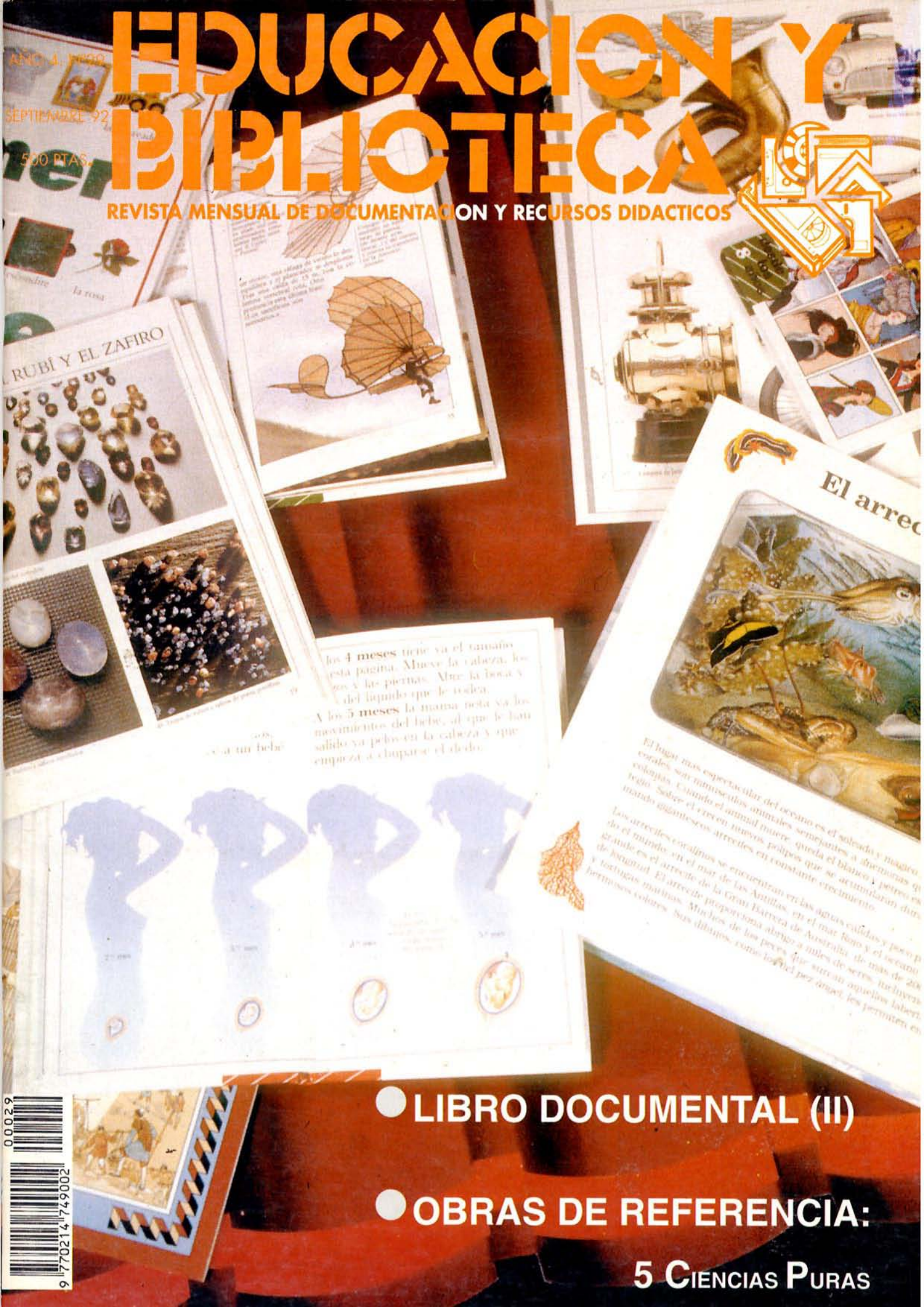


# EDUCACION Y BIBLIOTECA

REVISTA MENSUAL DE DOCUMENTACION Y RECURSOS DIDACTICOS

AÑO 4, 1999  
SEPTIEMBRE 92  
500 PTAS.



RUBÍ Y EL ZAFIRO



los 4 meses tiene ya el tamaño  
esta página. Mueve la cabeza, los  
y las piernas. Abre la boca y  
del líquido que le rodea.  
A los 5 meses la mamá nota ya los  
movimientos del bebé, al que le han  
salido ya pelos en la cabeza y que  
empieza a chaparse el dedo.



El arrecife

El lugar más espectacular del océano es el arrecife y sus  
corales, son minúsculos animales semejantes a afueras y  
colonias. Cuando el animal muere, queda el blanco y poroso  
tejo. Saber el error en nuevos pólipos que se acumularán dur  
mando gigantesos arrecifes en constante crecimiento.

Los arrecifes coralinos se encuentran en las aguas cálidas y poco p  
do el mundo, en el mar de las Antillas, en el mar Rojo y el océano  
grande, en el arrecife de la Gran Barrera de Australia de más de 200  
de longitud. El arrecife proporciona abrigo a miles de seres, incluye  
y tortugas marinas. Muchos de los peces que surten a aquellos libere  
hermosos colores. Sus dibujos, como los del pez ángel, les permiten en

● LIBRO DOCUMENTAL (II)

● OBRAS DE REFERENCIA:

5 CIENCIAS PURAS



**PUBLICIDAD**

**HECHOS Y CONTEXTOS.....5-26**

**Editorial.....5**  
**Plano 1.....7**  
 En los cursos de verano, la biblioteca pública está a la sombra,  
 por Ramón Salaberría  
**Centros documentales.....8-9**  
 Nueva etapa de la Biblioteca Nacional  
**Mundo editorial.....11-12**  
**Multimedia.....13**  
**Libro infantil y juvenil.....14-15**  
 Encuentro de Animación a la Lectura en Arenas de San Pedro,  
 por Ana Garralón  
**Formación.....16**  
**Trazos.....17-18**  
**DOSSIER: OBRAS DE REFERENCIA. 5 Ciencias Puras.....19-26**

**RECURSOS DIDACTICOS.....27-42**

**Biblioteconomía y documentación.....27**  
**Teoría e investigación.....28**  
**Psicología de la educación.....30**  
**Pedagogía social.....32**  
**EGB.....33-34**  
**Enseñanzas Medias.....35**  
**Varios.....36**  
**Literatura infantil y juvenil.....38-40**

**ORIENTACIONES PRACTICAS.....43-66**

**DOSSIER: Libro documental (II),**  
 elaborado por Ana Garralón.....43-54  
**Experiencias.....55-61**  
 Programa Biblioteca de Aula, por José Quirino Vargas Ibáñez  
 Bibliotecas públicas y Centros de enseñanza: Dos Hermanas,  
 por María Carmen Gómez Valera  
 Breves  
**Asociación Educación y Bibliotecas.....62**  
**Innovaciones.....63**  
**Convocatorias.....64-66**

**18 TRAZOS**

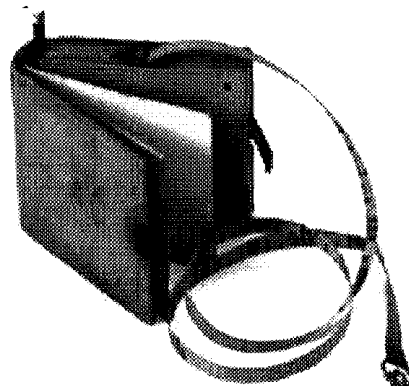
**PROGRAMA HIPATIA**  
*La Consejería de  
 Educación suprime  
 el Centro Coordinador*

**19**

**OBRAS DE REFERENCIA**  
*Ciencias Puras*

**43 DOSSIER**

**LIBRO  
 DOCUMENTAL**



**Fundador**

**FRANCISCO J. BERNAL**

**Director**

Ramón Salaberría

**Coordinador-Edición**

Francisco Solano

**Coordinador-Información**

Benjamín Cabaleiro

**Secretaría de Redacción**

Ana Párraga

**Diseño**

Diego Garcén

**Portada**

Fernando Merino

**Colaboradores**

Cristina Ameijeiras, Beatriz Garlaschi,

Miren Verástegui, Carmen Cabrerizo,

Inmaculada Durán, Miguel Angel

Corcobado, Belén Gómez

**Literatura Infantil y Juvenil**

Ana Garralón

**REDACCIÓN**

López de Hoyos, 135. 5º D.

28002 Madrid

☎ 519 13 82

Fax: 519 38 78

**Edita: TILDE Servicios Editoriales S.A. en colaboración  
 con Asociación Educación y Bibliotecas**

**Gerencia**

Teresa Moreno

**Publicidad**

Lourdes Rodríguez

**Suscripciones y**

**Administración**

Mª Jesús Sanz

**TILDE. S.A.**

Baeza, 4. Oficina 4

28002 Madrid

☎ 415 17 50

519 38 78

**Depósito Legal: M-18156-1989 ISSN: 0214-7491**

**Imprime: Omnia IG. Mantuano, 27. 28002 Madrid**

**Fotomecánica: Amoretti. ☎ 413 06 60**

**PUBLICIDAD**

## ¿Quién defiende a las bibliotecas públicas?

**P**ARECE CLARO QUE, en mayor o menor medida, no hay cosa o institución que no carezca, en nuestro país, de defensores. Hay organizaciones para la protección del águila imperial, voces que claman contra la abolición del griego y el latín, movimientos vecinales que se manifiestan contra el ruido de las discotecas, protestas contra la celebración del Quinto Centenario, declaraciones sindicales contra la privatización de ciertas empresas, denuncias contra la discriminación, contra el asedio sexual, etcétera. Todas ellas, sin duda, legítimas. En cambio, excepto alguna queja aislada en la sección de "Cartas al Director", nadie parece mostrar demasiado fervor por las bibliotecas. ¿Quién defiende hoy a las bibliotecas públicas? No, desde luego, los intelectuales, que raramente dedican alguna cuartilla al tema. Por su empecinado silencio, se podría pensar que vivimos todos con acceso directo a la Biblioteca de Alejandría. Las universidades, ya se sabe, han descubierto el carácter mercantil de la cultura, y organizan cursos de relumbrón, donde la biblioteca es una cenicienta (véase Plano 1). El sector editorial, con su propios problemas, tampoco es demasiado proclive a defender las estructuras bibliotecarias. Quedan, acaso, los organismos públicos, el Ministerio de Cultura, pero

su contribución, por el momento, es una mazorca de buenas intenciones. Mientras tanto, se habla tanto de crisis que la palabra se ha convertido en una cantinela. Pero si tanto se habla, será porque el río suena. A la hora de los recortes presupuestarios, que ya han empezado (véase pág. 18), es evidente que ciertas áreas son intocables. Las infraestructuras de comunicación, por ejemplo; se siguen construyendo autovías, trenes de alta velocidad, aeropuertos. Si existe crisis, no afecta por igual a todos los sectores. El Ministerio de Cultura gasta cientos de millones en montar una obra de teatro. Probablemente es necesario, pero sólo con el dinero que se gasta en trajes o en bueyes para una fiesta barroca, podría ponerse en marcha varios programas de animación a la lectura. Si se está a favor de la cultura, no se puede hacer oídos sordos a las bibliotecas. Conviene repertirlo: las bibliotecas son baratas, no contaminan, inducen al placer de la lectura, al conocimiento, al intercambio de ideas y al debate; además, crean ciudadanos tolerantes y responsables. Necesitan, únicamente, que sean consideradas una infraestructura decisiva, como las carreteras y los trenes, pues, a fin de cuentas, también las bibliotecas son espacios de circulación. Y con un índice infinitamente menor de accidentes mortales. ■

**PUBLICIDAD**

# En los cursos de verano, la biblioteca pública está a la sombra

Los cursos de verano organizados por las universidades en nuestro país, son una experiencia genuinamente española. Es difícil encontrar, en cualquier otro país, algo similar. Dadas las minutas del profesor y la relación asistentes/profesor, la mayoría de las universidades de verano son deficitarias.

Las universidades españolas han gastado, este verano, 3.000 millones de pesetas (sólo la Universidad Internacional Menéndez Pelayo cuenta con un presupuesto de 1.200 millones), en organizar los cursos que se han impartido, durante los tres meses estivales, por toda la geografía española. El número de profesores ha rondado los 7.000 y cerca de 50.000 eran los alumnos previstos. Numerosos Ayuntamientos, Consejerías, Bancos privados y Entidades públicas han figurado como patrocinadores.

Todas las áreas de conocimiento humano tienen cabida en estos cursos, desde los aspectos más especializados a los más populares y extra-académicos. Sin embargo, los interesados en la lectura pública (sean bibliotecas escolares, sea la biblioteca pública) hemos tenido la sensación, como en años anteriores, que estas instituciones quedan excluidas de los programas de estos cursos. Por ello, hemos recopilado, en el presente año, los programas de 14 universidades españolas: Universidad Internacional Menéndez Pelayo (sedes de Santander, Valencia, Cuenca, La Coruña, Barcelona, Tenerife y Sevilla), Universidad Complutense (El Escorial y Almería), UNED (Ávila, Denia, Mérida y Valdepeñas), Universidad del País Vasco (San Sebastián), Universidad de Granada (Almuñécar) -estas cinco universidades citadas son las que disponen de mayor presupuesto-, Universidad de Cantabria (Reinosa), Universidad de La Laguna (Lanzarote), Universidad de Verano de Teruel, Universidad de Alcalá (Alcalá de Henares, Sigüenza, Pastrana, Palma de Mallorca y Llanes), Universidad de Santiago de Compostela (Santiago, Lugo, Noia, Carballo, Tuy, Mende, Rianxo, Santa Uxía de Ribeira, Villagarcía de Arousa y Vilalba), Universidad de Castilla-La Mancha

(Cuenca), Universidad de Verano de Denia, ICE-Universidad de Navarra (Pamplona) e ICE-Universidad Pontificia de Salamanca.

De un total de 790 cursos (\*) organizados por las instituciones universitarias citadas, sólo dos se dirigen, al menos tangencialmente, al bibliotecario público. Uno es el organizado por la Universidad de Granada, "Políticas de Información y Documentación y Estado de las Autonomías" (coordinado por F. de Moya y Castro Castro, de la

De los 790 cursos que  
hemos recopilado,  
organizados por  
catorce universidades,  
sólo dos se dirigen,  
al menos  
tangencialmente,  
al bibliotecario  
público

E. U. de Biblioteconomía y Documentación de Granada), donde intervienen profesionales y representantes de la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación del MEC, del Centro de Información y Documentación de CSIC, del Instituto de Estadística de Cataluña, la Directora de la Biblioteca Nacional y el Director General del Libro y Bibliotecas. Nos podemos preguntar: ¿la biblioteca pública estará presente?

El otro curso es el titulado "Los servicios de documentación y bibliotecas ante sus usuarios" (dirigido por Rosa de la Viesca, directora del Centro de Información y Documentación del CSIC), en Santander, organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Existen otros cinco cursos (en San-

tiago, Alcalá, Complutense, Cantabria y Menéndez Pelayo) que, aunque figura el término *biblioteca* en el título del curso, se centran en cuestiones de archivo y patrimonio. La biblioteca pública poco, más bien nada, tiene que ver con ello.

Esta recopilación no es un deseo personal de que la biblioteca pública esté ahí representada. Creemos que el conocimiento, el análisis y el estudio van, si no siempre, sí casi siempre, por otros senderos distintos a las clases magistrales, y que éstas poco tienen que ver con un concepto de universidad, sea de verano o de invierno. Pero este seguimiento refleja la escasa consideración de la universidad española hacia una institución, la biblioteca pública, que, repitémoslo una vez más, tiene unas claras funciones educativas, informativas y recreativas, tal como lo demuestra su labor desde hace ya muchas décadas en otros países. De hecho, no estaría de más que, algún responsable de estos cursos, preguntase a los profesores extranjeros contratados lo que ha supuesto, para su desarrollo académico, contar con una buena red de bibliotecas en su país de origen.

La biblioteca pública sigue siendo ignorada en la sociedad española. Escojamos cualquier puesto de observación; no está reflejada en las páginas de la prensa diaria, ni en las reflexiones de los intelectuales españoles ni, en gran parte, por los propios profesionales del mundo de la información y documentación española, que prefieren dirigir sus análisis a sectores más carismáticos (nuevas tecnologías de la información, centros de documentación especializados...). Incluso aquellos sectores profesionales (Universidad y sistema educativo en general) que más debieran incidir en su anclaje en la sociedad, la olvidan por completo. Entonces ¿qué concepto de educación propugnan?

R. Salaberría

(\*) Además de los cursos, hemos considerado encuentros, mesas redondas, seminarios... incluso los que se desarrollan fuera del marco estival, sea en primavera o en otoño.

# Nueva etapa de la Biblioteca Nacional

Los conceptos sobre los que se basan las actuaciones que la Biblioteca Nacional ha emprendido en su nueva etapa administrativa y cultural son:

**Apertura.** Es uno de los ejes en torno al que giran diversos aspectos: la nueva política de usuarios, la inauguración de nuevos espacios abiertos al público, la recuperación de una identidad y de una imagen que estén en relación con los ciudadanos, el incremento de las vías de información, y la presencia de la Biblioteca en los circuitos culturales.

**Modernidad.** Se está acometiendo la automatización de los servicios, el desarrollo de proyectos y productos tecnológicos, la informatización de la catalogación, la transferencia de información mediante soportes telemáticos y ópticos. Asimismo, la "modernidad" requiere la reestructuración administrativa interna de la Biblioteca Nacional, inscribiéndose en el Plan de Modernización promovido por el Ministerio de las Administraciones Públicas.

**Eficacia y mejora de los servicios.** Supondrá el incremento de los servicios al público, así como la mejora, diversidad y rapidez de los mismos.

**Oferta cultural.** La difusión y la divulgación de buena parte de lo contenido en la Biblioteca Nacional pasa por la realización de un programa cultural que dé a la institución el carácter de centro vivo de cultura.

Sobre la base de estos conceptos genéricos, los objetivos prioritarios de la Biblioteca Nacional afectan a los siguientes temas:

## Obras de remodelación

Suponen la adecuación de determinadas infraestructuras a las necesidades de modernización y de mejora de secciones internas y externas en el edificio de Recoletos. Está prevista la finalización de todas las obras este mismo año, teniéndose además en cuenta la prioridad de concluir primero aquellas unidades de servicio público.

Se están llevando a cabo también las obras de construcción del 2º depósito en Alcalá de Henares. En total supondrá la edificación de 23.609 m<sup>2</sup> y contendrá casi tres millones de documentos.

## Informatización

Los aspectos informáticos son pieza fundamental en la modernización de la Biblioteca Nacional. La aplicación de las tecnologías y la utilización de soportes telemáticos y ópticos, tanto para las funciones de catalogación como para las de difusión y atención al público,

***El Museo del Libro será un lugar de exposición permanente de la cultura impresa española a lo largo de la historia, a la vez que combinará los más modernos medios tecnológicos aplicados al libro***

blico, son las vías del futuro de la Biblioteca Nacional.

Por esta razón, la Biblioteca se ha dotado de un sistema informático potente y flexible. El diseño, implantación y gestión de su propio sistema han proporcionado, además, una capacidad técnica y de iniciativa notables en el ámbito de la informática bibliotecaria, con lo que se emparenta con las grandes Bibliotecas Nacionales de los países desarrollados.

La filosofía general del Proyecto Ariadna de informatización de la Biblioteca Nacional, radica en disponer de un sistema abierto que permita a los propios bibliotecarios modificar tanto la estructura de datos, como las funcionalidades generales con el fin de

La Biblioteca Nacional ha iniciado un proceso de modernización y de cambio. El primer paso se dio con motivo de su conversión en Organismo Autónomo y con la aprobación, posteriormente, del Estatuto que lo regula.

conseguir la máxima adaptación posible a las necesidades de trabajo. De este modo, la Biblioteca se encuentra ya en condiciones de abordar un conjunto de objetivos que, sin ese sistema informático, sería imposible afrontar.

Esos objetivos son los siguientes:

- Facilitar y enriquecer las posibilidades de acceso a la información. El Catálogo en línea de acceso público (OPAC), que permitirá acceder a las descripciones contenidas en la base de datos Ariadna -la base de datos documental más grande de España está ya disponible para el usuario-

- Llevar a cabo la catalogación de la producción bibliográfica española de todo tipo de materiales, poniendo los correspondientes registros informáticos a disposición de los usuarios.

- Poner a disposición del resto de las bibliotecas los registros informáticos resultantes.

La Biblioteca Nacional carga a su base de datos la información en soporte magnético, resultado de las distintas reconversiones que se han realizado en los últimos años. En la actualidad, el ritmo de carga está alrededor de los 50.000 registros semanales, con lo cual se espera finalizar el año con una carga de, aproximadamente, un millón y medio de registros bibliográficos en la base de datos.

Está prevista la edición de los Cd-Rom del Catálogo colectivo de publicaciones periódicas y el Cd-Rom del Proyecto Admyte, que digitaliza la imagen de medio centenar de incunables.

## Acceso

Una de las funciones más importantes de la Biblioteca Nacional de cara a la sociedad es poner el mayor número de documentos a disposición del mayor número de usuarios, cumpliendo de este modo con su responsabilidad de atención a los ciudadanos. Asimismo le corresponde conseguir que todos los documentos en ella deposita-

dos sirvan a quienes los necesiten; extender el abanico de usuarios potenciales, regulando siempre los diversos niveles de consulta o de estudio que se precisen según la naturaleza de los documentos; y tener presencia activa en una sociedad contemporánea caracterizada por la comunicación y las interrelaciones derivadas de la transferencia de información.

Por todo esto, y teniendo en cuenta, además, la inauguración de nuevos servicios y nuevos espacios abiertos al público, se han modificado sustancialmente las medidas de acceso a la Biblioteca Nacional. Dichas medidas pretenden facilitar la cercanía entre las fuentes de información bibliográfica y documental y las necesidades de los usuarios, sin perder de vista, por otra parte, la índole de ser "biblioteca de último recurso" que en todo el mundo define a cualquier Biblioteca Nacional.

#### Programa cultural

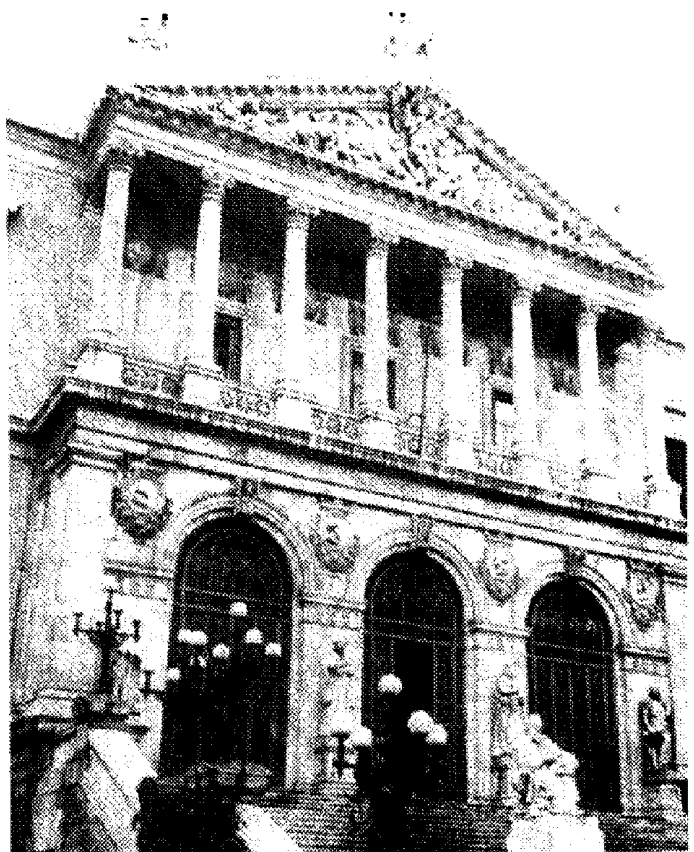
El incremento de la oferta cultural de cara a los ciudadanos es una de las prioridades de la Biblioteca. Eso sitúa a la institución en un nivel importante como Centro de Cultura dinámico y variado, inserto en la sociedad, y a la altura de los proyectos iniciados por las grandes Bibliotecas Nacionales del mundo.

Asimismo, es función primordial de la Biblioteca Nacional divulgar y difundir los fondos y tesoros que contiene, no sólo bibliográficos, sino también gráficos, audiovisuales y sonoros.

Con vistas a la recuperación de ese espacio cultural se llevará a cabo el desarrollo de un programa que comporta distintas líneas de actuación:

- *Publicaciones.* Edición de álbumes

**El histórico  
edificio que  
alberga la  
Biblioteca  
Nacional.**



especiales, ediciones facsímiles, folletos, ediciones sonoras y audiovisuales.

- *Actos culturales, conferencias y ciclos.*

- *Exposiciones.* Más de 1000 m<sup>2</sup> serán utilizados como salas permanentes de exposiciones. Algunas de las programadas a partir del mes de septiembre son: "Reforma educativa", "Testimonios bibliográficos", "Nebrija", "Hilos dorados (exposición sefardí)".

#### Actividades en el marco del 92

Para la conmemoración de este año 92, las actividades se concretan en torno a cuatro acontecimientos: Quinto Centenario, Sefarad 92, Madrid Capi-

tal europea de la Cultura, la Biblioteca Nacional en la Expo y el Centenario del edificio de Recoletos.

En relación con el Quinto Centenario, destaca la edición en discos Cd-Rom de los manuscritos e incunables de la Biblioteca (*Proyecto Admyte*), la celebración en el mes de octubre de un Congreso de Bibliotecas Nacionales Iberoamericanas (*Congreso de ABI-NIA*), y la Exposición *Testimonios Bibliográficos Iberoamericanos*, con más de 300 piezas de gran valor representativas de los fondos de tema hispanoamericanista existentes en las bibliotecas nacionales iberoamericanas.

## NUEVOS ESPACIOS ABIERTOS AL PÚBLICO

#### ❖ Centro de Documentación Bibliotecaria.

Biblioteca con más de 30.000 volúmenes y sala de lectura, destinada a dotar de información bibliográfica a los profesionales y estudiantes universitarios del campo de la Biblioteconomía y la Documentación. Gran parte de los fondos provienen de la conocida Biblioteca del Bibliotecario (Santiago Rusiñol, 8), dependiente del Centro del Libro y la Lectura. Sobre la nueva ubicación y características de esta excelente biblioteca de biblioteconomía informaremos más ampliamente en un próximo número.

#### ❖ Centro de Referencia de Publicaciones Periódicas en curso.

Contendrá un importante fondo de más de 4.000 títulos formado por revistas y publicaciones de carácter periódico españolas y extranjeras.

#### ❖ Centro de Documentación general para el ciudadano.

Espacio de libre acceso que proporcione a todos los ciudadanos la información más diversa contenida en bases de datos, Cd-Rom, videos interactivos, videotex, y demás soportes tecnológicos. En definitiva, será una "sala electrónica" concebida como

autoservicio de información mediante terminales, destinada a un corpus de ciudadanos más amplio que el de los usuarios habituales de la Biblioteca Nacional.

#### ❖ Librería-Tienda.

Gestionada por una empresa privada tras concurso público, será un gran centro de distribución y venta de todos los productos que genere la Biblioteca Nacional: publicaciones, catálogos, videos, posters, carpetas con láminas, cassettes y mercadería de todo tipo. La librería se especializará también en la distribución y venta de publicaciones relacionadas con el campo de la biblioteconomía, documentación, edición, archivística, etcétera.

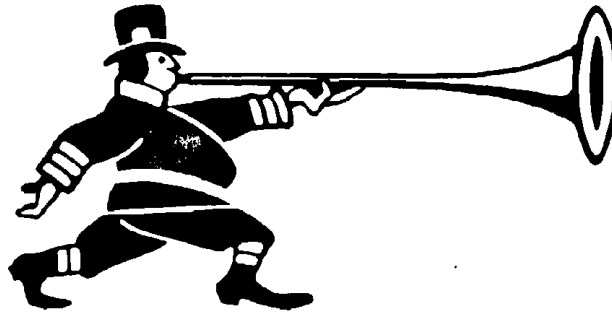
#### ❖ Museo del Libro.

Este Museo será un lugar de exposición permanente de la cultura impresa española a lo largo de la historia, a la vez que combinará los más modernos medios tecnológicos aplicados al libro, y a la manera de acceder a él o a la información sobre él. La apertura está prevista para el primer semestre de 1993.

**PUBLICIDAD**

## FERIA DEL LIBRO LIBER '92

En el recinto del parque de El Retiro, se celebró, como todos los años, la tradicional Feria del Libro de Madrid, la mayor feria de estas características que se celebra en España. La participación de las firmas expositoras alcanzó las 442



casetas, divididas del siguiente modo: 172 librerías, 176 editoriales, 54 distribuidoras y 40 organismos oficiales. Con una duración de 17 días, fue visitada por 2.000.000 de personas, con unas ventas de 820 millones, 10 millones menos que el año pasado. Los resultados son indicativos de la crisis que atraviesa el sector editorial y la confusión creada en torno a los hábitos de lectura de los españoles. Esa curva descendente se hizo notar en la anterior edición de la Feria, por lo que hay que considerar que el mundo del libro no está viviendo precisamente sus mejores

momentos. Pese a todo, para muchos participantes fue una Feria como cualquier otra, con mayor número de ventas y mejor rentabilidad. Las opiniones encontradas son también un síntoma de confusión. Sea como sea, lo que parece evidente es que el volumen de títulos editados al año, que en 1991 alcanzó la cifra de 40.000 títulos, resulta del todo desproporcionada en un país con casi un 60% de ciudadanos que no leen nada, excepto algún periódico de vez en cuando.

También en Madrid, debido a que ostenta, durante este año de 1992, la capitalidad cultural europea se cele-

bró el X Salón Internacional del Libro, Liber'92, bajo el lema "un libro abierto a dos mundos", dedicando especial atención al sector editorial de los países del área iberoamericana. Cerca de 300 empresas nacionales y extranjeras presentaron sus novedades así como una importante selección de títulos publicados en distintas áreas lingüísticas. Contando con la participación indirecta, Liber'92 reunió un total de 1.100 expositores, de los cuales un 25%, aproximadamente eran de procedencia internacional. Acudieron también al Salón organismos internacionales como Unesco, Comunidad Europea, Naciones Unidas, FAO, OIT y las siguientes Asociaciones sectoriales: FGEE, FEDECALI, CEGAL, FANDE, AGRAEL y ASEI. Paralelamente, se celebró un programa de actividades dirigidas especialmente a los profesionales del libro. Con nuevas estrategias, Liber ha alcanzado ya una fuerte consolidación, al tiempo que se ha constituido en un instrumento imprescindible para el sector editorial dentro de los países de habla hispana y en uno de los principales puntos de encuentro para la edición internacional. // F.S.

## LA EDICION EN EL FUTURO

La revista **Delibros** organizó en Madrid, del 22 al 26 de junio, el "I Simposio sobre el futuro de la edición en Europa". En el encuentro se debatieron los cambios y adecuación del sector editorial ante la llegada del mercado único de 1993. Las jornadas se centraron en las grandes áreas el circuito del libro, teniendo presente también las expectativas ante una ley de propiedad intelectual, común para Europa, y las contradicciones del mercado único dentro de una amplia diversidad lingüística. Las consideraciones trascendieron el ámbito económico para situarse en lo cultural y social. No obstante, las sesiones estuvieron marcadas por la fuerte competencia de los grupos de edición internacionales y las nuevas tecnologías, que ya están obligando a algunos editores a modificar el soporte tradicional del libro. En el futuro inmediato, los soportes electró-

nicos, los ordenadores, la televisión o el reciente libro electrónico, influirán decisivamente en los productos culturales. Frente a ello, el editor independiente de vocación cultural, con voluntad de intervención en la vida intelectual de su país, en palabras de Jorge Herralde (director y editor de Anagrama), quien lanzó una hipótesis de supervivencia basada en un proyecto reconocible, defendió una línea editorial que lleve a cabo la producción con el máximo rigor. Eliminar títulos superfluos y establecer un ritmo de publicación que libre de la actual confusión al lector y al librero. Otro punto de debate estuvo centrado en el énfasis dominante que podrán adquirir las distribuidoras en una Europa sin fronteras. ¿Serán las distribuidoras, más próximas a los vaivenes del mercado, quienes determinen las propuestas culturales? Todo ello parece llevar al sec-

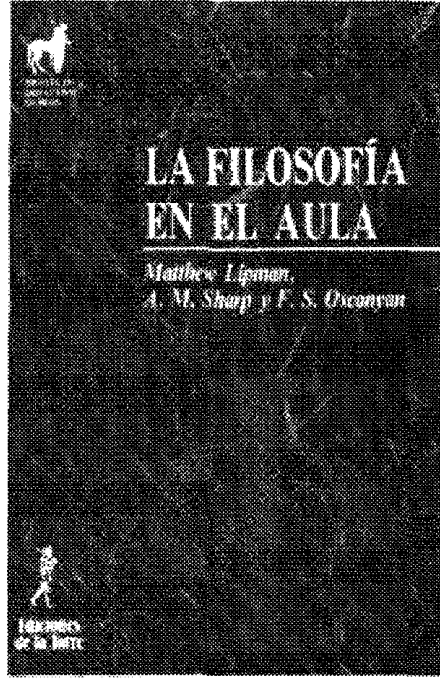
tor editorial a una aglomeración de empresas, donde las grandes cadenas de librerías, como Book W.H.Smith, la mayor cadenas de librerías en Europa, o FNAC, la segunda más importante, que abrirá en Madrid una tienda en breve, dispondrán de una mejor operatividad en el mercado del libro. En ese sentido se señaló que ya no hay representantes nacionales, sino miembros de compañías internacionales que tienen su mercado en el mundo entero. También se desarrolló una mesa redonda dedicada a establecer el perfil del lector. La intervención de Fabrice Piault, redactor de Livres Hebdo, diseñó con precisión el estado actual de la lectura en estos términos: "La pérdida del papel asesor del librero, la caída en picado de la credibilidad de los periódicos y que los programas de televisión hayan perdido importancia, configura un panorama en que la relación lector-editor ya no es la misma. Una posible solución pasaría por el proceso de selección de las publicaciones, que sólo se editasen los buenos libros para evitar el desconcierto del lector." // F.S.

# FILOSOFÍA PARA NIÑOS

## Un método para aprender a pensar

Con la aparición del libro *La filosofía en el aula*, de Matthew Lipman, Ann Margaret Sharp y Frederick S. Oscanayan, Ediciones de la Torre ha publicado ya en nuestra lengua más de la mitad del *Programa de Filosofía para niños*. Se trata de un método para aprender a pensar, elaborado por el profesor Lipman en Estados Unidos, a principios de los años sesenta. Actualmente son más de 20 países los que lo han adoptado, de forma parcial o total, dentro de sus correspondientes sistemas educativos. A pesar de cierta innata resistencia del profesorado frente a la consideración pedagógica del aprendizaje de la filosofía en el mundo infantil, este método está demostrando ser un instrumento que devuelve al alumno al principio filosófico de la pregunta, además de invitar al profesor a investigar en el aula el proceso mismo del aprendizaje.

El método se basa en una serie de novelas diseñadas para proporcionar a los estudiantes un pensamiento crítico, reflexivo y solidario. Los niños tienen en común con la filosofía la curiosidad y el asombro ante todo lo que les rodea. Al preguntar constantemente, los niños buscan un sentido, como lo busca también la filosofía; lo que este método evita es, precisamente, dar respuestas que puedan inmovilizar las potencialidades del alumno. Se trata, por tanto, de una búsqueda común, que incluye también al profesor. El aula se concibe, no como un lugar de transmisión de saber, sino como un laboratorio de ideas y un ámbito donde poder cultivar la convivencia y la búsqueda de lo mejor que en cada nivel educativo puede ser pensado. Para ello, los manuales que acompañan a las novelas contienen numerosos ejercicios e indicaciones metodológicas, de manera que los profesores obtengan el mayor provecho de las discusiones en clase. Contiene, además, planes de discusión, ejercicios y actividades propuestas y diseñadas para facilitar la asimilación y el empleo de las ideas princi-



pales en otras situaciones. El enfoque de cada historia es básicamente el mismo. Los personajes de la novela se enfrentan a una cuestión intelectual o filosófica: ¿Cuál es la diferencia entre lo bueno y lo justo? ¿Qué es el bien? ¿Cuál es la diferencia entre normas y criterios? Las cuestiones que aparecen en las novelas se discuten en clase con la ayuda de esquemas, ejercicios y actividades que tratan de entrenar en habilidades del pensamiento, como formulación de hipótesis, descubrimiento de alternativas, enunciación de explicaciones causales y generalización. La disposición del material es progresiva y secuencial. Gracias a ello, los alumnos pueden ir dominando, desde los primeros años escolares, un conjunto de destrezas en el ámbito del pensamiento, la estética y la ética. Los materiales que en estos momentos están disponibles en castellano son:

\* *Pixie*. Novela para el ciclo inicial y medio de EGB. Está centrada en el desarrollo del lenguaje y de la lectura. Manual del profesor: *En busca del sentido*.

\* *El descubrimiento de Harry*. Novela destinada a los alumnos de 5º-7º de EGB, pero puede utilizarse en cursos posteriores. Se dedica al desarrollo del razonamiento formal e informal y constituye una introducción a los temas fundamentales de la filosofía. Manual del profesor: *Investigación filosófica*.

\* *Lisa*. Novela para alumnos desde 7º de EGB hasta 2º de BUP y FP. El objetivo principal es la educación ética. Manual del profesor: *Investigación ética*.

\* *Mark*. Novela para alumnos de BUP y FP. Se centra en una reflexión sobre problemas sociales y políticos. Manual del profesor: *Investigación social*.

Todos estos libros, escritos por Matthew Lipman, han sido publicados por la Editorial de la Torre, dentro de su colección "Proyecto Didáctico Quirón".

### El centro de filosofía para niños

En marzo de 1992 se constituyó la asociación Centro de Filosofía para Niños, con un funcionamiento interno federal abierto a que cada Comunidad Autónoma, cuando lo considere oportuno, cree su propio centro, organizando entonces una federación de centros. Entre sus tareas primordiales, además de la traducción y publicación de los materiales del proyecto pedagógico, está la organización, todos los años, de un seminario de diez días de duración para formar a los formadores de profesores, constituir una red de formadores de profesores y organizar cursos para la difusión del método. Aproximadamente, más de 400 profesores aplican el método en contacto con el Centro de Filosofía para Niños y son más de 10.000 los alumnos que reciben la enseñanza.

Para más información:  
Centro de Filosofía para Niños  
c/ Fernán González, 23 21º-A  
28009 Madrid

## Videoteca de Naturaleza

La Dirección General de Juventud, dentro de su Programa de Naturaleza, ha abierto un servicio de préstamo gratuito de videos y otros audiovisuales especializados en temas de divulgación de la naturaleza, actividades deportivas, viajes, expediciones... dentro y fuera de España. Esta videoteca, destinada especialmente a jóvenes, podrá ser utilizada, exclusivamente, por colectivos en general: asociaciones, clubs, colegios, centros culturales, etcétera.

El centenar de videos que conforman el fondo pertenecen a las colecciones *El mundo de la naturaleza*, *De punta a punta*, *Temas pirenaicos*, *Temas ambientales*, *Deportes en la naturaleza*, *Los secretos del mar: Jacques Cousteau*, *El mundo de survival*, *National Geographic Video*, *Silencio roto (TVE)*, *El hombre y la tierra*.

El plazo mínimo para reservar el material es de 15 días y el máximo

60 días. El préstamo será de 7 días. La reserva puede hacerse personalmente o llamando al 532 65 10, ext. 217, de 9.00 a 14.00 horas.



Asesoría de Naturaleza  
Caballero de Gracia, 32  
28013 Madrid  
☎ 532 65 10 / 522 75 50. Ext. 318

### ☐ SABINI Información

La empresa que comercializa el programa de gestión bibliotecaria Sabini, ha comenzado a editar un boletín informativo de difusión gratuita, denominado Sabini Información. Sus contenidos se centran en las recientes instalaciones del programa, novedades introducidas, presencia en ferias y otros proyectos de la empresa.

Infopress (redacción y producción)  
Hileras, 9. 3º D. 28013 Madrid  
☎ 559 13 39

### ☐ Information World en Español

Documentalistas y bibliotecarios cuentan desde el pasado mes de febrero con una nueva publicación, editada en castellano, con informaciones diversas de interés para su profesión. *Information World en Español* tiene una periodicidad mensual (excepto agosto y diciembre) y una media de 12 páginas. Los contenidos están compuestos fundamentalmente por informaciones breves sobre servicios de información, bases de datos y distribuidores, telecomunicaciones, videotex, instituciones, personas y productos, reseñas de libros y conferencias, y agenda profesional. La suscripción anual es de 9.500 ptas.

Numancia, 85 08029 Barcelona  
☎ (93) 410 76 69

# PUBLICIDAD

# Los pequeños en boca de los grandes

## ENCUENTRO DE LITERATURA INFANTIL EN ARENAS DE SAN PEDRO (AVILA)

Durante cuatro intensos días, del 18 al 21 de junio, se celebró el ya tradicional Encuentro de Literatura Infantil que este año ha tenido como eje la literatura de los más pequeños. Con un programa de lujo se ha contado con la participación extranjera de Tony Ross, ilustrador sobradamente conocido; Denise Escarpit, investigadora francesa y directora de la revista de literatura infantil *Nous voulons lire!* y el contador de cuentos, tunecino afincado en París, Nazer Khemir. En cuanto a la participación española, Josechu Linaza, Antón Castro, Javier Carvajal y Amalia G. Bermejo, M<sup>a</sup> Victoria Reyzábal, miembros del grupo Munari -Sebastián García, Juan Antonio González y Rafael Muñoz- y Ana Garralón.

Por la mañana, conferencias, por la tarde talleres y por la noche, fiesta; puede decirse que fue la dinámica general durante los días que duró el Encuentro.

### Psicología y narración

Josechu Linaza hizo un reflexivo análisis sobre desarrollo psicológico y narración en la conferencia titulada, *¿Qué ve una niña cuando mira un libro? ¿Qué mira un niño cuando escucha un cuento?*. Partiendo de la rutina cotidiana, el niño va creando un mundo donde la realidad puede anticiparse, donde la ficción inicia lentamente su evolución. Las primeras narraciones consisten, pues, para el niño, en nombrar, etiquetar. Y para esto el libro cumple un papel insustituible: "es el universo que permite focalizar la atención entre el niño y el adulto y nombrar la ficción, permite al niño controlar la realidad siendo consciente en todo momento de la diferencia entre

una y otra. El mundo de la ficción le ayuda a comprender que hay procesos mentales que no se ven ya que ellos entienden sólo lo que ven". Comentó también por qué ahora la infancia y la adolescencia son períodos más largos. Si durante ellos se explora el mundo, lo que ahora puede explorar es mucho más complejo que hace cincuenta años y necesita más tiempo para asimilarlo.

El escritor e ilustrador Tony Ross dio, como buen inglés, la nota de humor con su charla que mostró parte de

su obra y algunas anécdotas de sus libros. Cómo fue prohibido en Australia *Hipersúperjazel*, pues una niña fue comida un día antes por un cocodrilo, o cómo camufló a Margaret Thatcher en *El calcetín de los tesoros*. Ingenuo y optimista afirmó que el no depender económicamente de sus libros le permite elegir sus trabajos, ser confiado con los editores y trabajar en pocos libros al año. Ilustra libros de autores que aprecia bastante, como Hazel Townson, y crea uno o dos álbumes al año, para los que se inspira casi siempre en su hija pequeña. Fue traducido por una invitada de honor: Asun Balzola.

### El oír y el contar

Con un cierto halo exótico, Nazer Khemir habló del oír, del contar, del arte y de la palabra, de la vida y la libertad. Indicó que nunca cuenta para luego crear sino que favorece el ambiente de manera que la creación sea algo espontáneo: "El aprendizaje es dar la libertad para romper esquemas frente al objeto". El aprendizaje, pues, no termina nunca, ya que cuando uno cree que ha llegado al final del proceso, el maestro debe

hacerle ver que aún hay más. Su preferencia por los niños parece clara cuando dice que para cambiar un país hay que cambiar a los niños. A través del lenguaje se accede a la imaginación y, por lo tanto, a la libertad. Actualmente se dedica más al cine que a contar cuentos y una de sus películas, *Los balizadores del desierto*, fue proyectada el sábado por la noche. Su traductor y presentador fue el arabista Federico Albor.

Por último, una conferencia compartida: Juan Antonio González y Ana Garralón hablaron del libro como ob-



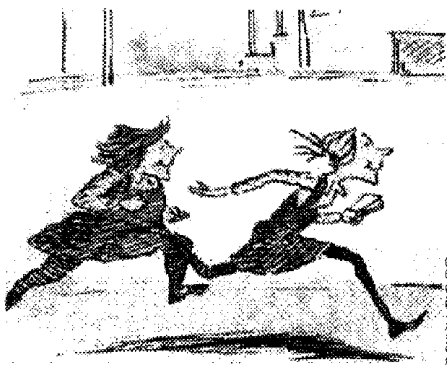
TONY ROSS

El aprendizaje, pues, no termina nunca, ya que cuando uno cree que ha llegado al final del proceso, el maestro debe hacerle ver al niño que aún hay más.

jeto de arte y del panorama editorial para los más pequeños. El primero indicó la importancia del arte con el que el niño contempla el mundo que le rodea y cómo éste puede canalizarse en la creación del objeto supremo de la cultura: el libro. Ana Garralón hizo un somero repaso del panorama, mostrando tendencias y estilos, no sólo de España, sino de todo el mundo.

#### Talleres sobre el libro

En cuanto a los talleres, seis distintos temas permitieron una aproximación, desde ángulos muy diferenciados, al mundo del libro y los más pequeños: Nazer Khemir habló del arte a partir de la narración; Antón Castro, sobre la visualización musical de un cuento; Javier Carvajal y Amalia G. Bermejo, crearon un libro y hablaron de su relación con el juguete; el Grupo Munari presentó la obra para niños de este artista del diseño, de la creatividad, del arte infantil y de la creación de un libro sin texto o ilustración; María Victoria Reyzábal centró su taller en el proyecto curricular para la Reforma y la literatura y Denise Escarpit, bajo el título de *El álbum: dialéctica entre realidad y la fantasía*,



TONY ROSS



Denise Escarpit mostró las complejas relaciones entre niños y lectura de imágenes y cómo es importante la secuenciación

mostró las complejas relaciones entre niños y lectura de imágenes y cómo es importante la secuenciación, la claridad, el color y los códigos -gestuales o culturales- que presenta la ilustración.

Cerró el ciclo de charlas y conferencias una mesa redonda con Asun Balzola, Carme Solé, Pepe Morán (Susae-ta), Mercé Torrents (Lumen) y Arturo González (Santillana) en la que, aunque se debatió menos de lo prometido, cada uno expuso su trayectoria -personal o editorial- y sus opiniones. Carme Solé presentó *Iris* premiado en Bolonia con el Critici in erba y escrito por Miquel Obiols bajo una idea de Ramón Besora, el editor. La importancia de las bibliotecas, la amplitud de criterios al seleccionar, los mediadores como eslabones importantes en la canalización del libro y el "preocupante" -para algunos- predominio de traducciones fueron otros temas tratados. También hubo críticas sobre lo poco arriesgado que es el editor o que éste no sabe vender su producto fuera del país.

Por las noches, teatro de títeres y recitales de poesía, a cargo de El silbo vulnerado y Antón Castro, dieron el punto festivo a las jornadas. El último día una fiesta callejera, a cargo de los grupos de literatura infantil del valle del Tietar y del Grupo Rodari de Acción Educativa, cerró las jornadas.

ANA GARRALÓN

# PUBLICIDAD

# PLAN DE FORMACION PARA LOS BIBLIOTECARIOS MANCHEGOS

**Q**UE LA FORMACION de los profesionales que desempeñan su labor en las bibliotecas públicas es una de las principales asignaturas pendientes del Sistema Español de Bibliotecas, es tan claro como buscar una cucaracha en un plato de nata, que diría Philip Marlowe. Hasta hace bien poco escaseaban las estructuras de formación, la contratación del personal se hacía en función de sus conocimientos más académicos y anodinos (capacidad para catalogar y clasificar, sobre todo) y los actuales planes de formación de las Escuelas Universitarias y próxima Licenciatura olvidan algo tan evidente como que existen estructuras bibliotecarias denominadas fonotecas, videotecas, secciones infantiles, bibliotecas escolares, e incluso, si nos apuran, bibliotecas públicas. Pero este tema, que nos parece esencial, ha de ser motivo de otro artículo.

Con el objeto de ampliar la formación biblioteconómica del personal que trabaja en bibliotecas públicas e iniciar a otras personas en esta materia, la Consejería de Educación y Cultura de Castilla-La Mancha publicó la Orden de 12 de mayo de 1992 por la que se convocan 25 cursos de formación en materia de biblioteconomía. Estos cursos (en tres niveles de iniciación y perfeccionamiento) se han organizado en colaboración con Anabad / Castilla-La Mancha y la Asociación Educación y Bibliotecas (en lo que corresponde al curso de Bibliotecas escolares), siendo cofinanciados por el Fondo Social Europeo. Para participar en estos cursos es preciso haber nacido o residir en Castilla-La Mancha, y se dirige a personal que trabaja en bibliotecas públicas, educadores y animadores socioculturales, jóvenes en paro menores de 25 años y parados de larga duración.

### Nivel de iniciación

Se exige una titulación de diplomado universitario o bachiller superior (en el caso de solicitantes que trabajen en bibliotecas, centros

socioculturales, universidades populares...). Los cursos serán en régimen de internado, con gastos de instancia y manutención a cargo de la Consejería.

**Introducción a la biblioteconomía**  
40 horas. 30 plazas. Prioridad: jóvenes en paro menores de 25 años. Localidad: Seseña (29 de junio-3 julio), Albacete (21-25 septiembre), Ciudad Real (7-11 septiembre), Cuenca (7-11 septiembre) y Entrepeñas (13-17 octubre).

**Catalogación, clasificación y encabezamientos de materia**  
40 horas. 30 plazas. Prioridad: personal de bibliotecas. Requisito: haber realizado el curso señalado anteriormente. Localidad: Seseña (6-10 julio) y Ciudad Real (21-25 septiembre).

**Animación a la lectura**  
15 horas. 30 plazas. Prioridad: personal de bibliotecas. Localidad: Seseña (13-14 julio).

**La biblioteca escolar**  
25 horas. 30 plazas. Prioridad: educadores. Localidad: Cuenca (26-28 agosto) y Albacete (28-30 septiembre).

### Nivel de perfeccionamiento I

Dirigido prioritariamente al personal que trabaja en bibliotecas públicas y en centros técnicos en materia bibliotecaria, diplomados universitarios o con bachiller superior. Los cursos son en régimen externo.

**Catalogación**  
30 horas. Cuenca (16-19 septiembre).

**Encabezamiento de materias para bibliotecas públicas**

20 horas. Ciudad Real (28-30 septiembre)

**Clasificación de fondos bibliográficos**  
25 horas. Albacete (23-25 septiembre)

**La sección local de la biblioteca pública**  
15 horas. Albacete (15-16 octubre)

**La sección Infantil de la biblioteca pública. Literatura infantil y juvenil**  
15 horas. Guadalajara (22-23 octubre)

**Las publicaciones periódicas en la biblioteca pública**  
15 horas. Toledo (30-31 octubre)

**Los medios audiovisuales y la biblioteca pública**  
15 horas. Guadalajara (5-6 noviembre)

**Las actividades culturales desde la biblioteca pública**  
15 horas. Ciudad Real (12-13 noviembre)

**Bibliografía**  
15 horas. Toledo (19-20 noviembre)

**La biblioteca pública, centro de información para la comunidad**  
15 horas. Toledo (17-18 diciembre)

**Organización y gestión de bibliotecas públicas**  
15 horas. Guadalajara (10-11 diciembre)

**Selección y adquisición de fondos en las bibliotecas públicas**  
15 horas. Cuenca (25-26 junio)

**Informatización de bibliotecas y nuevas tecnologías**  
25 horas. Cuenca (21-23 diciembre)

**Animación a la lectura para especialistas**  
15 horas. Cuenca (24-25 agosto)

**Nivel de perfeccionamiento II**  
Con las mismas características que los de el nivel anterior, este año sólo se celebrará uno.

**El fondo antiguo de la biblioteca pública. El catálogo colectivo**  
25 horas. Toledo (5-7 octubre)

### Para más información:

Servicio Regional de Archivos y Bibliotecas  
Trinidad, 12 45071 Toledo  
☎ (925) 25 44 81  
y los Centros Coordinadores Provinciales de Bibliotecas



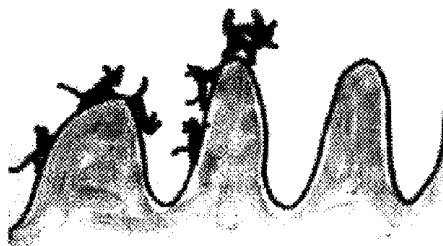
## LIBROS PARA NIÑOS Y JOVENES INCAPACITADOS

El pasado mes de mayo, se desarrollaron en Salamanca unas *Jornadas de Sensibilización social hacia las minusvalías infantiles*, organizadas por el INSERSO, la Dirección General de Protección Jurídica del Menor y la Fundación G. Sánchez Ruipérez.

Se celebraron dos mesas redondas sobre *La lectura para niños con minusvalías* y *El tema de las minusvalías en la literatura infantil*, y paralelamente tuvo lugar la Exposición *Libros para niños y jóvenes incapacitados*.

### Exposición itinerante

Esta exposición, coordinada por Leena Maissen, directora de la sección noruega del IBBY, ha recorrido ya diversos países europeos; consta de 186 libros sobre el tema y va acompañada de una serie de paneles informativos, materiales gráficos, sonoros, etcétera, y un catálogo de los libros, que ha sido traducido al español. Las visitas guiadas de grupos escolares, previamente concertados, se completaban con un taller



para la realización de libros especiales para los niños con minusvalías.

### Bibliografía comentada

El catálogo de los libros de la exposición se completa con una guía bibliográfica comentada. En ella, junto a una serie de explicaciones sobre los criterios de selección de los libros incluidos en el catálogo y la organización del mismo, se recogen, agrupados en doce epígrafes, comentarios generales sobre cada sección y una breve reseña de las características de cada texto. Las secciones o bloques temáticos incluidos son: libros ilustrados, historias ilus-

tradas sin texto o con texto muy breve, canciones y poemas, ilustraciones de lenguajes de signos, *Blissymbolics* y pictogramas, libros táctiles ilustrados, libros ilustrados con textos en tipografía estándar y braille, libros sonoros con ilustraciones sonoras, libros "más fáciles de leer", periódicos y revistas fáciles de leer, "acerca de los incapacitados" y algunos libros de consulta.

Esta bibliografía comentada ha sido recopilada por Nina Reidarson, directora del Centro de Documentación de IBBY de Libros para Jóvenes Incapacitados. Es importante tener en cuenta que, pese a haberse traducido con motivo de la exposición, los libros y materiales a los que se hace referencia, son predominantemente ediciones publicadas fuera de nuestro país.

### Para más información:

Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil  
Peña Primera. 14 y 16.  
37002 Salamanca  
☎ (923) 26 96 62

## PERIFERIA: RECURSOS PARA LA PAZ

El Centro de Recursos y de Asistencia Primaria para la Paz -*Periferia*- de Barcelona, realiza una labor de recogida de información, oferta de información y asesoramiento a personas y colectivos, elaboración de materiales de divulgación en diferentes soportes, difusión de actividades, publicaciones y materiales realizados por otros colectivos y entidades, y organización y difusión de campañas de sensibilización ciudadana.

Sus principales centros de interés son: derechos humanos, ecología, desarme, feminismo, desarrollo, no violencia y educación para la paz. Sobre el tema del pacifismo, disponen de un catálogo de recursos, que ellos mismos distribuyen, compuesto por los siguientes materiales:

- Publicaciones
- Colección "Papeles para la paz" y distribución de otras revistas
- Unidades didácticas y dossiers
- Juegos



- Videos, mapas, posters y otros recursos.

### Para más información:

Periferia - Centre de Recursos per la Pau  
Av. Mare de Déu de Montserrat. 136-140  
08026 Barcelona  
☎ (93) 433 24 94 (tardes)

## EXPO '92 GUIA DIDACTICA DEL PROFESORADO

El Ministerio de Educación y Ciencia ha editado una *Guía Didáctica del profesorado* sobre la Exposición Universal Sevilla'92, con el fin de orientar las actividades escolares en las visitas a la Expo.

La guía dispone de unas orientaciones didácticas generales para las visitas, proponiendo también actividades para realizar antes y después del desplazamiento. Presenta unos itinerarios posibles desarrollados y sugerencias para preparar otros alternativos. Asimismo, incluye informaciones básicas sobre la Expo: funcionamiento, datos, curiosidades, fotografías, planos generales, etcétera. Como apéndice final se presenta material complementario como apoyo didáctico y un listado de bibliografía, materiales y direcciones útiles.

# CANARIAS, UNA HORA MENOS

## La Consejería de Educación pretende dejar en paro al PROGRAMA HIPATIA

La Consejería de Educación del Gobierno de Canarias, a cuyo cargo se encuentra D. José Antonio García Déniz, ha iniciado un flagrante plan de reestructuración de la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa, cuyo titular es José Fernández, que supone, según los Programas afectados, el desmantelamiento de Compensatoria, Abaco (introducción de nuevas tecnologías en la Educación) y de Hipatía, entre otros. Esta iniciativa ha sido duramente contestada por los estamentos implicados, habiéndose reflejado todo el proceso del conflicto en la prensa durante junio y julio, y habiéndose manifestado en contra la Junta de Personal y numerosos Consejos Escolares, Claustros y Apas. Los distintos estamentos coinciden en destacar la falta de talante negociador de la Consejería y que detrás de estas "reestructuraciones" se encuentra la intención de realizar fuertes restricciones económicas en la Comunidad.

**DESCONOCIMIENTO.** Respecto al Programa Hipatía, el conflicto empieza cuando, de forma verbal, se le comunica el 19 de mayo, a los coordinadores del Programa, en la primera reunión formal celebrada con el Director General, la reestructuración que inicia la Consejería; la cual supone, respecto al Programa Hipatía, la desaparición del Centro Coordinador, pues "no se respalda el crecimiento de servicios centrales, sino el acercamiento directo a todos los Centros educativos, puesto que el verdadero objetivo es acercar la lectura a éstos", y la reducción de las siete comisiones de servicio, de las que actualmente dispone el Centro Coordinador, a tres repartidas entre los CEPs y la Unidad Técnico-Pedagógica. Esta posición demuestra, según los coordinadores del Programa, un profundo desconocimiento de los problemas educativos, económicos y biblioteconómicos implicados en la puesta en funcionamiento de las bibliotecas escolares y, de llevarse a efecto, significaría el desmantelamiento del Programa, del que no van a hacerse cómplices, por muy buenas que sean las plazas que se ofrezcan. Esta reunión ha dado comienzo a una serie de manifestaciones en la prensa, donde se refleja lo anteriormente comentado y en las que se incluye, paradójicamente, afirmaciones del Director General de Ordenación en las que dice

que "la Consejería de Educación apoya firmemente el Programa".

Al publicar el Boletín Oficial de Canarias la orden del 23 de mayo del 90 por la que se autoriza el desarrollo del Programa Hipatía, con el objetivo de fomentar la lectura y la consulta documental, de convertir a las bibliotecas en herramientas indispensables de la Educación y la creación de una red de bibliotecas informatizada, que hiciera posible que las mismas desempeñaran el papel predominante que les corresponde en los distintos diseños curriculares, así como su adecuada conexión con el medio bibliotecario en que se encontraran, Canarias se convirtió en la primera Comunidad que afrontaba oficialmente un plan de actuación en materia de Bibliotecas Escolares desde la época de la República.

**EL PROGRAMA HA FUNCIONADO.** El Programa Hipatía lleva cuatro años de funcionamiento, atiende actualmente a 30 Centros de EE. MM., lo que supone una población escolar de unos 26.000 alumnos, alrededor de 2.000 profesores y tres islas de las siete que componen la Comunidad. Basta repasar algunos datos de la Memoria de fin de curso del año pasado, en el que se trabajó en 20 Centros: el incremento en más de un 300% de la media de préstamos y en un 58% las superficies medias, o la gestión de la asistencia al cine de una media de 700 alumnos, o el número de actividades o

de informaciones bibliográficas solicitadas, o la informatización de 17 Centros, la creación de los Consejos asesores en los Centros para desarrollar la gestión bibliotecaria y la implicación de los distintos estamentos en la marcha de la Biblioteca, la adjudicación de una media de 500.000 pts. por Centro a los "Consejos Asesores", el volumen de fondos tratados informáticamente, para comprobar que existen datos objetivos que demuestran que ha funcionado de forma más que aceptable.

**QUE HIPATÍA NO SE DESGARRE.** Quizás la parte más importante del trabajo desarrollado es la de diseño y experimentación, partiendo prácticamente de cero, de planes de actuación que permitan resolver problemas de tratamiento técnico de fondos, de selección, adquisición, evaluación de resultados y, lo que es más importante, conseguir la puesta en práctica de procesos de dinamización encaminados a implicar a profesores y alumnos en la lectura y la consulta documental. Esto supone demostrar en la práctica que los problemas económicos, biblioteconómicos, de formación y de personal que se argumentan en las distintas administraciones como las razones que imposibilitan actuar seriamente en las bibliotecas escolares son superables, siempre que realmente exista detrás la convicción de que la lectura y la consulta documental son imprescindibles para educar y que, por lo tanto, son materia prioritaria de actuación en Educación.

Aparte de la respuesta que hemos mencionado que se le ha dado al tema en la prensa de la Comunidad, han surgido otras iniciativas encaminadas a que a Hipatía no se la desgarre viva nuevamente y a que no se disperse por el viento los materiales que atesora: libros, compactos, videos, películas, fotografías, archivos de ordenador... esto es, manifestaciones del arte de pensar de que dispone la humanidad y que los hombres deben conservar, multiplicar y hacer llegar a todos y a cada uno de ellos.

Entre estas iniciativas está la creación de la Plataforma Hipatía en defensa de la lectura y el uso de las bibliotecas que agrupa a profesores-bibliotecarios, alumnos, directores, sindicatos, APAs y bibliotecarios universitarios y públicos.

### NOTA DE LA REDACCION

Puestos en contacto con la Plataforma para preguntar cómo se puede colaborar para conseguir que el Programa Hipatía siga adelante, nos han propuesto que pidamos, desde esta Revista y en su nombre, se remitan cartas al Consejero de Educación solicitando la continuidad del Programa y/o colaboraciones en el debate público que piensa iniciar en septiembre sobre el papel de los libros, la documentación y las bibliotecas en el proceso educativo y en la Reforma de las Enseñanzas. Solicitan, asimismo, se les remita copia de cualquier escrito o manifestación en relación con el tema a la sede de la misma en Colegio de Doctores y Licenciados, c/Obispo Rabadán nº 22, 35003 Las Palmas.

# ***OBRAS DE REFERENCIA***

5 Ciencias Puras

**DOSSIER**

# CIENCIAS PURAS

# 5

GENERALIDADES  
MATEMATICAS  
ASTRONOMIA  
FISICA  
QUIMICA  
CIENCIAS DE LA TIERRA  
PALEONTOLOGIA  
BIOLOGIA  
BOTANICA  
ZOOLOGIA

## GENERALIDADES

### BIBLIOGRAFIAS

**Catálogo bibliográfico de Naturaleza y Medio Ambiente/ Teresa Vicetto (dir.).- Madrid: Librería Linneo (La Pedriza, 1 28002 Madrid), 1992.- 101 p.**

Tercer Catálogo General de la librería Linneo de Madrid. El primero salió en 1987 y el segundo en 1990. La edición de 1992 contiene 3.000 obras, incorporando siendo 600 títulos nuevos. Esta utilísima guía bibliográfica comentada, dividida en 35 epígrafes, abarca entre otras las siguientes materias: Botánica, Micología, Forestal, Invertebrados, Oceanografía, Anfibios y reptiles, Agricultura y ganadería, Ecología, Derecho ambiental, Biología, Zoología, Paleontología, Geología, Astronomía... También cuenta con epígrafes tales como "Manuales básicos, infantiles, juveniles", "Revistas científicas", "Turismo verde"... Al ser un catálogo comercial de una librería no incluye el nombre de las empresas editoras. De todas maneras, imprescindible para toda biblioteca. Puede ser solicitado gratuitamente a la dirección señalada.

### ENCICLOPEDIAS

**Gran Enciclopedia de la Ciencia y de la Técnica.- Barcelona: Océano, 1985.- 8 v. 37.000 pts.**

Versión española, aumentada, de la *Enciclopedia delle Scienze e delle Tecniche*, editada por Sansoni. Consta de unas 20.000 voces y conceptos. Numerosas ilustraciones.

**Enciclopedia Mc Graw-Hill de Ciencia y Tecnología/Sybil P. Parker (ed.).- 2ª ed.- Madrid: Mc Graw Hill, 1992.- 6 v.**

Obra que abarca quince grandes áreas de la ciencia y la ingeniería (informática, física, electrónica, geología, óptica...) y cuenta con unos 7.700 artículos ordenados alfabéticamente, escritos por numerosos científicos entre los que se encuentran 19 Premios Nobel. Un índice con 30.000 ar-

tículos, una bibliografía y diversos apéndices completan esta Enciclopedia de gran calidad y hermana pequeña de la reputada Mc Graw-Hill Encyclopedia of Science & Technology en 20 volúmenes. Se editará a lo largo del presente año.

**España: Ciencia/José María López Piñero (dir.).- Madrid: Espasa Calpe, 1991.- 495 p. 8.900 pts.**

Volumen cuarto de la obra enciclopédica *España* de la que ya dimos información en la parte correspondiente al 0 (nº 25, marzo 1992). Se estructura el volumen en cuatro grandes áreas: una introducción a cargo del director sobre *La difusión social de la actividad científica en España*, la organización y producción de la actividad científica (instituciones, producción científica española y su posición en la Comunidad internacional), el Estado y la actividad científica y el análisis de algunos campos concretos (matemáticas, física, física del estado sólido, química, bioquímica, geografía, botánica, medicina, inmunología, cancerología, ciencia y tecnologías agrarias, nuevas tecnologías energéticas e informática).

**ASIMOV, Isaac: Nueva guía de la Ciencia.- 2ª ed.- Barcelona: Plaza & Janés, 1991.- 830 p.: il.- (Saber más) 2.900 pts.**

Edición actualizada de *Introducción a la Ciencia*. Tras una introducción, la primera parte se dedica a las ciencias físicas (el universo, el sistema solar, la tierra, la atmósfera, los elementos, las partículas, las ondas, la máquina, el reactor). La segunda se centra en las ciencias biológicas (la molécula, las proteínas, la célula, los microorganismos, el cuerpo, las especies, la mente). En apéndice, 20 páginas dedicadas a *Las matemáticas en la ciencia*. Bibliografía y amplios índices onomástico y de materias.

### TERMINOLOGIA

**REAL ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES: Vocabulario científico y técnico.- 2ª ed.- Madrid: Espasa-Calpe, 1990.- 751 p. 9.250 pts.**

Nueva edición del *Vocabulario* publicado en 1984. Aparecen 35.000 términos con un carácter mixto, en su desarrollo, entre la información terminológica y la enciclopédica. Da un tratamiento selectivo a zonas punteras del actual avance científico como, por ejemplo, a los términos rela-

tivos a la Informática o a los de la Biología Molecular. Incluye al final el Sistema Internacional de Unidades.

**Diccionario de Ciencias/Lionel Salem (dir.).- Barcelona: Salvat, 1991.- 468 p. 4.500 pts.**

La obra contiene 1.025 definiciones y en él han colaborado 30 científicos (la mayor parte franceses) de todas las disciplinas. Diccionario selectivo que trata con cierta extensión cada término. Amplio índice.

**LANCHA, J. M.; SEMPERE, T.: Diccionario de ciencias naturales: usos y etimologías.- Madrid: Siglo XXI, 1988.- 376 p. 1.400 pts.**

Comprende unas 3.000 palabras científicas. Las definiciones son buenas y se señala su etimología. Se presenta como "un elemento de iniciación en las cuestiones etimológicas del lenguaje científico".

**TAMAYO Y TAMAYO, Mario: Diccionario de la Investigación Científica.- 2º ed.- México: Limusa, 1988.- 242 p. 1.300 pts.**

Obra dirigida a los que trabajan o se inician en la investigación científica, que consta de 1.259 términos con 2.086 acepciones: "una ayuda didáctica para el estudio de la investigación científica", en palabras del autor.

**BEIGBEDER ATIENZA, Federico: Nuevo diccionario politécnico de las lenguas española e inglesa.- Madrid: Díaz de Santos, 1988.- 2 v. 31.800 pts.**

Vol. I: Inglés-español. 1.738 p.  
Vol. II: Español-inglés. 1.662 p.

Este enorme Diccionario Politécnico bilingüe es fruto del trabajo de recopilación llevado a cabo, durante casi cincuenta años, por el autor. Abarca una extensa gama de campos y materias, incluidas las avanzadas (microelectrónica, telemática, nucleónica...), así como una lexicografía sobre economía, administración pública, derecho, medicina, bioquímica... por su constante relación con la técnica moderna. Especialmente dirigido a técnicos, científicos y traductores. El primer volumen incorpora un amplio apéndice (pp. 1.671-1.738) de siglas, abreviatura, acrónimos y símbolos químicos. En el segundo, tablas de conversión metrológicas. 275.000 voces inglés-español y más de 300.000 español-inglés.

**COLLAZO, Javier L.: Diccionario enciclopédico de términos técnicos, inglés-español español-inglés.- Madrid: McGraw-Hill, 1989.- 3 v. 23.850 pts.**

Obra dividida en dos partes: la primera, recoge un léxico inglés-español de casi 100.000 artículos independientes y más de 33.000 definiciones y descripciones en español. La segunda es un léxico español-inglés con más de 43.000 artículos, que proporciona equivalencias terminológicas sin definiciones. Abarca los ámbitos de Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Artes y oficios; Electrotecnia; Electrónica y materias conexas; Nucleónica; Telecomunicaciones.

**Diccionario McGraw-Hill Boixareu de términos científicos y técnicos/Daniel N. Lapedes (ed.).- Barcelona: Marcombo Boixareu, 1981.- 5 v. 45.000 pts.**

Versión española del McGraw-Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms completado con un quinto volumen que recoge un vocabulario inglés-español. El vocabulario español-inglés se facilita en la misma parte enciclopédica ya que el término en inglés se incluye antes de la definición. Incorpora unas 100.000 definiciones y 2.800 ilustraciones. Los consultores y colaboradores son profesores universitarios estadounidenses.

**Diccionario científico y tecnológico Chambers/T. C. Collocott (ed.).- Barcelona: Omega, 1979.- 2 v. 29.200 pts.**

El primer volumen es el diccionario español, en el que cada entrada tiene, además de la explicación, la traducción al inglés, francés y alemán, más apéndices (pp. 1.701-1.739). El segundo se divide en tres secciones que corresponden a los léxicos inglés-español, francés-español y alemán-español.

**Diccionario Ilustrado de las Ciencias.- Madrid: Larousse, 1987.- 1568 p. 6.100 pts.**

**HARTMANN-PETERSEN, P.; PIGFORD, J. N.: Diccionario de las Ciencias: español-inglés inglés-español.- Madrid: Paraninfo, 1991.- 604 p. 4.450 pts.**

Contiene más de 6.000 definiciones y unas 250 ilustraciones. De cada término español se da su traducción inglesa y la definición. Al final hay un glosario inglés-español (pp. 495-595) y apéndices.

**FRANCO IBEAS, F.: Diccionario tecnológico inglés-español.- 3º ed.- Madrid: Alhambra, 1989.- 583 p. 7.720 pts.**

Completo vocabulario inglés-español que incorpora, además, numerosos apéndices (pp. 527-582).

Para otros idiomas puede verse:

*Francés*

**MINK, H.: Dictionnaire Technique.- Barcelona: Herder.- 2 v.**

V. I: Francés-español.- 3º ed.- 1989.- 1.152 p. 7.500 pts.

V. II: Español-francés.- 1.988.- 1.355 p. 9.500 pts.

*Alemán*

**MINK, H.: Technisches Fachwörterbuch.- Barcelona: Herder.- 2 v.**

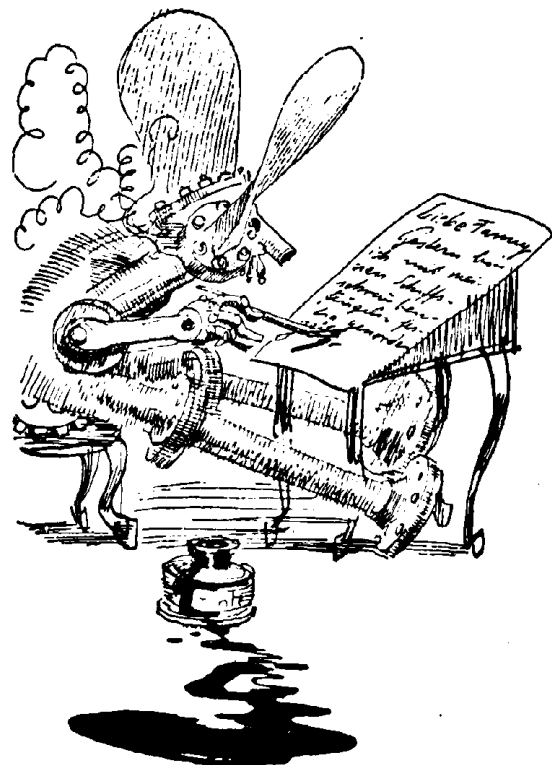
V. I: Alemán-español.- 8º ed.- 1.990.- 1.886 p. 9.500 pts.

V. II: Español-alemán.- 7º ed.- 1.991.- 1.550 p. 9.000 pts.

*Italiano*

**MIGLIOLI, E.: Dizionario tecnico italiano-spagnolo.-**

Milano: Tecniche Nuove, 1990.- 410 p. 5.780 pts.



## HISTORIA

**Historia de las Ciencias/Michel Serres (ed.).- Madrid: Cátedra, 1991.- 648 p. 4.670 pts.**

**Diccionario de Historia de la Ciencia/W. F. Bynum, E. J. Browne y Roy Porter (dir.).- Barcelona: Herder, 1986.- 668 p. 4.800 pts.**

Diccionario que recoge los conceptos científicos clave de la ciencia occidental de los últimos cinco siglos, y la presentación en artículos de otras tradiciones científicas (china, hindú e islámica). Consta de unos 700 artículos y ha sido elaborada por un extensísimo equipo de colaboradores, la mayor parte británicos.

**Crónica de la Técnica.- Barcelona: Plaza Janés, 1989.- 1.035 p. 8.500 pts.**

Crónica de toda la técnica que va desde los primeros utensilios prehistóricos hasta 1988, dividido en doce grandes periodos (pp. 14-840). Además, crónica de diversas técnicas (aeronáutica, agrícola, gráficas, construcción...) en diecisiete breves capítulos. En apéndices, magnitudes, premios Nobel y reseñas biográficas de científicos (pp. 974-1.009). Amplio índice alfabético (pp. 1.013-1.033).

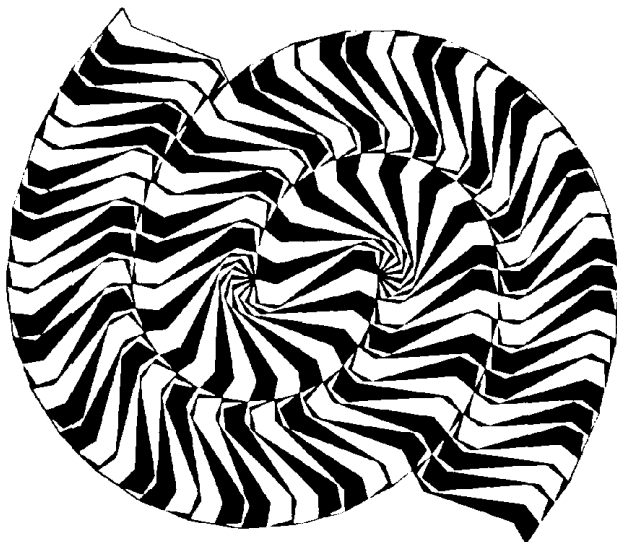
## BIOGRAFÍAS

**ASIMOV, I.: Enciclopedia biográfica de Ciencia y Tecnología.- Madrid: Alianza, 1987.- 4 v.- (Libro de bolsillo) 725 pts./v.**

La obra de este excelente divulgador de la ciencia abarca las biografías de 1.197 científicos, desde la antigüedad hasta nuestros días. El último volumen recoge un índice de nombres y otro de materias.

**LÓPEZ PIÑERO, J. M. ...[et al.]: Diccionario histórico de la ciencia moderna en España.- Barcelona: Ed. 62, 1983.- 2 v. 3.100 pts.**

Dirigido a los que quieran acercarse de modo objetivo a la tradición científica española, esta obra selectiva se limita "a las llamadas ciencias exactas, de la naturaleza y sus aplicaciones y, desde el punto de vista cronológico, se ocupa de los cuatro siglos y medio comprendidos entre los Reyes Católicos y la guerra civil de 1936-1939". Concebido fundamentalmente como un repertorio biográfico, registra más de



ochocientas voces sobre otras tantas figuras. Tres amplios índices cierran esta interesantísima obra: Índice de personas citadas, Índice de instituciones e Índice de disciplinas (donde se encuadra a los científicos en 103 disciplinas).

## INVESTIGACION

**Centros de Investigación en España.- Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, 1990.- 606 p. 1.500 pts.**

Tercera presentación de esta obra (las anteriores son de 1984 y 1986) en la que se recogen los centros públicos y privados que realizan tareas de investigación, agrupados por grandes sectores: Administración (Central, Autonómica y Local), Educación Superior, Instituciones privadas sin ánimo de lucro, Empresa Pública y Empresa Privada.

**Ciencias y técnica: tesis doctorales 1976-77/1988-89.- Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, 1990.- 923 p. 1.500 pts.**

Recoge los datos de las tesis doctorales presentadas en ese período de tiempo en los ámbitos de la astronomía y astrofísica, física, lógica, matemáticas, química, ciencias de la tierra y del espacio, geografía, ciencias agronómicas y ciencias tecnológicas.

**FOUNDATION SCIENTIFIC EUROPE: Europa científica: Investigación y tecnología en 20 países. Barcelona: Labor, 1990.- 512 p.: il.**

Articulado en nueve grandes apartados se abordan distintos aspectos científicos y técnicos de la actualidad europea. Casi un centenar de especialistas han participado en su elaboración.

## MATEMATICAS

**Las matemáticas/Yvette Pérez (coord.).- Bilbao: Mensajero, 1978.- 550 p. 2.900 pts.**

A medio camino entre la enciclopedia y el diccionario, integra 9 grandes artículos (Historia; Los conjuntos; Los números; El álgebra...) y 500 términos clasificados alfabéticamente.

**REINHARDT, F.; SOEDER, H.: Atlas de matemáticas.- Madrid: Alianza, 1984.- 265 p.: il.- (Alianza Atlas) 3.000 pts.**

Este primer volumen recoge lo referido a Fundamentos, Álgebra y Geometría. Pretende dar una visión de conjunto de los principales campos de la matemática y señalar sus interconexiones mediante la acentuación de la construcción estructural de la matemática. Las pequeñas unidades temáticas en las que se estructura se presentan por dobles páginas de figuras y texto. Índice de materias alfabético (pp. 258-265).

**Diccionario de matemática/A. Bouvier y M. George; bajo la dirección de François Le Lionnais.- Madrid: Akal, 1984.- 896 p.- (Diccionarios; 1) 6.000 pts.**

Diccionario editado en 1979 en Francia que acoge en sus 7.600 páginas términos clave, desde las nociones más elementales hasta las formulaciones y conceptos matemáticos hoy en curso de formación, insistiendo en las relaciones que enlazan las matemáticas puras con las Ciencias Experimentales y sus aplicaciones industriales, económicas y administrativa.

**CHAMBADAL, L.: Diccionario de matemáticas.- Barcelona: Grijalbo, 1984.- 294 p. 1.900 pts.**

Nociones fundamentales del álgebra, cálculo diferencial e integral y la geometría elemental. También el vocabulario del cálculo de posibilidades.

Se incluye la biografía de casi 200 matemáticos.

**SANTAMARIA REPISO, C.: Diccionario de matemáticas de E.G.B. a C.O.U.: 1.400 términos básicos necesarios y soluciones.- Madrid: Escuela Española, 1984.- 429 p.**

2.075 pts.

Libro práctico y bien estructurado que incorpora diversos apéndices que facilitan la comprensión de los conceptos.

**RODRIGUEZ PÉREZ, L.; RODRIGUEZ MORENO, M. L.: Diccionario de dificultades matemáticas resueltas: teoría y metodología para la orientación del aprendizaje de las matemáticas.- Barcelona: Oikos-Tau, 1984.- 440 p.**

5.600 pts.

La obra comienza con un índice alfabético donde se enuncian las dificultades al que le sigue otro índice numérico (pp. 65-406) en el que se resuelven. Números anexos (pp. 411-440).

**BOYER, Carl B.: Historia de la matemática.- Madrid: Alianza, 1986.- 808 p.- (Universidad Textos) 6.200 pts.**

Historia que llega hasta mediados del siglo XX. Incorpora una bibliografía general (hasta principios de los 60), una tabla cronológica (pp. 781-792) e índice analítico (pp. 793-808).

**COLLETTE, J. P.: Historia de las matemáticas.- Madrid: Siglo XXI, 1985.- 2 v.**

v. I: 3ª ed.- 347 p.

1.850 pts.

v. II: 607 p.

1.800 pts.

El primer volumen recoge la historia de las matemáticas, desde la prehistoria hasta los comienzos del siglo XVII. El segundo, desde este periodo hasta las grandes escuelas de pensamiento del siglo XX. Para un público iniciado.

**ARGÜELLES RODRIGUEZ, Juan: Historia de la matemática.- Madrid: Akal, 1989.- 215 p.- (El mochuelo pensativo; 7) 1.200 pts.**

Obra elaborada para un nivel de Enseñanzas Medias en la que se fomenta la concepción de que la Matemática no forma un cuerpo de conocimientos aislado y autosuficiente. Libro muy completo que tiene por mérito presentar en su último capítulo, muy bien hecho, las matemáticas del siglo XX. Tarea nada fácil.

## ASTRONOMIA

**HERRMANN, Joachim: Atlas de Astronomía.- Madrid: Alianza, 1983.- 289 p.: il.- (Alianza Atlas; 2) 3.000 pts.**

Obra que se ocupa, de una manera esquemática, de la historia, de sus áreas clásicas (astronomía esférica y mecánica celeste), de la investigación física de los cuerpos celestes y de las teorías modernas sobre la estructura y evolución del universo. La última parte es un atlas estelar detallado. Bibliografía e índice alfabético (pp. 285-289).

**COMELLAS, José Luis: Guía del firmamento.- 4ª ed. rev.- Madrid: Rialp, 1990.- 770 p. 7.170 pts.**

El autor, catedrático en la Universidad de Sevilla, nos presenta una guía a la astronomía práctica, centrada, especialmente, en la descripción del mundo estelar. Los primeros capítulos son indicaciones para el observador novel.

**RIDPATH, I.; TIRION, W.: Guía de las estrellas y los planetas de los Hemisferios Norte y Sur.- Barcelona: Omega, 1986.- 386 p. 4.900 pts.**

Libro muy bien estructurado, con más de 100 mapas celestes. Amplio índice (pp. 379-386) con todas las estrellas de primera y segunda magnitud que poseen un nombre. Indicaciones relativas a instrumentos astronómicos y astrofotografía.

**WIDMANN, W.; SCHUTTE, K.: Guía de las estrellas.- Barcelona: Omega, 1989.- 183 p.: il. 2.700 pts.**

Libro ya clásico cuya primera edición alemana data de 1952. Consta de 60 cartas estelares para identificar las constelaciones durante todas las estaciones del año. Incluye un capítulo de tablas y compendios con información acerca de los objetos celestes y de las estrellas más interesantes. Bibliografía e índice alfabético.

**NEWTON, J.; TEECE, J.: Astronomía amateur.- Barcelona: Omega, 1991.- 331 p.: il. 4.550 pts.**

Libro dirigido a los aficionados a la astronomía. Numerosos consejos prácticos (por ejemplo, cómo construir su propio material o sobre el mantenimiento del telescopio). Lenguaje asequible.

**RONAN, C. A.: Los amantes de la astronomía.- Barcelona: Naturart, 1991.- 192 p.: il. 3.000 pts.**

Este reconocido astrónomo británico presenta un bello libro de iniciación a la astronomía, ideal para Enseñanzas Medias: "El plan es explorar el universo siguiendo los pasos de los astrónomos del pasado así como utilizando los resultados de la investigación espacial. Al principio emplearemos sólo nuestra vista, como hicieron los primitivos astrónomos; después utilizaremos los binóculos, telescopios y otros aparatos para construir un esquema del universo".

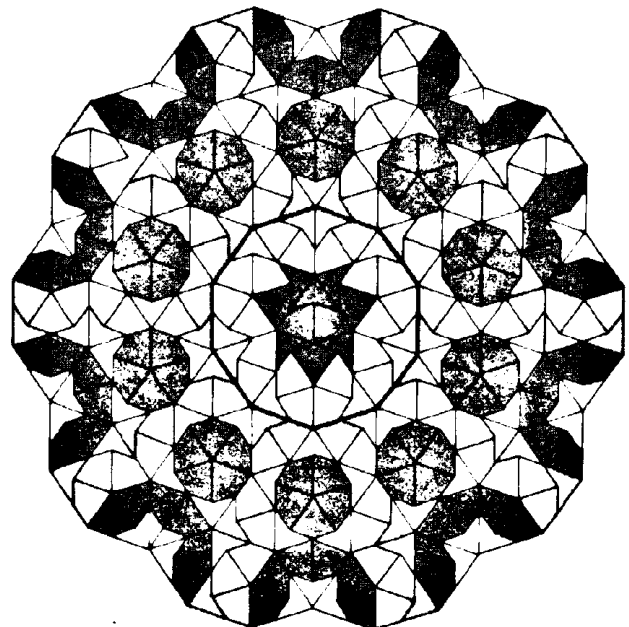
## FISICA

**Enciclopedia de la física/ Rita G. Lerner y George L. Trigg (comp.).- Madrid: Alianza, 1987.- 2 v. 7.900 pts. vol.**

La obra incluye, en orden alfabético, artículos descriptivos de las principales disciplinas de la física y de las áreas fronterizas entre ella y otras ciencias, así como artículos centrados específicamente en cada área y escrito por expertos en la materia. Cada artículo, firmado por eminentes especialistas, aporta una bibliografía y una señal que indica el nivel (elemental, intermedio o avanzado) al que se dirige. Le acompaña un extenso índice analítico. Obra en la que han colaborado más de quinientos especialistas.

**AGUILAR PERIS, José: Diccionario de física.- Madrid: Alhambra, 1987.- 468 p. 5.250 pts.**

Dirigido a los estudiantes de cualquier rama de ciencias o ingeniería para que le permita "resolver rápidamente sus dudas sobre un concepto físico,



un teorema o un principio de la física con un texto resumido y muchas veces ilustrado con un esquema o acompañado de una tabla de valores". Los temas tecnológicos se han reducido al mínimo, seleccionándose los más básicos. Incluye una serie biográfica que reúne 420 artículos sobre los físicos más destacados de la historia, y un pequeño vocabulario inglés-español. También en apéndices la relación de los premios Nobel de física y tablas y constantes físicas.

**Diccionario McGraw-Hill de Física: Bilingüe español-inglés english-spanish/ Sybil P. Parker (ed.).- Madrid: McGraw Hill, 1991.- 590 p. 3.450 pts.**

Se compilan casi 12.000 artículos y términos de las 17 especialidades más importantes de la Física. Contiene más de 25.000 acepciones.

**RICKARDS, T.: Cambridge Ilustrado Física.- Barcelona: Grijalbo, 1988.- 256 p. 2.500 pts.**

Recoge unos 1.700 términos. Se define una palabra y se indican otras relacionadas.

**MARINI, A.; BARCELLONA, N.; TONIOLO, P.: Física: Diccionario enciclopédico español inglés.- Madrid: Jackson Hispania, 1989.- 268 p.- (Ciencia y Tecnología) 1.750 pts.**

Pequeño diccionario claramente estructurado. Suministra la traducción inglesa y la definición del término. Apéndices de constantes fundamentales, unidades de medida, premios Nobel de física...

## QUIMICA

**BREUER, Hans: Atlas de Química.- Madrid: Alianza, 1987.- 2 v. (466 p.).- (Alianza Atlas) 4.500 pts.**

V. I: Química general e inorgánica. 4.500 pts.  
V. II: Química orgánica y polímeros. 4.500 pts.

Resumen de los fundamentos y contenido de la Química moderna. El primer volumen contiene una serie de capítulos generales sobre la constitución de la materia, el enlace químico, las reacciones químicas, los estados de la materia, el equilibrio químico... y sobre todo de la Química Inorgánica. En el segundo, la Química del carbono.

**SHARP, D. W. A.: Miall diccionario de química.- Madrid: Alhambra, 1984.- 576 p. 7.500 pts.**

Traducción de la versión más actual del clásico Diccionario Miall, publicado en inglés, donde además de la definición y explicación de los términos utilizados en las ramas de la Química (tanto de los compuestos más importantes con una fórmula desarrollada incluida, como de los procesos de laboratorio o industriales). Se presentan también buenas reseñas biográficas de las personalidades más destacadas.

**Diccionario McGraw-Hill de Química: bilingüe español-inglés english-spanish/Sybil P. Parker (ed.).- Madrid: McGraw-Hill, 1991.- 395 p. 3.450 pts.**

Cuenta con más de 7.400 artículos y 20.000 acepciones. Su ámbito es la Espectroscopia, Física atómica, Física nuclear, Fisicoquímica, Química analítica, Química general, Química inorgánica y Química orgánica.

**HAMPEL, C. A.; HAWLEY, G. G.: Diccionario de Química.- Barcelona: Grijalbo, 1986.- 350 p. 2.150 pts.**

Diccionario de términos esenciales utilizados en Química y procesos industriales. Para estudiantes de enseñanza media y primeros cursos universitarios.

**Diccionario de Química/Bartolomé Sabater (coord.).- Madrid: Anaya, 1985.- 435 p. 2.900 pts.**

Características similares al anterior.

**GODMAN, A.: Diccionario ilustrado de la Química.- León: Everest, 1986.- 277 p. 1.400 pts.**

Destinado a los estudiantes de EE.MM. presenta unas 1.500 palabras empleadas en Química, sus equivalencias en inglés-español. Numerosas ilustraciones

**GODMAN, A.; DENNEY, R.: Cambridge Ilustrado Química.- Barcelona: Grijalbo, 1985.- 255 p. 2.800 pts.**

De características similares al anterior, contiene unas 2.000 definiciones y 550 ilustraciones.

## CIENCIAS DE LA TIERRA

**Enciclopedia de la Naturaleza.- Madrid: Itaca: Círculo, 1987.- 24 v.**

Obra que presenta la estructura y dinámica de los ecosistemas de todo el mundo, la zoología, la botánica y su interrelación, las especies características de cada zona, su situación ecológica, el clima, el suelo, la hidrografía... Elaborada por eminentes especialistas de diferentes países incorpora un índice analítico con unas 40.000 referencias, centenares de ilustraciones a color, 150 mapas geonaturalistas y 600 dibujos y gráficos. Obra recomendada por Adena-World Wildlife Fund España.

**Enciclopedia de la Naturaleza en España/Borja Cardelús (dir.).- Madrid: Debate: Círculo, 1988.- 11 v. 24.000 pts.**

Abarca todos los ecosistemas ibéricos y está redactada por especialistas en la materia (F. Parra, J. Serrada, J. Mayol...). Cuenta con más de 1.300 fotografías e ilustraciones y también está recomendada por Adena-WWF.

**Diccionario de la naturaleza: Hombre, ecología, paisaje.- Angel Ramos (coord.).- Madrid: Espasa-Calpe, 1987.- 1.016 p. 11.000 pts.**

Un centenar de especialistas han contribuido a la elaboración de éste *Diccionario* que permite el acceso alfabético a unos 4.000 términos. Las áreas temáticas recogidas son dos: a) Medio biofísico. Naturaleza. Ecosfera.(Atmósfera, Hidrosfera, Geosfera, Biosfera -apartado central del Diccionario- y Procesos); b) Acciones humanas en relación con la naturaleza. Noosfera. Antroposfera.

**Guía física de España.- Madrid: Alianza, 1986.- (Libro de bolsillo)**

**V. I: ROMERO, C.; QUIRANTES, F.; MARTINEZ DE PISON, E.: Los volcanes.- 256 p. 575 pts.**

Primer volumen de una serie de cuatro que recogen además los dedicados a *Los bosques*, *Los ríos* y *Los lagos*. En éste que reseñamos se presentan los volcanes canarios y el volcanismo en la España peninsular.

**MELÉNDEZ, B.; FUSTER, J. M.: Geología.- 5ª ed.- Madrid: Paraninfo, 1991.- 911 p.: il. 3.000 pts.**

Clásico tratado de geología. Dirigida a aquellos que se van a iniciar en este ámbito científico, puede servir como obra de referencia dados sus amplios índices analíticos y alfabéticos. Los numerosos ejemplos se refieren al territorio ibérico.

**Atlas de geomorfología/ Eduardo Martínez de Pisón y Blanca Tello (coord.).- Madrid: Alianza, 1986.- 365 p.: il.- (Alianza Atlas; 5) 3.000 pts.**

Obra elaborada por especialistas españoles que, en consecuencia, tiene la virtud de presentar numerosos ejemplos geomorfológicos del variadísimo relieve español, en dieciocho temas. Numerosas referencias cartográficas, bibliográficas y de fotografía aérea. Índice analítico.

**WHITTEN, D. G. A.; BROOKS, J. R. V.: Diccionario de Geología.- 2ª ed.- Madrid: Alianza, 1986.- 343 p.- (Alianza Diccionarios) 4.300 pts.**

Versión española del *The Penguin Dictionary of Geology*. Incorpora 4.000 entradas. En apéndices (pp. 301-343), cuadros de mineralogía, de petrografía, geocronológico y bibliografía (inglesa y española).

**ELLENBERGER, F.: Historia de la geología: de la Antigüedad al siglo XVII.- Barcelona: Labor: MEC, 1989.- 282 p. 2.750 pts.**

Amena historia de 2.000 años de geología, de un periodo muy poco estudiado. Bibliografía comentada, índice de autores antiguos e índice de conceptos.

**LAMBERT, D.: La Tierra.- Madrid: Edaf, 1989.- 256 p.: il. 2.350 pts.**

Valiosísima obra de iniciación al ámbito geológico, que merece estar en bibliotecas públicas y escolares de Enseñanzas Medias. Cientos de ilustraciones y esquemas para esta práctica *Guía Cambridge de la Tierra*. Listado con breves comentarios de los grandes geólogos, lecturas de ampliación, e índice alfabético (pp. 250-256).

**MOTTANA, A.; CRESPI, R.; LIBORIO, R.: Guía de minerales y rocas.- 6ª ed.- Barcelona: Grijalbo, 1991.- 605 p.: il. 3.425 pts.**

Completa guía con la descripción y fotografía en color de 276 minerales y 100 rocas magmáticas, sedimentarias y metamórficas. Un glosario (pp. 595-605) recoge los términos técnicos que se emplean en las fichas relativas a minerales y rocas.

**DUD'A, R.; REIL, L.: La gran enciclopedia de los minerales.- 3ª ed.- Madrid: Susaeta, 1991.- 520 p. 3.000 pts.**

Libro de gran formato de autores checoslovacos que se compone de tres partes: una introducción con las principales nociones de la mineralogía, una parte descriptiva que reúne 602 fichas de minerales (451 con ilustración en color) y una última, que comprende las tablas de identificación.

**CATALA DE ALEMANY, J.: Diccionario de meteorología.- Madrid: Alhambra, 1986.- 270 p. 3.400 pts.**

Diccionario que toma como base el *Vocabulario meteorológico internacional*, de la Organización Meteorológica Mundial e incorpora aquellos conceptos que el autor ha encontrado al revisar la bibliografía internacional y los textos españoles.

**PALEONTOLOGIA**

**MOODY, R.: Fósiles.- Barcelona: Omega, 1987.- 192 p.: il. 2.650 pts.**

Guía práctica de campo, ilustrada, que aconseja sobre los lugares donde pueden buscarse rocas fosilíferas, localizar y extraer fósiles, métodos de anotación y registro, clasificación...

**TUREK, V.; MAREK, J.; BENES, J.: La gran enciclopedia de los fósiles.- 2ª ed.- Madrid: Susaeta, 1989.- 520 p.: il. 3.000 pts.**

Otro de los grandes libros impresos y elaborados en Checoslovaquia que, a buen precio, está editando Susaeta. Se ofrece un conjunto de 800 especies animales y vegetales existentes en Europa. Centenares de fotografías en color.

**RICHTER, A. E.: Manual del coleccionista de fósiles.- Barcelona: Omega, 1989.- 460 p. 6.700 pts.**

Manual muy completo que tras unas nociones generales (pp. 12-47) se adentra en la parte sistemática -reinos vegetal y animal-. Clasificación de más 1.300 fósiles. Tablas y amplio índice alfabético (pp. 424-460).

**LAMBERT, D.: Guía de campo de los dinosaurios.- Madrid: Edaf, 1991.- 247 p.: il. 2.350 pts.**

Guía que recoge las características (físicas, de conducta, evolución...) de más de 300 tipos de dinosaurios. Para un público no especializado. Didáctico.

**BIOLOGIA**

**La biología/ Remy Chauvin (dir.).- Bilbao: Mensajero, 1982.- 2 v. 17.900 pts.**

El primer volumen agrupa ocho grandes artículos (La célula, La embriología, La genética...) y 600 términos clasificados alfabéticamente con sus equivalentes franceses e ingleses recapitulados al final del volumen. El segundo, de características idénticas, recoge 9 artículos y 400 términos.

**Conceptos de biología/André Giordan (dir.).- Barcelona: Labor, 1988.- 2 v. 4.680 pts.**

El primer volumen se centra en los temas de La respiración, Los microbios, El ecosistema y La neurona. El segundo recoge lo referido a La teoría celular, La fecundación, Los cromosomas y los genes y La evolución.

**Diccionario de Ciencias.- Madrid: McGraw-Hill, 1991.- 996 p. 9.900 pts.**

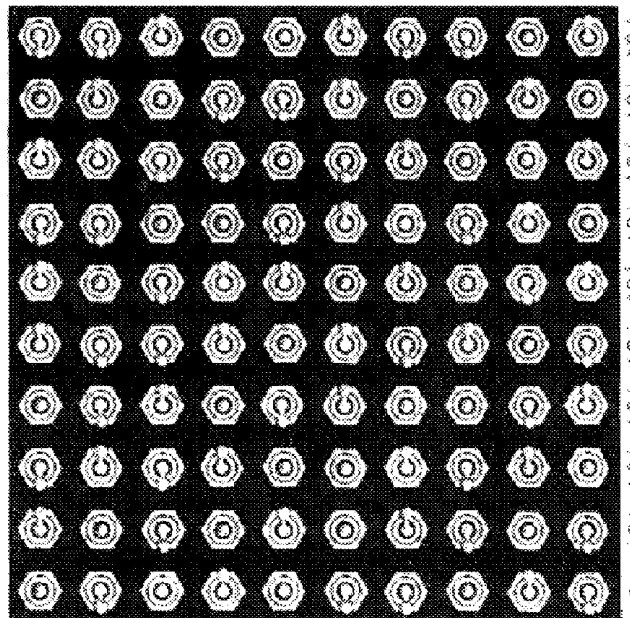
Vocabulario centrado en las Ciencias Biológicas y en disciplinas relacionadas tales como la Química, Estadística y Física. Incluye más de 20.000 términos y unas 800 ilustraciones. En apéndice una explicación del Sistema Internacional de Unidades (SI) y tablas de conversión, lista de elementos químicos, taxonomía de animales, plantas y bacterias...

**Diccionario de biología/ Enrique Fontanillo (ed.).- Madrid: Anaya, 1985.- 389 p. 2.650 pts.**

Diccionario elaborado por autores españoles (prólogo de Faustino Corcón) donde se combina el carácter de diccionario con artículos de moderada extensión y breves biografías.

**COOMBS, J.: Diccionario de biotecnología.- Barcelona: Labor: Ministerio de Educación y Ciencia, 1989.- 426 p. 4.300 pts.**

Cuenta con cerca de 4.000 entradas y numerosos gráficos, fórmulas, esquemas, ciclos metabólicos...



**Diccionario McGraw-Hill de biología: Bilingüe español-inglés english-spanish/ Sygil P. Parker (ed.).- Madrid: McGraw-Hill, 1991.- 637 p. 3.450 pts.**

Contiene unos 18.000 términos de biología y más de 40.000 acepciones. De cada término español se proporciona su traducción inglesa, la materia o especialidad científica y la definición. En la 2ª parte aparece un vocabulario inglés-español.

**LENDER, T.; DELAVAUULT, R. y LE MOIGNE, A.: Diccionario de biología.- Barcelona: Grijalbo, 1985.- 203 p.- (Referencia) 1.300 pts.**

Diccionario centrado en los términos de Biología general y de Bioquímica. Incluye lista de abreviaciones, símbolos y siglas.

**GUTTERIDGE, A. C.: Cambridge Ilustrado Biología.- Barcelona: Grijalbo, 1987.- 245 p. 2.500 pts.**

Incluye unas 2.700 definiciones de términos utilizados en biología, 500 ilustraciones en color e índice analítico.

**CURTIS, N.: Diccionario Ilustrado de la biología.- León: Everest, 1986.- 277 p. 1.400 pts.**

Recoge unos 1.800 términos e incluye las equivalencias en inglés e índice inglés-español y viceversa. De características idénticas al anterior.

## BOTANICA

**Diccionario de botánica/ P. Font Quer (dir.).- 1ª ed., 10ª reimp.- Barcelona: Labor, 1989.- 1.244 p. 5.780 pts.**

Diccionario alfabético en el que colaboraron una docena de autores catalanes. No incluye los nombres vulgares de las especies de plantas, y su extensión llega hasta las familias y las jerarquías taxonómicas de orden más elevado. Incluye unas 18.000 voces y va seguida de un Vocabulario ideológico. Todo un clásico.

**MORENO, G.; GARCIA MANJON, J. L.; ZUGAZA, A.: Guía de Incafo de los hongos de la Península Ibérica.- Madrid: Incafo, 1986.- 2 v.- (Guías verde de Incafo) 8.000 pts.**

La guía más completa realizada en España sobre este tema. 750 fotos y 600 dibujos. Descripción de 584 especies. 35 páginas dedicadas a la historia de la micología. Índice de especies (pp. 1244-1276).

**LOPEZ GONZALEZ, Ginés: La guía de Incafo de los árboles y arbustos de la Península Ibérica.- 3ª ed.- Madrid: Incafo, 1991.- 866 p.- (Guías verdes de Incafo) 5.000 pts.**

La Península Ibérica posee una de las floras más variadas y ricas de Europa. La guía recoge las características morfológicas, distribución, época de floración, comportamiento ecológico, nombres populares, usos y curiosidades de las plantas leñosas de la península. También de las plantas exóticas naturalizadas y las cultivadas en nuestros parques y alamedas. A pesar del título, recoge también lo referido a las Islas Baleares.

**SUGDEN, A.: Diccionario ilustrado de la botánica.- León: Everest, 1986.- 208 p. 1.400 pts.**

1.200 términos. Incluye las equivalencias en inglés. En apéndice, significado de las palabras de botánica.

## ZOOLOGIA

**GOMEZ CARUANA, F.; DIAZ LUNA, J.L.: Guía de los peces continentales de la Península Ibérica.- Madrid: Acción Divulgativa, 1991.- 399 p.- (Libros Penthalon) 2.250 pts.**

Junto a las Tablas para la determinación de todas las Familias y de todas las especies de peces presentes en los ríos, lagos y marismas de España y Portugal, se aportan las fichas (descripción, talla, há-

bitat, alimentación, reproducción...) de la especie en concreto (pp. 131-384). Un directorio de especialistas, revistas, instituciones y una bibliografía cierran la obra.

**BARBADILLO ESCRIVA, L. J.: La guía de Incafo de los anfibios y reptiles de la Península Ibérica, Islas Baleares y Canarias.- Madrid: Incafo, 1987.- 694 p.: il.- (Guías verdes de Incafo) 4.700 pts.**

En los últimos años la herpetología en España ha experimentado un notable incremento en profesionales, investigaciones... Esta guía supone una completa puesta al día de los antiguos manuales y tratados. Abundante documentación sobre cada especie. Extensa bibliografía con más de 1.500 referencias. Glosario e índice de especies.

**SAEZ-ROYUELA, Ramón: La guía de Incafo de las aves de la Península Ibérica y Baleares.- 2ª ed. rev.- Madrid: Incafo, 1990.- 1.056 p.: il.- (Guías verdes de Incafo) 5.000 pts.**

La guía se abre con las fotos en color de 349 aves, pertenecientes a 74 especies. A partir de ahí, descripción de cada ave (nombre científico y en diversas lenguas, descripción, voz, hábitat, costumbres, identificación y distribución). Impresionante bibliografía sobre avifauna de la Península Ibérica y Baleares (5.721 referencias para el periodo comprendido entre 1950 y 1989).

**CORBET, G.; OVENDON, D.: Manual de los mamíferos de España y Europa.- Barcelona: Omega, 1982.- 236 p. 2.800 pts.**

Actualizada guía de los mamíferos europeos. Incluye, además, algunos rastros, huellas y excrementos láminas de cráneos y piezas dentarias.



► Las editoriales Omega, Grijalbo e Incafo disponen en catálogo de numerosas guías especializadas de la naturaleza (Geología, Botánica, Zoología...)

Junto a la *Cartilla de catalogar*, editada por el CSIC en 1989, este manual viene a llenar un importante vacío existente en nuestro país en el ámbito de la biblioteconomía. Hasta el momento, profesionales -no siempre con la misma cualificación- y estudiantes, debían enfrentarse directamente a unas Reglas de Catalogación oficiales que, pese a cierta intención didáctica por parte de sus editores, no podían satisfacer una demanda de información más accesible, que en otros muchos países está cubierta con una larga lista de manuales, tratados y cursos de autoformación, tanto generales como especí-

### MANUAL PRACTICO DE CATALOGACION: Monografías, seriadas y fondos especiales

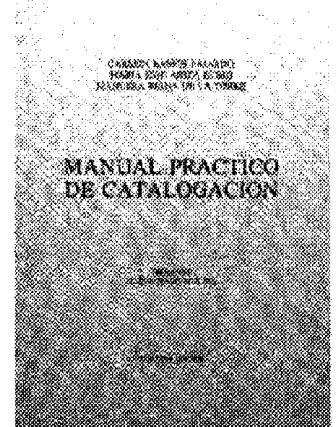
Carmen Ramos Fajardo, María José Ariza Rubio, Manuela Reina de la Torre; dirección María Pinto Molina.- 2ª ed.- Granada: Impredisur, 1992.- 387 p. :il. (Documenta; 0)

#### Bibliografía

1. *Catalogación-Tratados, manuales, etc.* I. Ramos Fajardo, Carmen. II. Ariza Rubio, María José. III. Reina de la Torre, María. IV. Pinto Molina, María, dir. 025.3

ficos. El trabajo se ha estructurado en cuatro capítulos: "Nociones generales de catalogación", "Catalogación de monografías", "Catalogación de publicaciones seriadas" y "Catalogación de fondos especiales". La característica más destacada del libro es su enfoque di-

dáctico; como dice su directora, es "un recetario de casos prácticos comentados, dirigidos a estudiantes de Escuelas Universitarias de Biblioteconomía, opositores a Bibliotecas y profesionales". Para facilitar su uso, se incluyen numerosos ejemplos de fichas -a tamaño re-



al-, reproducciones de portadas de libros, cintas, discos y videos, así como un índice analítico en cada capítulo, lista de abreviaturas, glosario y bibliografía.

### LOS FANTASMAS DE LAS BIBLIOTECAS: Memorias de un lector

Hipólito Escolar.- Zaragoza: Edelvives, 1991.- 130 p. :il. (Diario de una experiencia; 6)

1. Biografías. I. Escolar, Hipólito 929

La colección "Diario de una experiencia", recoge, como indica su título, las autobiografías y experiencias de conocidos personajes de diferentes ámbitos: periodistas y reporteros, fotógrafos, alpinistas... y en este caso también la de un conocido bibliotecario. Hipólito Escolar, autor de los textos *Historia del libro e Historia*

*de las bibliotecas*, relata aquí su experiencia de cuarenta años de bibliotecario y su continua relación desde muy pequeño con el mundo de los libros. Texto de lectura amena, lleno de anécdotas en las que muchos bibliotecarios se sentirán identificados, y también de consejos, útiles tanto para el lector común como para el profesional.

### BIBLIOGRAFIA PER A BIBLIOTEQUES PUBLIQUES: Any 1992

Valencia: Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, 1992.- 2 vol.

1. Bibliografías. I. Valencia (Comunidad Autónoma) Conselleria de Cultura, Educació i Ciència. 015

Consta de dos volúmenes; en el primero se ofrece una amplia selección bibliográfica, ordenada por los números de la CDU, de todos aquellos libros editados recientemente en España que puedan tener cabida en una biblioteca pública. Con el fin de facilitar a los bibliotecarios su trabajo y al tiempo

lograr una uniformidad en la descripción bibliográfica en los fondos de las bibliotecas públicas valencianas, cada referencia señalada contiene todos los datos propios de una ficha catalográfica.

El segundo volumen está compuesto por los índices alfabético de autores y alfabético de títulos.

Puesta al día de un informe encargado por la Comisión de las Comunidades Europeas para conocer la situación actual en el proceso de automatización de las bibliotecas españolas. Para su elaboración, se enviaron 182 cuestionarios a una selección de las principales bibliotecas (públicas, universitarias, científicas...), solicitando información no sólo de la automatización de los catálogos, sino en general de todo aquello que puede englobarse en

### ESTADO ACTUAL DE LA APLICACION DE LAS NUEVAS TECNOLOGIAS DE LA INFORMACION EN LAS BIBLIOTECAS Y SU IMPACTO SOBRE EL FUNCIONAMIENTO BIBLIOTECARIO: Puesta al día. Lib-2/3-Update (Spain)

Purificación Moscoso, Yolanda Ríos García; coordinación Miguel Jiménez.- Madrid: FESABID, 1992.- 148 p. Bibliografía

1. Bibliotecas-Automatización. I. Moscoso, Purificación. II. Ríos García, Yolanda. III. Jiménez, Miguel, coord. 02:681.3

el concepto de "nuevas tecnologías" (CD-ROM, videotex, acceso a bases de datos, etcétera). Se incluye el texto íntegro de la encuesta, la metodología

utilizada, el análisis y evaluación de los datos (con tablas estadísticas), y otras informaciones complementarias. Según esta encuesta, los softwares de biblio-

otecas con mayor número de instalaciones en España son el Dobis/Libis (predominantemente en el ámbito universitario), Sabini, sistemas Pals (Generalitat de Cataluña) y Absys (elegido para la automatización de las bibliotecas públicas del estado).

Texto de lectura obligada para responsables de la automatización de bibliotecas grandes y medianas, pero de poca utilidad para los que manejen presupuestos de menos de seis cifras.

**E**n esta obra, el autor se plantea estudiar, desde una perspectiva global, la variedad de procesos que tienen lugar en el aula. Ello supone realizar entre otros, también un estudio del contexto. Si bien esta manera de enfocar el estudio de los procesos educativos, dentro de la Institución Escolar, tiene su origen en el paradigma de investigación denominado ecológico, Rivas Flores va más allá, y trata de estudiar el grupo social que se crea en el aula, considerándolo como un todo, como una unidad organizativa con referencia, por tan-

**ORGANIZACION Y CULTURA DEL AULA: Los rituales de aprendizaje**

**José Ignacio Rivas Flores.- Málaga: Edinford, 1992.- 345 p.**  
 1. Educación-Teoría. 2. Aprendizaje.  
 I. Rivas Flores, José Ignacio  
 37.01

to, no sólo a sus condiciones espacio-temporales, sino también a las sociales, culturales y económicas. O lo que es lo mismo, teniendo presentes y analizando los más variados procesos que allí se producen. Para poder realizarlo, el autor plantea la necesidad de abordar ese todo desde una perspectiva multidiscipli-

nar. De este modo, Rivas Flores, en la primera parte del libro, presenta una profunda y a la vez clara fundamentación antropológica, sociológica y psicopedagógica de los conceptos básicos utilizados para analizar las relaciones e interrelaciones allí producidas. Destaca de entre ellos el concepto de ritual de aprendizaje, en

el que cada elemento se posiciona con respecto al proceso en su conjunto, y realiza por tanto una selección de respuestas. Ello, como consecuencia de la economía de información que rige los procesos culturales, donde todo sujeto busca estrategias adecuadas para manejar el máximo de información con el mínimo esfuerzo.

El carácter teórico de esta primera parte del libro, se completa en la segunda con el estudio de casos dentro de modelos de aula rural y urbana.

Ana Rosa Arribillaga

**LA ENSEÑANZA DIALOGANTE: Hacia una educación en segunda persona**

**Louis Not.- Barcelona: Herder, 1992.- 214 p.- (Biblioteca de pedagogía).**  
 Bibliografía  
 1. Enseñanza-Métodos. I. Not, Louis.  
 37.012

**E**n el sector educativo se ha llegado a una cierta dejación de responsabilidades por parte del profesorado, que opta normalmente entre dos modelos educativos opuestos: uno autoritario y otro que desprecia la intervención del profesor. Las observaciones críticas a estas dos formas de enseñanza, junto con una nueva propuesta educativa en segunda persona, ocupan la primera parte del libro, básicamente teórica. En el siguiente bloque se objetiva la propuesta teórica anterior, a través de un contenido más operativo: exposición de bases y actividades, el problema de las dificultades en el aprendizaje, junto



28

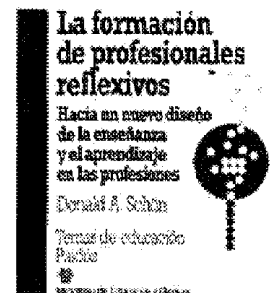


con la evaluación al respecto de la nueva propuesta dialogante. Por último se ofrece un método racional y empírico para establecer la credibilidad del modelo educativo propuesto.

**LA FORMACION DE PROFESIONALES REFLEXIVOS: Hacia un nuevo diseño de la enseñanza y el aprendizaje en las profesiones**

**Donald A. Schön.- Madrid: Paidós: MEC, 1992.- 310 p.- (Temas de educación; 28)**  
 Bibliografía  
 1. Educación-Teoría. I. Schön, Donald A.  
 37.013

**P**ara Donald A. Schön, la preparación de los profesionales que desarrollan una actividad eminentemente práctica, debería centrarse en potenciar su capacidad para la "reflexión en la acción", es decir, el aprendizaje de la acción y el desarrollo de la habilidad para la evolución permanente y la resolución de problemas. Basándose en el concepto de competencia profesional, el autor ofrece un nuevo enfoque para la formación de profesionales de cualquier sector de actividad; un enfoque que los centros de enseñanza pueden utilizar en la preparación de sus



estudiantes, para ayudarlos a afrontar con seguridad y dominio aquellos problemas que, de un modo complejo e impredecible, surgen en la práctica de cada día.

**O**bra colectiva en la que se analizan las Teorías de Aprendizaje y los Modelos de Enseñanza, pero que se caracteriza sobre todo por la propuesta de numerosas pautas y ejemplos para el desarrollo curricular, de uso inmediato en la clase y enfocadas sobre materias muy variadas. Se abordan

**TEORIA Y PRACTICA DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE: Pautas y ejemplos para un desarrollo curricular**

**Madrid: Narcea, 1992.- 261 p.- (Educación hoy. Estudios)**  
 Bibliografía  
 1. Educación-Teoría.  
 37.01

las técnicas didácticas expositivas y explicativas, la enseñanza por descubri-

miento y su didáctica, y la teoría y práctica de la motivación. En este último capí-

tulo, se ofrecen unos cuestionarios para realizar una escala valorativa de la motivación tanto en los profesores como en los alumnos. Los autores del libro imparten cursos de perfeccionamiento - a profesores universitarios, de primaria y de secundaria- en el ICE de la Universidad de Oviedo.

**PUBLICIDAD**

La descripción de una de las aventuras del Barón Münchhausen, sirve como metáfora explicativa de la mejor terapia de tratamiento para las distintas desviaciones del comportamiento humano. Antes de llegar a esta terapia, el autor habla de la importancia de las relaciones humanas respecto a las desviaciones del comportamiento, así como sus distintas formas. Además se exponen las investigaciones realizadas por diferentes científicos, así

**LA COLETA DEL BARON MUNCHHAUSEN: Psicoterapia y realidad**

**Paul Watzlawick.- Barcelona: Herder, 1992.- 223 p.**  
*Bibliografía*  
 1. *Psicoterapia. I. Watzlawick, Paul.*  
 159.97

como las técnicas de terapia aplicada y sus respectivos resultados. En el capítulo "La adaptación a la realidad o la realidad adaptada" se explica el momento a partir del cual una persona es considerada inadaptada social. La curación de las distintas

formas de inadaptación puede venir si quien la padece consigue abandonar su construcción del marco universal, ejecutando un salto por encima de los límites, tal y como el Barón Münchhausen hizo tirando de su propio cabello cuando se hundía en una ciénaga.

**Paul Watzlawick**



Herder

**EL APRENDIZAJE NO-VERBAL DE LOS HUMANOS**

**Evello Huertas.- Madrid: Pirámide, 1992.- 175 p.- (Psicología)**  
*Bibliografía*  
 1. *Aprendizaje. 2. Psicología de la educación. I. Huertas, Evello.*  
 159.9

Manual para especialistas sobre una interesante faceta del aprendizaje, de gran importancia tanto en las primeras etapas del desarrollo como a lo largo de toda la vida, ya que como dice el autor, "proporciona un conocimiento más experimental y menos académico del mundo". El primer capítulo está dedicado al marco teórico general, y

en el resto del libro se trata de destacar fundamentalmente los datos que hoy se conocen acerca de los procesos cognitivos (no necesariamente conscientes) en que consisten las tres formas mejor conocidas de aprendizaje no-verbal: la adquisición de destrezas motoras, el condicionamiento humano y el aprendizaje por observación.

**INICIACION A LA PSICOLOGIA**

**Dieter Ulich.- Barcelona: Herder, 1992.- 241 p.- (Biblioteca de psicología; 170)**  
*Bibliografía*  
 1. *Psicología. I. Ulich, Dieter.*  
 159.9

La psicología se ha ramificado en tan gran variedad de especializaciones y escuelas que va siendo cada vez más difícil orientarse en esta materia. Con este libro, se busca adiestrar a los lectores en la manera de ver, pensar y trabajar con la psicología, ofreciendo unos conocimientos preliminares que a su vez puedan servir de complemento de los manuales especializados. Los grandes bloques temáticos

en que se estructura son: Fundamentos, Corrientes (desde Wundt hasta nuestros días), Investigación y Ramas de la psicología (general, diferencial, de la personalidad, del desarrollo, social, clínica). Dieter Ulich es profesor de psicología en la Universidad de Augsburg y director del Centro de Investigación de psicología del desarrollo y psicología pedagógica de la misma Universidad.

**BUENOS CHICOS QUE SE PORTAN MAL: Cómo estimular la autodisciplina**

**Peter Williamson.- Barcelona: Paidós, 1991.- 286 p.**  
 1. *Psicología de la educación. 2. Disciplina escolar. I. Williamson, Peter.*  
 37.015

Con un lenguaje claro y directo, la finalidad principal de este libro es proporcionar una estrategia general que ayude a los padres a desarrollar una actitud más positiva con respecto al proceso de la disciplina, teniendo en cuenta las diferencias individuales entre los niños y los propósitos de su mal comportamiento. Esta pretensión de claridad se refleja en la división en tres grandes bloques: el prime-

ro, titulado "Cómo orientarse: elaborando una actitud mental positiva"; el segundo "De vuelta a lo fundamental", donde se abordan directamente cuestiones como los sobornos y los castigos, y finalmente "La mecánica de la disciplina", con consejos para afrontar el día a día sin sobrevalorar la importancia de determinadas situaciones. Ofrece numerosas sugerencias prácticas para desarrollar estrategias disciplinarias.

**MATERIAL TEORICO PRACTICO PARA LA ACCION TUTORIAL**

**José Javier Indurain Arrue, Pilar Ricarte González.- Madrid: Escuela Española, 1992.- 235 p. :il.**  
*Bibliografía*  
 1. *Psicología de la educación. I. Indurain Arrue, José Javier.*  
 37.015

Con el largo subtítulo de "Guía para la prevención de conductas disfuncionales en el aula, enseñando al alumno a conocerse a sí mismo desde el Análisis Transaccional", este libro tiene como principal objetivo acercar una serie de conocimientos de la Psicología Humanística al mundo de la educación, incluidos los propios alumnos. El Análisis Transaccional, teo-

ría creada por el psiquiatra y psicoanalista Eric Berne, parte de la separación de la conducta en unidades simples como método básico para explicarla, y del análisis de los diversos intercambios de estímulos y respuestas entre las personas. El libro consta de dos partes, una dirigida al adulto, y otra, con una presentación similar a un comic, dirigida al alumno.

**PUBLICIDAD**

**PEDAGOGIA DE LA MARGINACION**

Edición a cargo de Amparo Martínez Sánchez.- Madrid: Popular, 1991.- 261 p.- (Trabajo social. Política social; 17)  
 1. Pedagogía. 2. Marginados sociales.  
 I. Martínez Sánchez, Amparo, ed.  
 376.6

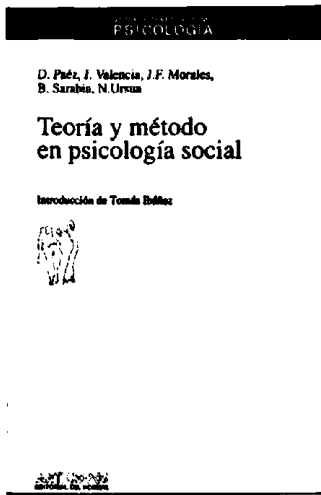
Obra colectiva dirigida principalmente a educadores que trabajan en el campo de la marginación social de menores. Se estructura en seis grandes capítulos: 1) La Metodología de la intervención social. 2) Análisis de la inadaptación social. 3) Estrategias de intervención en la educación de inadaptados sociales. 4) La socialización como aspecto prioritario en la des-

viación social del menor. 5) La familia y los institutos de atención al menor. 6) La animación sociocultural. Se presenta también la experiencia de un programa de intervención psicosocial en el aula, y varios anexos en los que se recopila la legislación, conclusiones de congresos e informes en torno a la protección social de marginados. Incluye bibliografía por capítulos.

**TEORIA Y METODO DE LA PSICOLOGIA SOCIAL**

Darío Páez...[et al.], eds.- Barcelona: Anthropos, 1992.- 431 p.- (Autores, textos y temas. Psicología; 17)  
 1. Psicología social. I. Páez, Darío, ed.  
 316.6

Obra coordinada por Darío Páez, José Valencia, José F. Morales, Bernabé Sarabia y Nicanor Ursua, que recoge el estado de la cuestión sobre los principales y más discutidos conceptos teóricos de la psicología social: paradigmas ontológicos (realismo versus construccionismo), sociales (individualismo versus colectivismo) y epistemológicos (positivismo versus explicación hermenéutica). Se ofrece, por tanto, una perspectiva metateórica de los desarrollos más recientes del estudio de la conducta social. La serie *Psicología*



ología de la colección "Autores, Textos y Temas", está dirigida por Ignasi Vila.

**CAMPOS DE INTERVENCION EN PSICOLOGIA SOCIAL: Grupo - institución - cultura - ambiente social**

Gustave-Nicolas Fischer.- Madrid: Narcea, 1992.- 272 p.- (Educación hoy)  
 Bibliografía, pp. 251-272.  
 1. Psicología social. I. Fischer, Gustave-Nicolas  
 316.6

Se aborda en esta obra la Psicología social a través del estudio de los principales componentes del campo social, entendido éste como el conjunto de dispositivos que determinan y orientan las relaciones y los comportamientos de los individuos en el seno de una sociedad. Se dedica un capítulo completo a cada uno de los di-

ferentes niveles de funcionamiento de lo social: el grupo, la institución, la cultura y el ambiente social, sintetizándose en cada uno de ellos las corrientes teóricas y las investigaciones más importantes. Se ofrece finalmente una abundante bibliografía en la que se recogen textos publicados dentro y fuera de nuestro país.

**HACIA UN MODELO DE SERVICIOS SOCIALES DE ACCION COMUNITARIA: Una aproximación cualitativa**

José Ramón Bueno Abad.- Madrid: Popular, 1991.-158 p.- (Trabajo social. Política social; 15)  
 Bibliografía, pp. 145-155  
 1. Asistencia social. I. Bueno Abad, José Ramón.  
 364

Este libro se presenta como testimonio de un momento evolutivo de la nueva cultura de intervención social. Los servicios sociales, como parte primordial de la nueva cultura, suponen la existencia de un compromiso institucional con la sociedad que asume las necesidades humanas de sus miembros para satisfacer los derechos sociales. El estudio está dividido en dos partes: en la primera se hace un recorrido evolutivo por los modelos básicos de ac-

tuación, describiendo sus características fundamentales. En la segunda parte, se profundiza en el conocimiento del modelo de intervención a través de una exhaustiva investigación que subraya la importancia de los actores que intervienen en los escenarios sociales. Además, sirve como marco para la reflexión crítica que realizan los propios profesionales. Finalmente se ofrece un esbozo de modelo de servicios sociales de acción comunitaria.

El actual proceso histórico marca la vertebración de la identidad sociopolítica de los pueblos en torno al Estado Social. Esta configuración supone la superación del Estado del bienestar hacia un modelo mixto. Este sistema mixto, más que una técnica de intervención, es una auténtica cultura que cualifica los modos de pensar, así como postula los diferentes esti-

**PUBLICO Y PRIVADO EN LA ACCION SOCIAL: Del Estado de Bienestar al Estado Social**

Joaquín García Roca.- Madrid: Popular, 1992.- 175 p.- (Trabajo social. Política social; 18)  
 Bibliografía  
 1. Bienestar social. 2. Asistencia social.  
 I. García Roca, Joaquín.  
 364.1

los de intervención. Además de su definición y análisis también se aborda la problemática que conlleva la articulación de las esferas

de lo público y lo privado, en lo que aconseja atender el momento y las situaciones concretas de cada país. También se expone el pro-

blema de su financiación a través del gasto público, para lo que se pide una mayor racionalidad y eficacia que lo justifique. La utilidad para el caso español es clara; nuestra identidad social se está construyendo como un sistema mixto y éste requiere la creación de una nueva cultura y una nueva configuración de los servicios pro-bienestar.

Tres nuevas colecciones con el subtítulo común de "Actividades para realizar en casa y en la escuela", dirigidas a estudiantes de infantil y primaria. Todas ellas son en color y se presentan en cuadernos de unas 20 páginas.

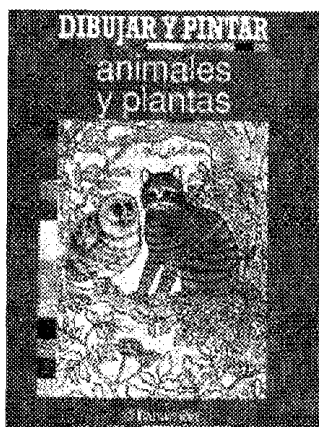
**"¡Aprende a relacionar!"**

(a partir de 3-4 años)

Está compuesta por nueve cuadernos. Tienen como finalidad que los niños aprendan a establecer relaciones sencillas entre cosas distintas, en función de su tamaño, forma, color, utilidad, cantidad, lugar y especie. Algunos títulos son: *Colores, Formas, Tamaño, ¿A quién corresponde?*, entre otros.

**COLECCION "¡APRENDE A RELACIONAR!"  
COLECCION "DIBUJAR Y PINTAR"  
COLECCION "¡VAMOS A DIBUJAR!"**

Barcelona: Parramón



**"¡Vamos a dibujar!"**  
(a partir de 3 años)



Divertida serie de actividades relacionadas con la

expresión artística, con ideas para iniciar en los niños la representación de las cosas a través del dibujo. Algunos títulos son: *Aprende a dibujar, Dibuja con cuadrículas, Dibuja con los números*, etcétera.

**"Dibujar y pintar"**

(de 6 a 10 años)

Seis cuadernos de actividades para introducir al escolar en conceptos fundamentales de la expresión artística (creación, diseño, animación, perspectiva, composición...). Algunos títulos son: *Figuras de papel, Aprende a diseñar, Animales y plantas, Personajes, Paisajes, Acción*.

**MI PRIMER LIBRO DE PALABRAS**

Angela Wilkes.- Barcelona: Molino, 1992.- 64 p. :il.

1. Lengua española. I. Wilkes, Angela. 806

Todos los objetos cotidianos del mundo de los niños están recogidos en este nuevo título de la serie "Mi primer libro de". La forma de presentar los contenidos consiste en combinar una ilustración en color con el término correspondiente. La intención es que el niño identifique esos objetos y los vaya relacionando con las

palabras, desarrollando su habilidad lectora. Ilustraciones de gran calidad en las que se combinan fotografías del natural, de maquetas y dibujos. Las cerca de mil palabras incluidas abarcan predominantemente sustantivos, pero también verbos, adjetivos y adverbios, ordenadas por grupos temáticos. Se completa con un índice alfabético.

**EL LIBRO DE LOS RECORDS: El espacio**

Stuart Atkinson.- Madrid: Susaeta, 1991.- 92 p. :il.

1. Espacio exterior. I. Atkinson, Stuart. 52

No debería ser necesario que las editoriales tengan que recurrir a este tipo de títulos para captar la atención de los jóvenes lectores, especialmente cuando el tema tratado es algo tan fascinante como el espacio extraterrestre. El libro no incluye una relación de cifras y datos, sino informaciones breves y claras que combinan los

datos más actuales con referencias históricas y acompañan a las numerosas ilustraciones en color. Los aspectos tratados van desde el origen del universo a los extraterrestres, pasando por el nacimiento y muerte de las estrellas, el enigma del Planeta X, los intentos de llegar a Marte y otras muchas interesantes cuestiones.

**ERASE UNA VEZ... SAN SEBASTIAN DE LOS REYES**

Montserrat del Amo.- San Sebastián de los Reyes: Ayuntamiento: Aderal, 1992.- 85 + 47 p. :il.

1. San Sebastián de los Reyes-Historia.

I. Amo, Montserrat del. 946.027

Obra publicada con motivo del V Centenario de la fundación del municipio madrileño de San Sebastián de los Reyes. Presenta dos partes claramente diferenciadas: una, en formato cuento, especialmente dedicada a lectores hasta 12 años, con relatos de la vida real, localizados en el propio

ambiente de los niños y protagonizados por personajes de su edad. Dándole la vuelta al libro, encontramos la otra parte, una narración de divulgación histórica dirigida a jóvenes y adultos, con datos puntuales e ilustraciones de la época sobre la evolución de San Sebastián de los Reyes, su cultura, sus fiestas, etcétera.

**¿DAMOS UNA VUELTA EN BARCO?**

Horacio Elena, Isabel Martí.- Barcelona: Timun Mas, 1992.- (Guille)

1. Barcos. I. Elena, Horacio. II. Martí, Isabel. 629

Libro-juego de gran formato y hojas resistentes en el que se presentan una serie de escenarios -en este caso relacionados con los barcos y los puertos- y una serie de elementos extraídos de la ilustración con el fin de que el niño juegue a localizarlos y al tiempo enriquezca su vocabulario. El ancla, el remolcador, la lancha motora, el timón, el salvavidas, el re-

mo, la boya, el bote, la grúa o el faro, son algunos de esos objetos a localizar entre las divertidas ilustraciones de Horacio Helena. Otros títulos de la colección "El mundo de Guille", con similares características, son: *¡Mira como vuelan!* (aviones y aeropuertos), *¡Qué día tan divertido!* (el parque de atracciones) y *¿Subimos al tren?*



**LOS SECRETOS DE LA VIDA**

Escrito por David Saville; ilustrado por Jim Channell.- Barcelona: Astri, 1992.- 12 p. :il.  
1. Embarazo. I. Saville, David. II. Channell, Jim, il. 618

**LOS SECRETOS DEL LAGO**

Por Ingrid Selberg; ilustrado por Doreen McGuinness.- Barcelona: Astri, 1992.- 12 p. :il.  
1. Animales acuáticos. I. Selberg, Ingrid. II. McGuinness, Doreen, il. 591



Originales y sorprendentes ediciones de la Childrens's Books International publicadas en España por Editorial Astri. Su principal característica es la inclusión, en algunas de sus páginas, de unas "ventanas" de

plástico llenas de agua. Al agitar un poco el libro, los dibujos recortados que están en el agua cobran movimiento. En el caso de *Los secretos de la vida*, estas ventanas tienen forma circular, y en ellas se puede ir viendo la evolu-

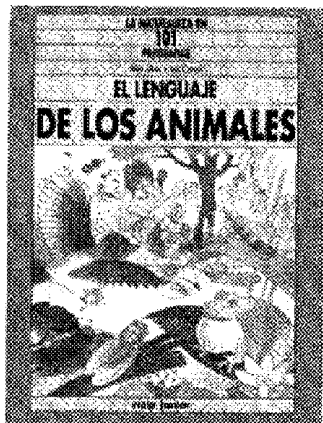
ción de un feto en el vientre de la madre, simulándose además los movimientos de éste en un medio acuoso. En *Los secretos del lago*, las ventanas simulan acuarios en los que pueden verse las especies que habitan dife-

rentes ámbitos -estanques, pantanos, ríos o lagos- explicándose en el texto las diferencias entre estos hábitats y sus repercusiones en la vida animal. Otro título de esta colección es *Los secretos de las profundidades*.

**EL LENGUAJE DE LOS ANIMALES**

Alain Grée y Luis Camps.- Madrid: Rialp Junior, 1992.- 24 p. :il.- (La naturaleza en 101 preguntas)  
1. Animales-Lenguajes. I. Grée, Alain. II. Camps, Luis, il. 591.58

No suele ser habitual encontrar en los libros documentales editados en España una gran variedad de contenidos. Sin embargo, como puede verse en este libro, temas aparentemente tan especializados como el lenguaje de los animales, pueden tener perfectamente su cabida en textos dirigidos a los más jóvenes lectores. Las formas de comunicación de perros, gatos, pájaros o insectos se explican aquí de forma accesible y amena, con numerosas ilustraciones, recuadros y propuestas de actividades. Una manera divertida de cono-

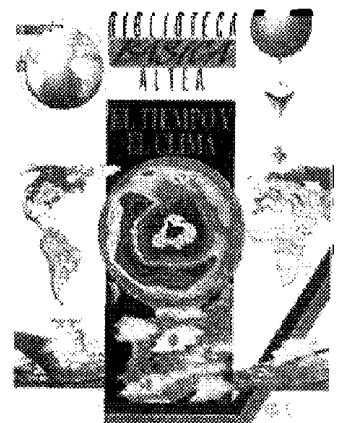


cer cuándo un animal está inquieto, disgustado o amenazante o cómo se llama el sonido que emite cada animal.

**EL TIEMPO Y EL CLIMA**

Theodore Rowland-Entwistle.- Madrid: Altea, 1991.- 64 p. il.- (Biblioteca básica)  
1. Clima. 2. Meteorología. I. Rowland-Entwistle, Theodore. 55

Las variaciones meteorológicas son tema habitual de conversación, pero no siempre cuando se habla se está bien informado. Este libro, dirigido a lectores a partir de 10 años, explica con claridad y detalle cuestiones como la diferencia entre tiempo y clima, los principales fenómenos atmosféricos, la influencia del sol, los volcanes o los meteoritos, los cambios climáticos ocurridos en la historia, dedicando finalmente un capítulo a un tema de gran interés, la influencia del ser humano en el clima y las consecuencias que puede acarrear en un futuro



muy próximo. Colección caracterizada por su buena estructuración, maquetación y abundancia de ilustraciones de gran calidad.

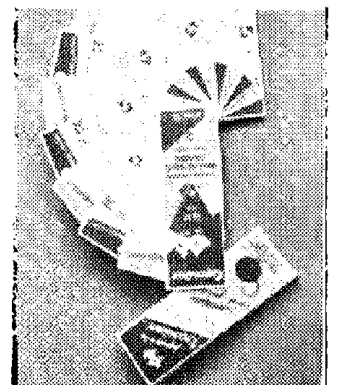
Juego educativo de preguntas y respuestas presentado con un original, muy manejable, diseño en forma de abanico. Más de mil preguntas, con sus correspondientes respuestas, para repasar los contenidos de las asignaturas de lengua, matemáticas, conocimiento del medio, pero también otras

**RESPONDONES 12-13 AÑOS: 1008 preguntas y respuestas para repasar jugando todo el programa**

Rosario Chinae...[et al].- Madrid: Anaya, 1992.- 2 vol. 379  
1. Juegos educativos. I. Chinae, Rosario.

muchas cuestiones de cultura general. Se indican varias modalidades para jugar, y cada pregunta va acompañada de un símbolo para identificar la materia sobre

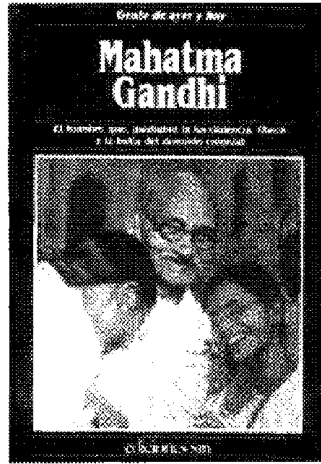
la que trata. Se han publicado versiones de *Respondones* para todos los cursos de EGB: desde Primero (6-7 años) hasta Octavo (13-14 años).



**MAHATMA GANDHI: El hombre que, mediante la no violencia, liberó a la India del dominio colonial**

**Michael Nicholson.- Madrid: SM, 1991.- 64 p. :il.- (Gente de ayer y hoy)**  
 1. Gandhi, Mahatma. I. Nicholson, Michael.  
 929 Gandhi

**B**iografía de Gandhi ofrecida en un libro manejable, de amena lectura y que incluye numerosos recursos de gran valor documental: abundantes fotografías (muchas de ellas de la película *Gandhi*), comentarios de personas que le conocieron, fragmentos de periódicos, así como informaciones adicionales que ayudan a situar al personaje en su contexto: vocabulario, información sobre la India de los años 40, cronología y lecturas recomendadas para ampliar información. De similares características, han apare-



cido en esta colección los titulados *Bob Geldof e Isaac Newton*.

**MONARQUÍAS Y REVOLUCIONES**

**Trevor Cairns.- Madrid: Akal, 1991.- 96 p. :il.- (Akal Cambridge. Historia del mundo para jóvenes; 7)**  
 1. Edad contemporánea-Historia. I. Cairns, Trevor.  
 940.2



**P**ertenece a la serie Libros Base de la colección "Historia del mundo para jóvenes" (ver *Educación y Biblioteca*, 22, p. 15). Los contenidos se centran bá-

sicamente en los acontecimientos políticos de la Europa del siglo XVIII, explicando con gran claridad las complicadas estructuras de alianzas entre las potencias de la época, aunque sin dejar de lado las cuestiones sociales y culturales y la evolución paralela de los territorios coloniales. A destacar la documentación gráfica seleccionada, procedente de numerosos archivos y museos de toda Europa y completada por varios mapas y diagramas temáticos.

**A**uténtica guía de bolsillo, no sólo por su manejable tamaño sino también por su enfoque eminentemente práctico; prueba de ello son las actividades de observación directa que se incluyen a lo largo del libro (como en todos los de esta colección). Entre otras, una tabla por medio de la cual el lector

**GATOS**

**Howard Loxton.- Barcelona: Juventud, 1991.- 64 p. :il.- (Guías de la naturaleza)**  
 1. Gatos. 2. Animales domésticos. I. Loxton, Howard.  
 636.8

puede ejercitarse en la localización de las diferentes razas de gatos de su vecindad o los comportamientos menos habituales (como mar-

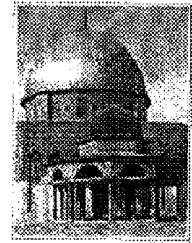
**EL ISLAM**

**Pedro Martínez Montávez.- Barcelona: Salvat, 1991.-96 p. :il.- (Temas clave)**  
 1. Islamismo. I. Martínez Montávez, Pedro.  
 297

**P**edro Martínez, catedrático de Lengua y Literatura árabe en la Universidad Autónoma de Madrid, ofrece en este libro una rigurosa aproximación al amplio fenómeno abarcado por la palabra Islam: historia, religión, política, economía, literatura, arte, ciencia... de una cultura presente en varios continentes. Capítulos breves, numerosas ilustraciones en color, mapas, fragmentos de textos representativos, recuadros y otros recursos facilitan una rápida consulta y agradable lectura de unos contenidos interesantes no sólo desde el punto de vista histórico sino

PEDRO MARTÍNEZ MONTÁVEZ

**EL ISLAM**



TEMAS CLAVE SALVAT

también para comprender mejor el mundo actual. Se completa con una bibliografía básica.

**EXPLORADORES**

**Rupert Matthews.- Madrid: Altea, 1991.- 63 p. :il.- (Biblioteca visual)**  
 1. Exploradores. I. Matthews, Rupert.  
 910

**O**frece un extenso recorrido por el fascinante mundo de las expediciones y exploraciones, desde las primeras conocidas -los pueblos comerciantes del Mundo Antiguo, especialmente los Fenicios- hasta las más recientes -últimos viajes espaciales o a las profundidades del mar-. El contenido no se limita a una mera descripción de los diversos intentos expedicionarios sino que se comentan también los motivos que movieron a esos

hombres a llevarlas a cabo, la evolución de los materiales utilizados, las rutas y pueblos descubiertos. Numerosos gráficos y fotografías ilustran los diferentes epígrafes. Algunas de ellas, tan curiosas y llamativas como la gorra azul del doctor Livingstone, los instrumentos de medición del Capitán Cook, una galleta de marinero de hace varios siglos, o una sopa de tomate deshidratada como las que utilizan los astronautas.

En general, abundante información con buenas ilustraciones, para conocer las características, conductas, enfermedades, alimentación o incluso cómo elaborar juguetes para nuestros gatos. De características muy similares, se acaba de publicar también una guía sobre las conchas y moluscos de todo el mundo.

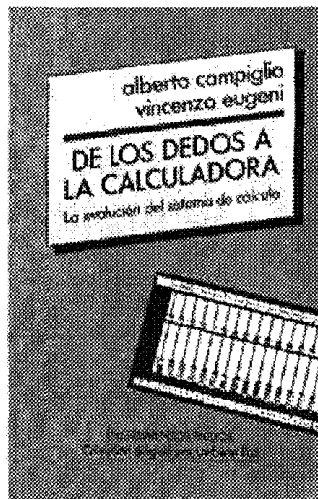
Aunque incluido en una colección que se propone ofrecer manuales básicos, el presente volumen va más allá de su propio carácter instrumental. En efecto, se trata de una historia del cálculo, pero también es un análisis de los sistemas de enumeración, además de un estudio de la incidencia de los sistemas matemáticos en la estructuración del pensamiento y en la expansión de los intereses económicos, militares y culturales. Un libro, por tanto, que exige del lector una previa disposición a relacionar matemáticas y biología, o también,

**DE LOS DEDOS A LA CALCULADORA: La evolución del sistema de cálculo**

**Alberto Campiglio y Vincenzo Eugeni.** - Barcelona: Paidós, 1992. - 316 p.: il. - (Instrumentos Paidós; 9)  
1. Cálculo-Historia. I. Campiglio, A. II. Eugeni, V. 51(091)

escritura numérica y civilización. Los autores no dejan nada fuera. En su recorrido se detienen en Mesopotamia, donde la arcilla era entonces la memoria viva, hablan de las matemáticas árabes de Asia Central, del contar italiano, del mundo griego, de la civilización del Indo, hasta llegar a la vida cotidiana hoy día con los ordenado-

res. Incluye una cronología que comienza el año 4000 a. C., con los *Calculi* de los sumerios, hasta 1986, cuando se presenta la Connection Machine, un ordenador paralelo de gran potencia. Para mayor rigor, añaden una bibliografía comentada y lista de los textos consultados. Pese a la dureza de las primeras páginas, una vez superadas, el libro se



vuelve extraordinariamente accesible para todos.

**EL LIBRO DE LA SUPERMEMORIA**

**Salomón Witty.** - Madrid: Pirámide, 1992. - 287 p. (Biblioteca práctica) Bibliografía  
1. Memoria. I. Witty, Salomón. 159.953

En cierto sentido, este libro se presenta a la contra de los hábitos imperantes hoy en día, donde la memoria parece desplazada como instrumento de asociación mental. El autor describe técnicas, recetas y trucos para mejorar nuestra capacidad para el recuerdo. Su método consiste en ejercitar, mediante múltiples técnicas, una memoria asociativa que permita disponer de un archivo propio en la cabeza. Las ingentes cantidades de información que bombardean nuestros sentidos implica, a su vez, res-

ponder con un mecanismo preciso de selección. Lograr una excelente memoria no es, sin embargo, algo que pueda adquirirse sin esfuerzo. De ahí la insistencia del autor, a través de diversas técnicas memorísticas -algunas se remontan a la Antigüedad- para que el lector -si verdaderamente sigue con aplicación las técnicas propuestas- logre al fin una fértil memoria y un sistema mental de asociaciones apto para asimilar fechas, leyes, temas de oposición y otros datos de interés.

**CARTAS: Antología**

**Juan Ramón Jiménez.** - edición de Francisco Garfias. - Madrid: Espasa Calpe, 1992. - 367 p. (Austral; 251)  
I. Jiménez, Juan Ramón. II. Garfias, Francisco, ed.

Esta selección de cartas de Juan Ramón Jiménez, realizada por el estudioso juanramoniano Francisco Garfias, supone un excelente acercamiento al gran poeta y un medio, verdaderamente idóneo, para conocer mejor tanto su obra como su peculiar personalidad. El epistolario abarca desde 1902 -comienza con una carta a Unamuno-, hasta 1955. Se ha seguido un orden cronológico, agrupando todas las cartas dirigidas a un mismo destinatario. Para Juan Ramón Jiménez, las cartas formaban también

parte sustancial de su escritura, hasta el punto de que, en la organización definitiva de su Obra, quería dedicar algunos volúmenes a su epistolario.

Por lo demás, en un tiempo en que, según parece, ahora nadie, o casi nadie, escribe cartas, este libro de Juan Ramón Jiménez sumerge al lector en una actividad extraordinaria de comunicación escrita, donde la precisión y el estilo, el encanto mismo de la prosa, permite acceder al ámbito cotidiano de uno de los más grandes poetas españoles de este siglo.

**MIS PRIMERAS MONTAÑAS**

**Agustín Faus.** - Madrid: Acción divulgativa, 1991. - 250 p.: il. - (El búho viajero. Aire libre; 51)  
1. Montañismo. I. Faus, Agustín. 796.52 (02)



El autor de este libro es un veterano montañero, perteneciente a la llamada generación heroica, extraordinario conocedor de los más bellos itinerarios de montaña. Aunque escrito hace años, este libro conserva la frescura y la ingenui-

dad de la primera salida a la montaña. Propone 37 itinerarios, todos de fácil acceso, en diferentes macizos montañosos, desde la Sierra de Guadarrama, en Madrid, hasta el Montseny, en Barcelona. Incluye croquis, fotografías, además de múlti-

ples recomendaciones acerca del tipo de ropa o calzado que debe utilizarse. Al final del libro, mediante un índice alfabético, se indican las alturas, el itinerario donde está descrita la cumbre y la montaña a la que pertenece. También en la misma colección ha aparecido *Andar por las sierras de Urbasa y Andía* del grupo Bortiri, igualmente con itinerarios que no comportan demasiadas dificultades.

## LIBROS RECOMENDADOS

## BEBÉ CERDITO

**Nadia y Grégoire Solotareff.- Madrid: Anaya, 1992.- 8 p.**  
I. Solotareff, Nadia. II. Solotareff, Grégoire

Calificado por la crítica francesa como el mejor escritor e ilustrador para niños, su vertiginosa ascensión en el país vecino le ha hecho abandonar su profesión de médico para dedicarse por completo al mundo de los libros para niños. Junto a su hermana Nadia forman un tandem muy apreciado por la alta calidad de sus obras.

Con esta colección de doce títulos hacen un acercamiento interesante al mundo de los bebés. Su estilo a la hora de dibujar -grandes superficies coloreadas sin tonalidades, pocos detalles, todo perfilado- hace que para los más pequeños el atractivo sea inmediato.

Con sólo cuatro escenas - muy bien secuenciadas - muestra cuatro momentos importantes en la vida de los bebés: levantarse, comer, el contacto con los seres queridos y el sueño. Cuatro escenas que, además, vienen presentadas por una pestaña lateral que contiene un símbolo de lo que hay dentro: sol-biberón-animal-querido-luna, favoreciendo de esta manera el aprendizaje lector-significante, significado-aunque sea jugando.



## MADAME DOUBTFIRE

**Anne Fine.- Madrid: Alaguara, 1992.- 165 p.- (Juvenil; 437)**  
I. Fine, Anne

Autoras como Anne Fine pueden denominarse como auténticos descubrimientos en nuestro país.

Este es el segundo libro (el primero, *Proyecto abuelita*, ed. Siruela) en el que la autora sigue destacando por el acertado tratamiento humorístico de da a los temas elegidos.

Una pareja de divorciados se disputa continuamente el cuidado de sus hijos. Ella, que vive con ellos, es una mujer trabajadora, triunfadora y con poco tiempo; él, ocioso a causa del paro, quiere trabajar como actor.

Los contrastes entre el nivel de vida de uno y otro se evidencian en los sucesivos conflictos que, sin disimular, protagonizan sus encuentros, pero cuando más tensa parece la situación, debido al interés de la madre por buscar una señora que la ayude con los niños, ignorando a su marido, el humor comienza cuando éste decide disfrazarse de extravagante Madame Doubtfire y trabajar en casa de su exmujer. Con la complicidad de los niños, las situaciones humorísticas se suceden hasta que son éstos quienes hacen ver a su padres la difícil situación en la que se encuentran.

## EL PIRATA EN EL TEJADO

**Jo Pestum; ilustraciones de Julio Gutierrez Mas.- 3ª ed.- Madrid: SM, 1992.- 119 p.- (El barco de vapor; 70)**  
I. Pestum, Jo

Cuando Paul sale de paseo el primer día de vacaciones, se acerca a un lugar aparentemente abandonado y allí encuentra algo que le sorprenderá: un pirata en el tejado de una de las tres ruinosas casas. A partir de este momento, Paul entablará una especial y secreta relación con un mal llamado pirata que desea surcar los mares y le pide continuamente objetos propios de su condición a la que Paul casi no puede acceder a ellos.

Al final del libro, cuando incluso el lector cree verdaderamente en la historia que ambos viven, leerá con sorpresa -y humor si cabe- que el pirata es un niño fugado de su casa, a la que es devuelto sin más contemplaciones.

Descrito en primera persona por Paul, aunque una lectura aparente del texto parece describir la relación entre ellos, en realidad se están diciendo muchas cosas sobre cómo son los padres de Paul, sus hermanos, su forma de vivir y pensar y hasta su propio carácter, completamente alejado del que se requiere para ser un pirata pero seducido por uno falso.

Excelente traducción que sin duda muestra a un autor poco publicado en España.

## CARTAS A BÁRBARA

**Leo Meter; epílogo de Bárbara Meter.- Salamanca: Lóquez, 1992.**  
I. Meter, Leo

Gracias a las investigaciones en Amsterdam del profesor Kurt Löb, las cartas que bellamente edita Lóquez ahora, pudieron ser rescatadas y publicadas.

Leo Meter, de cuya vida sabemos gracias a las líneas que escribe su hija -la destinataria-, fue una persona anónima en los anales históricos, con una gran sensibilidad que le llevó a trabajar en medios artísticos y a luchar contra la opresión fascista. Obligado a incorporarse al ejército, probablemente -según indica su hija- murió por resistirse a la lucha. Las cartas que se publican recogen parte de la correspondencia que sostuvo con su hija, de cuatro años, en la que describe dónde está, lo que hace y lo mucho que la echa de menos. Junto al texto traducido se encuentra reproducido en facsímil el texto original acompañado de ilustraciones hechas por el mismo Leo Meter.

Sin pretensiones literarias, pero con la fuerza de los libros-testimonio.



**ESCAPARATE DE NOVEDADES**

**PRIMEROS LECTORES**

**LA VACA Y LA MOSCA**

**Philip Ennis; ilustraciones de Joma.- Barcelona: Edebé, 1991.- 31 p.: il.- (Tren azul)**  
I. Ennis, Philip

Uno de los cuatro primeros títulos de esta colección destinada a los más pequeños, a aquellos que comienzan a leer. En el prado, la vaca se desespera porque no consigue echar a la mosca que le ha entrado en una oreja. Tres pájaros tal vez le den una solución.

**¿DE QUIÉN ES ESTE RABO?**

**Barberis.- Madrid: Susaeta, 1991.- 32 p.: il.- (Duende)**  
I. Barbería

Libro que apareció hace casi veinte años en Suiza y que, como podemos comprobar, sigue reeditándose. La hoja de la derecha nos presenta rabos de todos los tipos: retorcidos, peludos, largos y cortos... Será labor del lector adivinar su propietario.

**EL PEQUEÑO MONSTRUO TIENE MIEDO**

**Jeanne Willis; ilustraciones de Susan Varley.- Barcelona: Timun Mas, 1992.- 27 p.: il.- (La nube de algodón)**  
I. Willis, Jeanne

Libro británico que nos habla con humor de los miedos, la falta de las personas que nos rodean y de los prejuicios hacia el otro. Ilustraciones muy humorísticas.

**LOS JUGUETES DE CHULI**

**Mick Inkpen.- Barcelona: Molino, 1992.- 25 p.: il.**  
I. Inkpen, Mick

**EL LIBRO TONTO**

**Babette Cole.- Barcelona: Destino, 1992.- 34 p.: il.**  
I. Cole, Babette

Nuevo título de esta autora-ilustradora de historias diferentes y divertidas (*Tres hurras por Errol*, por ejemplo). Todo un muestrario de situaciones y personajes "tontos" (un tiburón tonto, tontas orejas, gafas tontas...) en un libro más para mirar y comentar en compañía que para leer.



Pequeña historia donde Inkpen nos cuenta los problemas del perro Chuli con sus juguetes: ¿son seis?, ¿son siete? Respuesta: hay un agujero.

**DE 7 A 9 AÑOS**

**EL MONSTRUO Y LA BIBLIOTECARIA**

**Alfredo Gómez Cerdá; ilustraciones de M<sup>a</sup> Luisa Torcida.- Barcelona: Noguer, 1991.- 63 p.: il.- (Mundo mágico; 125)**  
I. Gómez Cerdá, Alfredo

El autor nos vanagloria a los bibliotecarios: ya no tenemos pelos en los orificios nasales, ni verrugas, ni vamos con gruesas medias de espuma. Nuestra heroína es simpática, cautiva a los niños con sus lecturas y enamora a los monstruos más furiosos. Y todo ello, no en Minneapolis, sino en la Biblioteca Pública de Albacete.

**EL EQUIVOCO**

**Erich Fried; ilustraciones de Rainer Hofmann.- Salamanca: Lóquez, 1991.- 29 p.: il.- (La joven colección)**  
I. Fried, Erich

Jóvenes pollos excitados por una noticia leída en un periódico: "Ojos de gallo. Se arrancan rápida y fácilmente. Barátísimo. Nuevo método, gracias a una experiencia de muchos años". Las ilustraciones tan interesantes, al menos, como el texto.

**POEMAS PARA VOSOTROS**

**Rita Recio; ilustraciones Marta Balaguer.- 2<sup>a</sup> ed.- Barcelona: Juventud, 1991.- 61 p.: il.**  
I. Recio, Rita

Treinta y cinco poemas escritos, en un primer momento para sus nietos, por esta polifacética mujer vallisoletana. Las ilustraciones, en blanco y negro, de esta segunda edición corresponden a la pluma de Marta Balaguer.

**UN CONEJO EN EL SOMBRERO**

**Jesús Ballaz; ilustraciones de Francesc Rovira.- Barcelona: Edebé, 1991.- 48 p.- (Tucán; 5)**  
I. Ballaz, Jesús

Ballaz, veterano conocedor de la literatura infantil desde las facetas de

creación y edición, nos presenta el viaje del payaso desilusionado hacia el camino de la fantasía.

**¡HUY, QUÉ MIEDO!**

**Ricardo Alcántara; ilustraciones de Gusti.- Barcelona: Edebé, 1991.- 40 p.: il.- (Tucán)**  
I. Alcántara, Ricardo

El un tanto dificultoso camino de la integración de una niña bruja en la escuela. ¿Qué camino tomar?: enseñarles a los otros a montar en la escoba.

**DE 10 A 12 AÑOS**

**SILVIA Y LA MAQUINA QUE**

**Fernando Lalana y José María Almárcegui; ilustraciones de Gonzalo Izquierdo.- Madrid: SM, 1992.- 218 p.: il.- (El Barco de Vapor. Serie Oro; 2)**  
I. Lalana, Fernando. II. Almárcegui, José María.

Este título es el tercero que sus autores han escrito en colaboración y ha obtenido el Premio El Barco de Vapor 1991: las vidas y milagros de estrafalarios profesores, inventores, factorías, máquinas locas y expedicionarios, todo ello en el valle de Arás.

**SOFTWARE, LA SUPERBABOSA**

**Joyce Dunbar.- Barcelona: Edebé, 1991.- 103 p.- (Tucán; 9)**  
I. Dunbar, Joyce

Software es el nombre de una pequeña babosa, "más lista que cualquier computadora", que vive en un sótano con una colonia de caracoles. Pero ella no está contenta: quiere también una concha.

**SECRETISIMO**

**Barbro Lindgren;** ilustraciones de Olof Landström.- Madrid: Alfaguara, 1992.- 133 p.: il.- (Juvenil Alfaguara; 432)  
I. Lindgren, Barbro

**S**ecretísimo es el diario de Barbro, una niña de 10 años que comienza a hacerse preguntas sobre el sexo y la muerte y a mirar con curiosidad el mundo que le rodea. "La mayor parte de lo que cuento en este libro es verdad. Pero no todo, lo que se dice todo..." escribe Barbro, muchos años después de cumplir 10 años.

**LA MASCOTA AGRESIVA**

**Susan Price.-** Barcelona: Timun Mas, 1991.- 165 p.- (Historias de misterio y horror; 2)  
I. Price, Susan

**S**arah va a pasar una temporada con su abuela y su tío. Ambos tienen ciertos poderes e incluso el tío Bryan promete a la niña "hacerle" una extraña mascota con unos ingredientes un poco inquietantes: un hueso grandote, unos cabellos de Sarah y un poco de sangre. "Cuando deseas que a la gente le pasen cosas... al cabo de un tiempo, el deseo cobra vida propia, y surte efecto, lo estés deseando o no".

**UN TAL BALTASAR**

**Jan Cornelius;** ilustraciones de Roser Rius.- Madrid: Susaeta, 1991.- 117 p.: il.- (Las campanas; 93)  
I. Cornelius, Jan

**B**altasar tiene 8 años y unos cuantos amigos. El ve a su familia de un modo peculiar y divertido, sobre todo a su padre, a quien le encanta ver la tele y jugar con su tren eléctrico. Pero Baltasar nos cuenta también sus travesuras, aunque todas comiencen de una manera muy inocente.

**ANIKA Y SU TIZA MAGICA**

**Karlos Santisteban;** ilustraciones de Carmen Aguirrezabal.- Bilbao: Mensajero, 1991.- 45 p.: il.- (Kimucho; 2)  
I. Santisteban, Karlos

**L**ibro de historias poéticas. En esta colección, dirigida por Seve Calleja, donde se presentan trabajos de los autores e ilustradores vascos actuales. Cinco historias donde los protagonistas viajan en un velero dibujado con una tiza, o encuentran un corazón grandote en un cofre o viajan por todo el mundo en la barba acolchada de un hombre comprensivo.

**EL OSITO SALTARIN**

**Mira Lobe;** ilustraciones de Susi Weigel.- Barcelona: Juventud, 1991.- 151 p.: il.  
I. Lobe, Mira

**S**altarín es un oso de felpa. Tras un pequeño accidente el serrín de su tripa es sustituido por una pelota de goma que le permite dar buenos saltos y escaparse por una ventana en busca de aventuras.

**O MERLO BRANCO**

**Cándido Pazó.-** A Coruña: Bruño, 1991.- 99 p.: il.- (Alta mar; 5)  
I. Pazó, Cándido

**U**n mirlo nace blanco -que negro- y ante el desconcierto de sus padres huye para aprender que no es gaviota, cotorra, flamenco, buitre o paloma. Durante toda la obra de teatro dura el viaje del Mirlo Blanco y sólo al final encuentra en su padre la respuesta.

**EL OTRO LIBRO DE HISTORIAS DEL DIABLO**

**Natalie Babbitt;** ilustraciones de la autora.- Barcelona: Edebé, 1991.- 88 p.: il.- (Tucán; 6)  
I. Babbitt, Natalie

**E**l diablo protagoniza de una manera ingeniosa y

divertida los once relatos de este libro. En unas se burla de sus víctimas, en otras administra justicia de forma pintoresca y de alguna historia debe desaparecer apresuradamente.

**A PARTIR DE 12 AÑOS****EL AGUIJON DEL DIABLO**

**Ricardo Alcántara.-** Madrid: Alfaguara, 1991.- 150 p.- (Juvenil; 23)  
I. Alcántara, Ricardo

**E**l uruguayo Alcántara, premio Lazarillo y Apel, nos presenta en su nuevo relato la difícil situación de una familia en la que uno de los hijos es adicto a la heroína: madre que lucha para sacar a su hijo de la adicción, otro hijo que se siente desplazado.

**¡ES MI VIDA!**

**Robert Leeson.-** Madrid: Alfaguara, 1991.- 146 p.: il.- (Juvenil; 443)  
I. Leeson, Robert

**H**istoria de una madre, desgraciada por su soledad, que un día toma las de villadiego: ella sola con una foto de familia. Jan, la lista Jan, su hija, irá poco a poco entendiendo los motivos de su madre.

**SCRATCH**

**Fernando Lalana.-** Madrid: SM, 1992.- 187 p.- (Gran angular; 117)  
I. Lalana, Fernando

**E**l maño Lalana, ganador de numerosos premios, obtuvo por tercera vez el premio Gran Angular, en su convocatoria de 1991, con esta novela. En ella se mezcla la novela policiaca y el relato de aventuras.

**LA VIDA SOBRE RUEDAS**

**Miguel Delibes;** ilustraciones de Amal Ballester.- Barcelona: Destino, 1992.- 90 p.: il.- (Pequeño delfín; 1)  
I. Delibes, Miguel

**C**uatro relatos del gran escritor vallisoletano (ya recogidos con anterioridad bajo el título de *Mi vida al aire libre*) en los que, con humor y sensibilidad, se nos señala la pasión de Delibes por los deportes.

**LA BARCA AMARILLA**

**Giuseppe Bufalari;** ilustraciones de Alicia Cañas.- Barcelona: Edebé, 1991.- 118 p.: il.- (Periscopio; 2)  
I. Bufalari, Giuseppe

**R**escate de un viejo título de este escritor florentino apasionado del mundo submarino. Relato lleno de corales, peces guías, complicidades entre padre e hijo y amistades adolescentes chica-chico.

**NO HAS MUERTO EN STALINGRADO**

**Christian Delstanches y Hubert Vierset;** ilustraciones de Francisco Soro.- Barcelona: Edebé, 1991.- 189 p.: il.- (Periscopio; 3)  
I. Delstanches, Christian II. Vierset, Hubert

**E**stos dos profesores belgas elaboran un relato centrado en la batalla de Stalingrado y la búsqueda de una de sus víctimas, un oficial alemán, por su hijo, veinte años más tarde.

## HACIA LA BIBLIOTECA IDEAL

## JIM BOTON Y LUCAS EL MAQUINISTA

Michael Ende; Ilustraciones J.F. Tripp.- Barcelona: Noguera, 1960.- 230 p.- (Mundo Mágico; 3)  
I. Ende, M. II. Tripp J.F.

**O**BLIGADO de forma permanente a justificar su obra, Michael Ende se ha sentido siempre injustamente valorado. En su país de origen, Alemania, donde el crecimiento en la producción de libros de temática crítico-realista ha implantado un estilo de literatura específica, la obra fantástica de este escritor ha sido calificada siempre como escapista. "Escribo los libros que me hubieran gustado cuando fui niño". Nacido en el seno de una familia de artistas, su padre, el pintor surrealista Edgar Ende, le hizo conocer tempranamente las teorías más variadas y revolucionarias sobre el arte y la literatura, influencias que chocan con la rigurosa disciplina escolar a la que se somete de mala gana y que le hacen dudar de su futuro profesional. Cuando puede cambiar de escuela se vuelve a interesarse por el arte y la literatura y, aunque en un principio decide ser actor, acaba instalándose en Múnich para escribir. Y es en este duro período de trabajo sin recompensa cuando Ende empieza a escribir *Jim Botón y Lucas el maquinista*. Esta hermosa historia de más de quinientas páginas no le resultó fácil publicarla. De editor en editor ninguno creía en ella hasta que uno de ellos se atrevió a editarla. Al poco tiempo recibe el Premio al Mejor libro Alemán y, como él mis-



mo indica, "mi situación prosperó". Se casó, se fue a vivir a Italia, y el resto de sus libros rápidamente le hicieron llegar a una cumbre en la que continuamente tenía que justificarse. El éxito de determinados títulos han, incluso, ocultado la calidad de *Jim Botón* en el que la frescura de un novel escritor y su calidad literaria quedan patentes.

*Jim Botón* es la historia de un niño que llega por equivocación a una pequeña isla donde no hay nadie que le espera. La afabilidad de los pocos habitantes que le acogen hace que sea uno más, hasta que ha crecido y parece claro que en la isla ya no hay sitio para tantos.

Vestido con un mono viejo sujeto por un solo botón -de ahí su "apellido"-, emprende un viaje al que se incorpora Lucas y su vieja máquina locomotora. Este fantástico viaje -iniciático para ambos- les hace recorrer mundos inimaginables donde deberán resolver situaciones comprometidas, ayudar a los demás o, las más de las veces, conocer culturas y mentalidades distintas.

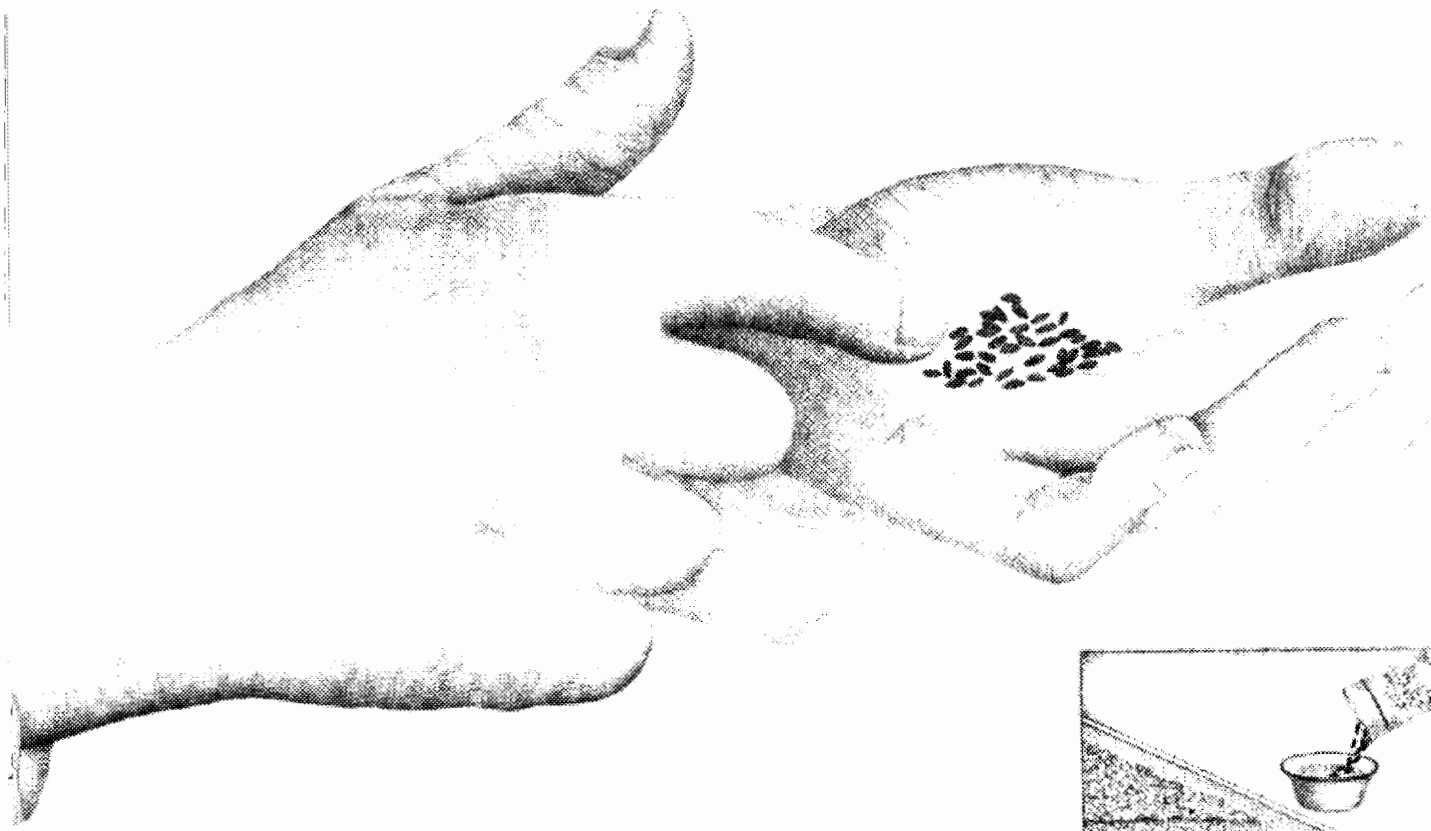
Un libro que, a pesar de su longitud, tiene una acción que permite mantener la intriga hasta el final y crear una relación especial con sus protagonistas. *Jim Botón y los trece salvajes* es la continuación de esta novela.

## OTROS TITULOS DEL AUTOR

- El dragón y la mariposa*. 3ª ed. Madrid: Alfaguara, 1986
  - Filemón, el arrugado*. 2ª ed. Madrid: Alfaguara, 1989
  - El Gogglori*. Madrid: Ayuso, 1985
  - La Historia interminable*. 31ª ed. Madrid: Alfaguara, 1990
  - Jojo, historia de un satimbanqui*. 3ª ed. Madrid: Debate, 1989
  - El libro de los monjes*. Barcelona: Noguera, 1987
  - Momo*. 36ª ed. Madrid: Alfaguara, 1990
  - Noberto Nucagorda*. 4ª ed. Madrid: Alfaguara, 1989
  - El ponche de los deseos*. Madrid: S.M., 1989
  - Tragasueños*. 4ª ed. Barcelona: Juventud, 1990
  - Tranquila Tragaleguas*. 4ª ed. Madrid: Alfaguara, 1987
  - El teatro de sombras*. Madrid: S. M., 1988
- (Existen versiones de muchos de estos libros en catalán, gallego y euskera)

**PUBLICIDAD**

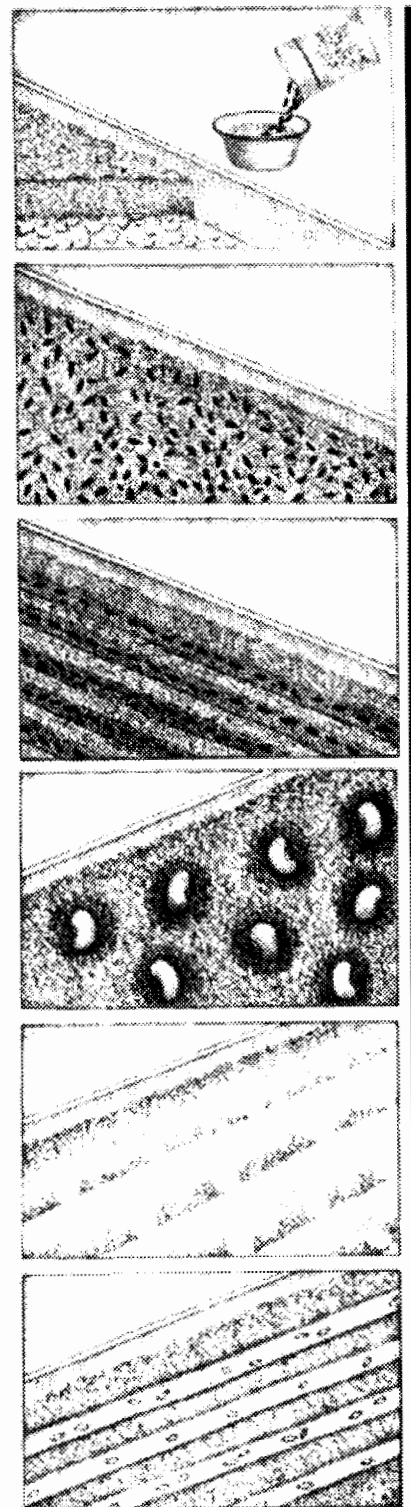
**PUBLICIDAD**



# El libro documental (II)

Segunda parte,  
que no última, de este  
dossier dedicado al libro  
documental. Un pequeño artículo  
en el que se sugieren algunas orientaciones  
para tener una mirada crítica hacia estos libros,  
da paso a un análisis de colecciones. Este análisis, lejos de  
ser exhaustivo, se propone como un primer acercamiento al mercado  
editorial y a toda su variada producción, que va en aumento.

Realizado por **ANA GARRALON**



*Preguntas vivas que definen y justifican mi propio proyecto: habitar a un lector al dominio de un entorno que descubre y que se extiende a medida que avanza en la vida, convencerle de que tendrá que tomar parte en las elecciones individuales y colectivas que implican los avances científicos y técnicos y favorecer la expresión de sus aptitudes en la creación y en la imaginación.*

Paul Brouzeng

# EL MUNDO EN SUS MANOS

## *Algunas orientaciones para elegir libros documentales*

Uno de los cometidos fundamentales de la escuela es familiarizar a sus alumnos y alumnas con el mundo que les rodea. Este principio quizá era asequible hace veinte años, pero el rápido desarrollo de la tecnología y de los medios de comunicación ha hecho que actualmente no resulte tan sencillo. ¿Qué es lo que debe conocer, saber? ¿Es el maestro el que decide lo que debe aprender?. Los intereses cambian, evolucionan y el maestro o la maestra no pueden pretender uniformar los conocimientos, ya que de esta manera la escuela sólo sería transmisora de determinada ideología, la que propugna el responsable del grupo. Parece, pues, imprescindible, que cada uno intervenga de manera activa en su propio aprendizaje, determinado por sus intereses y exigencias específicos. Ahora bien, ¿cómo se pueden atender las demandas variadas de un grupo si éstas no se ajustan al programa general?

**CREAR INVESTIGADORES.** La única respuesta posible parece ser la de crear pequeños investigadores que, de manera independiente y autónoma, controlen su propio aprendizaje, sepan dónde buscar la información, encuentren respuestas a sus preguntas, indaguen o profundicen en el estudio de un tema. El científico Severo Ochoa, en un reciente ac-

to donde se le homenajeaba, dijo: *No conozco emoción mayor que la descubrir.* ¿Acaso no es eso lo que hace el niño durante una buena parte de su infancia? ¿Por qué no mostrarle el camino para continuar desarrollando este placer? El libro documental se convierte entonces en un excelente vehículo que permite acceder a la más variada información de manera autónoma e independiente. Esto exige, por parte del lector, un adiestramiento en el manejo de los documentos, lo suficientemente preciso como para encontrar rápidamente

la respuesta a sus inquietudes y, por parte del maestro o maestra, una sutil mediación encaminada a desarrollar actitudes de investigación hacia los libros documentales.

Uno de los mayores enemigos de este espíritu científico son los libros de texto, esos elaborados y anónimos manuales creados para la comodidad de los adultos presuntuosos, queriendo proporcionar todo lo que le debe interesar al receptor, selectivos, limitados a la hora de presentar el mundo y pretendiendo dar un saber disciplinado donde nada se deja al azar, donde, incluso, se indican los fragmentos que deben ser aprendidos. El niño o la niña acostumbrados a generar su

HIENA MANCHADA



*"Uno de los factores de mayor importancia para la comprensión del libro de conocimientos es la ilustración. Cuando nos alarmamos ante una posible invasión de los audiovisuales olvidamos que hace tiempo que el libro ofrece algo más que letra impresa; se expresa también mediante la ilustración".*

Concepció Carreras

saber de esta manera tan dependiente desconoce, generalmente, que hay fuentes con opiniones distintas o complementarias, con enfoques alternativos o simplemente con mayor información.

**FUNCIÓN DEL LIBRO DOCUMENTAL.** Esa sutil mediación que antes hemos citado debe ser la referencia obligada para mostrar que hay otras formas de ver las cosas, que uno puede -y debe- tener inquietudes que se aparten de los programas oficiales que, además, puede encontrar respuestas a su nivel, y que las sendas del saber son tan ilimitadas como uno se proponga. El adulto aquí se ofrece como un intermediario que propone, facilita, orienta y, sobre todo, selecciona el material adecuado. Y es en esta selección donde debe intentar brindar la mayor calidad posible. Así que la primera pregunta que uno debe plantearse es: ¿cuál es la función de un libro documental? Si un libro documental no da información, no incita la curiosidad del lector y no desarrolla el espíritu científico, no podemos hablar de documentales. Aunque aparecen tres premisas aparentemente sencillas, no todos los libros editados en el mercado las cumplen: la información debe ser exacta, comprensible y accesible, y el espíritu científico se desarrolla cuando se enseña a ver, a observar, a clasificar, a deducir. Para ello se sirve con frecuencia de dibujos, fotos o ilustraciones, cada una de ellas con un cometido preciso y diferenciado aunque complementario: el realismo que proporciona la foto queda limitado en aspectos donde es difícil que entre el ojo de la cámara -aunque fantásticas colecciones parecen demostrar lo contrario-, y las ilustraciones y dibujos complementan todo lo que la foto no dice o detalla, dando también el acceso a la suposición, a lo imaginario. El material complementario al texto como mapas, esquemas o gráficos deberá ser claro y conciso, aportando información que resuma lo que el texto dice o que amplíe aspectos que puedan ser de utilidad en el conocimiento de nuevos contextos para comprender el conjunto.

En cuanto a los niveles de lectura del texto, se debe dejar de lado la concepción tan generalizada -y limitadora- de la literatura, para dar paso a una más amplia aunque ello produzca

cierta inquietud. El lenguaje científico y técnico es difícil de leer, tiene muchas palabras desconocidas para el lector que no siempre pueden ser explicadas a través del contexto. Si el texto es riguroso, con un vocabulario seleccionado que no abuse de terminología técnica y está bien redactado, limpiamente, sin redundancias literarias o sin ese afán simplificador y pobre que tienen algunos libros, el lector podrá encarar perfectamente cualquier documento. Ante la duda de elegir un texto que esté por encima o por debajo de las capacidades de los lectores, lo más recomendable es elegir el que está por encima. El lector deberá hacer un ejercicio de lectura mayor para seleccionar aquello que le interesa, pero sin duda encontrará aspectos nuevos que nunca hubiera imaginado que despertarían su interés. El libro se convierte así en un material al que se recurre una y otra vez y con el

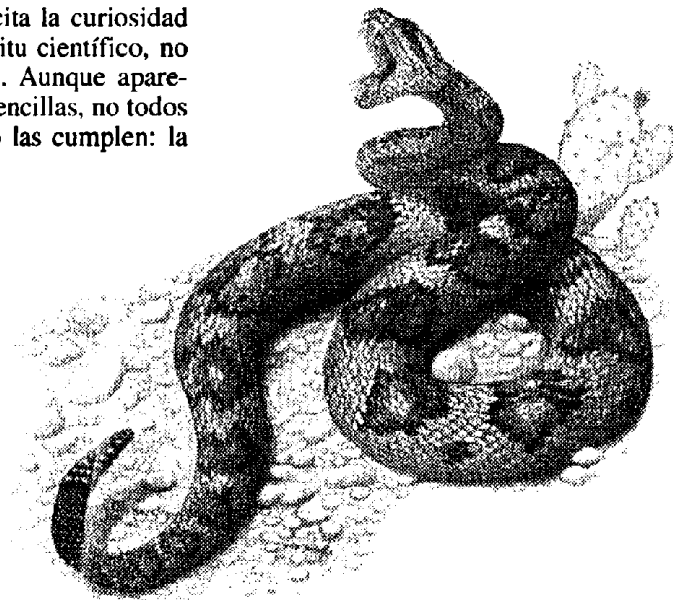
que se pueden pasar varios años. Elegir un nivel inferior significaría ofrecerle información que con toda probabilidad ya maneja y su lectura resultaría tediosa, abandonando la consulta de estos libros al no encontrar nada que le interesara.

**LOS TEMAS Y LA INFORMACIÓN.** Respecto a los temas para seleccionar lo idóneo, es dar el mayor número posible. El mercado tiene, incluso para los más pequeños, libros sobre aspectos que cualquier maestro o bibliotecario asegurarían

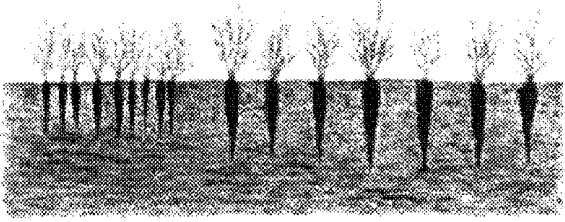
están fuera de los intereses de esa edad y, sin embargo, cuando son descubiertos, circulan de una mano a otra con rapidez. Sobre los temas "escolares" hay mucho publicado, pero el adulto debe proporcionar alternativas a todo lo que

ya puede encontrar fácilmente. Si hablamos de formación cultural, de proceso individualizado en el aprendizaje y de autonomía, debemos estar preparados para ayudarles a solventar las dudas individuales que puedan tener.

Haciendo un análisis más formal del libro y tomando como referencia a Whittaker (1), habrá que tener en cuenta quién escribe el libro: ¿es un especialista o es alguien que escribe sobre diversos temas después de haberse documentado? Hay muchas colecciones en el mercado con títulos que no



SERPIENTE DE CASCABEL



*'El género documental no es en modo alguno un género menor. Merece todo el interés, la originalidad, la imaginación y el arte que algunos se verían tentados a reservar únicamente a los géneros literario y artístico'.*

Geneviève Patte

tienen nada que ver unos con otros y que han sido escritos por la misma persona. ¿Cómo presenta la información? En ocasiones, lo riguroso que pueda ser por su documentación va en detrimento de la pasión que despiertan al lector algunos especialistas, que encuentran mejor las palabras adecuadas para transmitir lo que quieren.

¿Es una traducción? ¿Cuál es el país de origen? ¿El traductor se ha encargado también de hacer las adaptaciones pertinentes? No le sirve de nada al lector español tener una fabulosa bibliografía al final del libro si toda ella está en inglés y no se le ofrece lo que aquí existe. También el traductor puede hacer aclaraciones en torno a conceptos que en la cultura del país de origen están ya establecidos pero, aquí no.

La fecha de su publicación es también interesante tenerla en cuenta sobre todo para las obras más técnicas o para un público más especializado, ya que en ocasiones entre la fecha original (si es una traducción) y la fecha española hay diez años de diferencia, y si el libro trata un tema muy específico puede haber mucha información desfasada.

**CONTENIDOS Y TRATAMIENTOS.** La editorial puede darnos también información sobre la línea que el libro tiene. Normalmente, para los libros científicos, se tienen los mismos parámetros que para los de literatura. Eso nos puede ayudar a intuir el enfoque que determinada editorial dará sobre los temas que presente.

En cuanto al contenido del texto hay que tener en cuenta factores como:

- La calidad de la información: la precisión, el vocabulario seleccionado, el rigor conceptual y cómo es presentada.

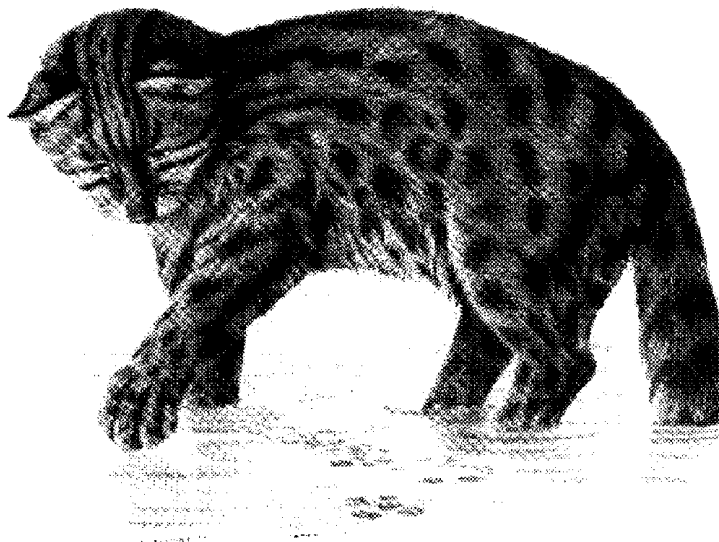
- El centro de interés que el autor ha seleccionado para el tema. ¿Se detiene más en unos aspectos que en otros? ¿Enfatiza determinados acontecimientos que él juzga interesantes en detrimento de otros que quizá le interesarían más al lector?

- Puntos de vista del tratamiento del tema. ¿Cómo son presentadas las minorías? En ocasiones éstas dependen del hombre técnicamente avanzado y sólo él puede ayudarles. No hay una postura de acercamiento y comprensión de su cultu-

ra y es frecuente percibir un tono de superioridad respecto a ellas. El papel del hombre también es importante tenerlo en cuenta, sobre todo en libros que hablan de determinados inventos. Como muy bien reflejaba Paul Brouzeng (2) en una conferencia sobre el tema, ¿se prima el invento sobre el inventor? ¿hay referencias a todo lo que rodeaba al científico y que le ayudó? ¿hay referencias a la cultura en la que nació dicho invento que hizo posible su creación? En cuanto a los libros de historia -que no a la novela histórica que comentaremos en otra ocasión-, hay que tener en cuenta el país de origen, la visión del autor sobre los acontecimientos y si se muestra a favor de algún colectivo. En estos libros donde se suele hablar de grupos en conflicto ¿hay equilibrio en el tratamiento de las partes?

Por último, el libro debe permitir dos tipos de lectura: una improvisada, que nos puede llevar del principio al fin sin ningún interés específico, y otra más funcional y puntual: la consulta de un dato o de determinados detalles. Para esto el libro deberá contar con índices claros que no confundan. Un índice introductorio, uno, por lo menos específico o temático, puede duplicar la utilidad del libro. Aunque su destinatarios sean los más pequeños, éstos pueden empezar a conocer que el libro lleva un orden del que se puede disponer cuando se desee y que la información no se encuentra al azar o buscando página por página. Además la lectura de estos índices propone siempre informaciones precisas que provocan una curiosidad inmediata.

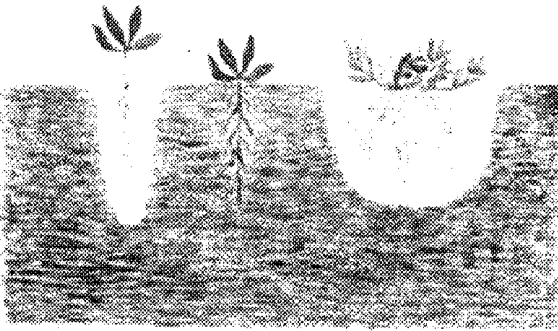
Glosario, bibliografía, datos de interés, documentos de la época o cualquier información adicional pueden hacer del libro un valioso instrumento de trabajo.



GATO PESCADOR

(1) WHITTAKER, K.: *Systematic evaluation method and sources for assessing books*. London, Bingley, 1982.

(2) BROUZENG, P.: *La littérature scientifique et technique en direction des enfants et des jeunes. Quelques considerations*. 12 de diciembre de 1987. Reproducida en: *Nous voulons lire!*, n° 76. Octobre, 1988.



'Cuántos 'maravillosa humanidad', 'asombroso comportamiento', 'fascinante descubrimiento', 'terrible masacre', para describir: el doctor Schweitzer, la reproducción del mejillón, el primer viaje de los niños en Metro y la lucha de los glóbulos blancos contra los microbios. Este 'metalenguaje hiperbólico' oculta un deseo de dramatización abusiva en la descripción orientada a despertar el interés cuando es el fondo y la claridad de la explicación lo que deberían primar. Ello produce obras en las que lo preponderante es la apertura imaginativa, pero cuya eficacia informativa se ve mermada en la misma medida'.

Jean-Noël Souny

## B I B L I O G R A F I A

### LIBROS

Patte, Geneviève: *¡Dejadles leer!*. Barcelona: Pirene, 1988 (Tiene varios capítulos dedicados en exclusiva al libro documental).

GFEN: *El poder de leer*. Barcelona: Gedisa, 1985 (Dedica espacio a reflexionar sobre la lectura de información, la lectura de un libro científico y de uno matemático).

MONSON, Dianne L.: *Crear lectores activos*. Madrid: Visor, 1989

(Louise J. Zaidi escribe sobre los libros documentales en la biblioteca).

PARMEGIANI, Claude-Anne: *Libros y bibliotecas para niños*. Madrid: Fundación G.S. Ruipérez, 1987

(Incluye un interesante capítulo a cargo de Jean-Noël Souny sobre la selección de libros de información),

PIAGET, Jean: *La representación del mundo en el niño*. 6ª ed. Madrid: Morata, 1984

### ARTÍCULOS Y REVISTAS

LETRAGORDA (nº 4): Monográfico dedicado a la historia en la literatura infantil.

CLIJ (nº 10): Monográfico dedicado al libro documental.

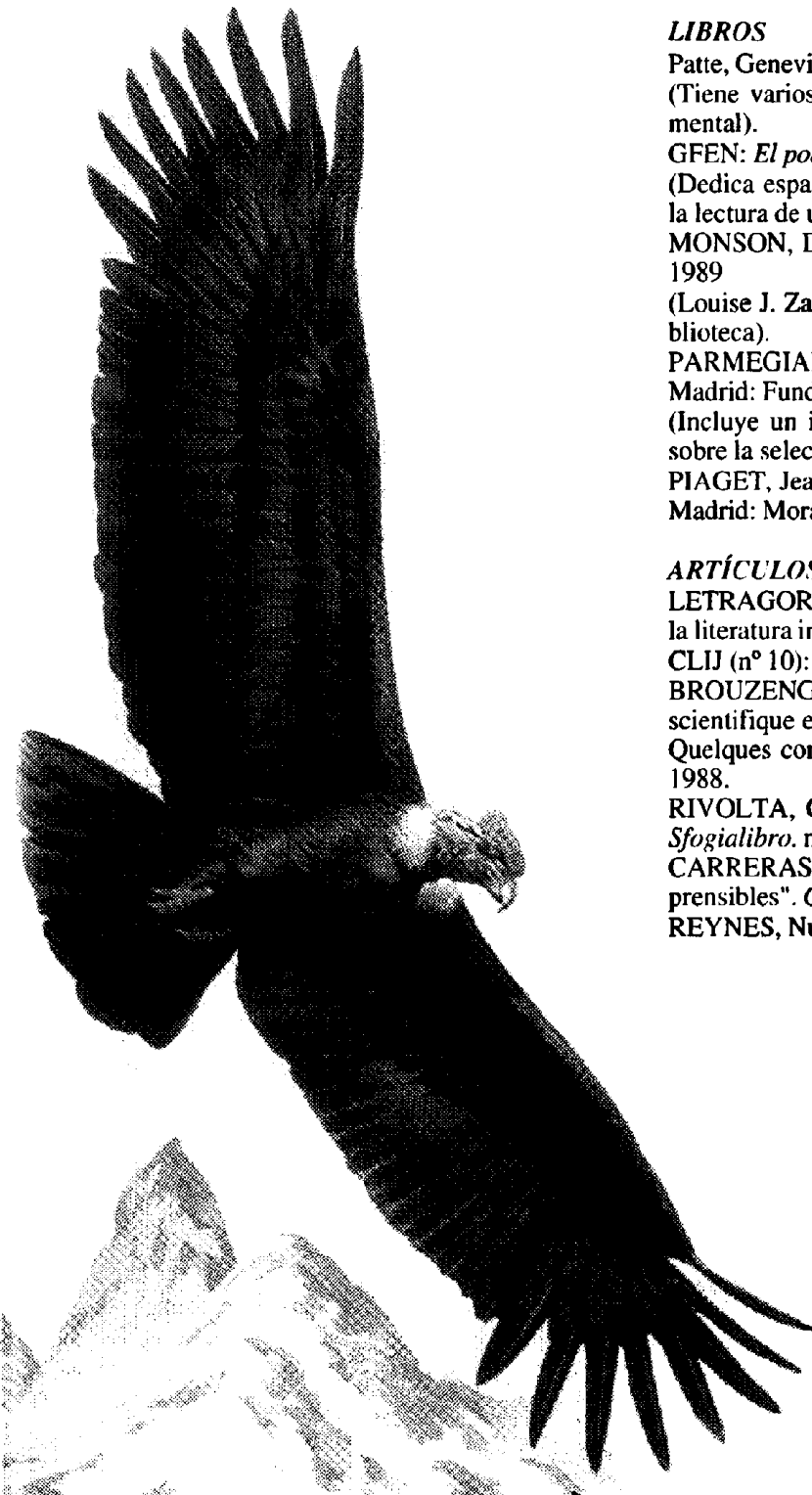
BROUZENG, Paul: "La science en questions: la littérature scientifique et technique en direction des enfants et des jeunes. Quelques considerations". *Nous voulons lire!*. nº 76. Octubre, 1988.

RIVOLTA, Carla y VACCANI, Loredana: "Dentro il libro". *Sfogiabro*. nº 1. 1990.

CARRERAS, Concepció: "Libros científicos, actuales y comprensibles". *CLIJ*. nº 10.

REYNES, Nuria: "Primeros conocimientos". *CLIJ*. nº 10.

CONDOR



# EL LIBRO DOCUMENTAL EN EL MERCADO ESPAÑOL: COLECCIONES

*La oferta editorial del libro documental no es, en nuestro país, equiparable a la de otros mercados europeos. No obstante, hay más de lo que parece. Las colecciones que aquí se detallan son algunas de las más interesantes de una producción que va en aumento de año en año*

\* PRINCIPIANTES  
\*\* INICIADOS  
\*\*\* AVANZADOS

## TROTAMUNDOS (Everest) \*\*

Libros de bolsillo, editados con mucha calidad en cuanto al papel, el cosido y la impresión; dan una amplia visión del tema elegido en función de diversos aspectos: histórico, social, cultural... El contenido se estructura en varios bloques, precedidos por una pequeña introducción -con un tipo de letra más grande- dando paso a una seleccionada información presentada en doble página. Ampliamente ilustrada, dibujos que parecen fotografías; los pies llevan una información complementaria al texto principal, que remite a otros capítulos. Al final del libro aparecen unos apéndices con información actualizada e incluso añadida, ya que muchos de estos datos pertenecen exclusivamente al territorio español cuando los originales son franceses. Según el tema elegido, se

ofrecen datos prácticos sobre el cuidado de los animales, por ejemplo, o geográficos y turísticos si se refiere a otros lugares. En alguno aparecen refranes comentados, en todos un diccionario con las palabras más difíciles y, finalmente, un completo índice que ayuda a encontrar la información rápidamente. Títulos de la colección aparecidos hasta el momento: *El Perro, Australia, Los polos, El nilo, Las ballenas y El Mont Blanc.*



## LABOR BOLSILLO JUVENIL (Labor) \*\*

Dentro del amplio catálogo de Labor Juvenil, encontramos, entremezclados con el fondo literario, algunos interesantes títulos documentales. Traducidos la mayoría del inglés, aunque también hay de autores españoles, una quincena de libros de temática variada suponen una propuesta alternativa a lo que hay en el mercado. Rigurosos en cuanto al contenido, originales en cuanto a las actividades sugeridas, los que están referidos a la experimentación despiertan sin duda el espíritu crítico y de investigación en sus lectores. Cierto es que no son muy atractivos, tal vez por la excesiva oferta de libros profusamente ilustrados, pero son unos buenos libros para aquel que quiera profundizar en sus temas.

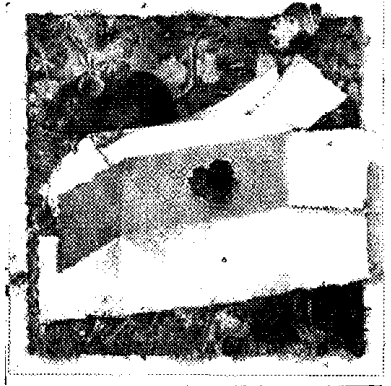
Destacan todos los de Owen Bishop: *Aventuras con animales, con plantas, con microorganismos*; los de David Suzuki: *Exploremos el cuerpo, los sentidos, los insectos*; también *Juegos de física o Cuentos con cuentas*; los de cómics y collage de Jordi Vives o los que tratan temas muy específicos y poco usuales como la astronomía, la cerámica, la magia o las bombas de agua.



## LOS LIBROS DEL RATON (Lumen) \*

Lo más destacado de esta colección de sólo tres títulos es, sin duda, su concepción estética, su diseño. Cuando leemos el nombre de la persona que lo ha llevado a cabo, Rita Marshall, nada nos extraña. Esta diseñadora y fotógrafa norteamericana que ha publicado obras, como la increíble *Capercucita Roja*, cuyas ilustraciones son fotografías que representan la metáfora del tiempo, ha sido ampliamente galardonada y los libros que diseña llevan una impronta personalísima. Cartón rústico gris, enlomado de colores, portadas alteradas como si hubieran sido mordisqueadas y un ratón que asoma por los bordes. Aparentemente parecen libros narrativos y en una buena medida lo son, ya que se toma una historia como hilo conductor -casi siempre con un curioso ra-

tón como protagonista inmerso en un pequeño lío- en la que el lector es parte activa desde la primera página, y nos presentan, por ejemplo, la combinación de colores o la construcción de una casa. Todo ello de manera muy sencilla, sin texto, donde la acción va progresando en complejidad y el lector puede hacer una



lectura relajada, pues puede comenzar a "leer" indistintamente de izquierda a derecha, yendo de un lado de la doble página a la otra, pudiendo detenerse para contemplar la belleza y armoniosidad de las ilustraciones.



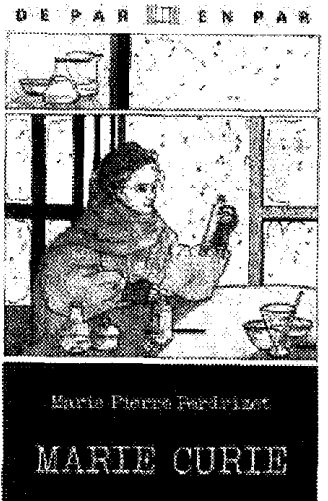
## DE PAR EN PAR (SM) \*\*

Cerca de cuarenta títulos lleva publicados la editorial con una intencionalidad claramente escolar. Libros asequibles, con la información muy seleccionada y que incluyen, en sus páginas finales, láminas a color que pueden ser recortadas para los trabajos o murales. Ilustrados en blanco y negro alternan los dibujos con el texto o con cuadros que dan información adicional, histórica o social.

Algunos títulos son traducidos y otros son de autores españoles. Es interesante mencionar la bibliografía final en español así como las cronologías o glosarios. Libros maneja-

bles, cuyo tono es desenfadado, sin abusar de la información organizando la que aparece para ser leída de manera lineal.

Algunos títulos: *La prehistoria*, *Pompeya*, *Un microordenador y sus secretos*, *El lenguaje de los animales*, *Pasteur*, *Los últimos dinosaurios*, *La conquista del Himalaya*, *La vida de las hormigas*, *La meteorología o los primeros automóviles*.



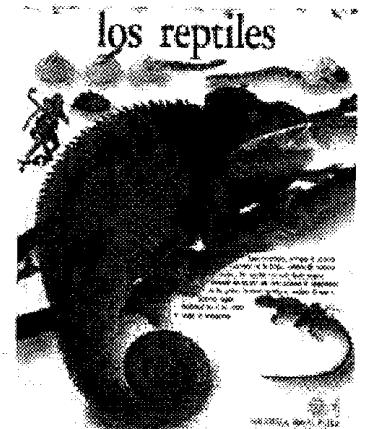
## BIBLIOTECA VISUAL (Altea) \*\*

Esta colección, que se inició en 1987, rompe sin duda todos los estereotipos en cuanto a libro documental. Puede observarse con claridad que no son libros creados rápidamente, sino elaborados con lentitud y gracias a un trabajo de equipo en el que están incluidos editores, fotógrafos, diseñadores, maquetistas, impresores y científicos, así como la participación especial de museos e instituciones que han cedido parte de su fondo para ser reproducido. Estos libros, que "enseñan lo que otros libros cuentan", basan su éxito en la imagen. Esta es la auténtica protagonista en el descubrimiento de la información y, para ello, no dudan en presentarla fotografiada y con tal realismo que parece que podemos tocar lo que nos presentan. Casi se diría que los objetos fotografiados acaban de ser posados en la página, tal es el efecto realista de las fotos. Siempre que ha sido posible, la foto ha presentado el objeto en su tamaño real y no se ha dudado en intentar captar los procesos evolutivos tales como la metamorfosis de una oruga o el crecimiento de una planta. Una doble página nos introduce en un aspecto del tema, con una pequeña introducción, nunca excesiva, pero que sí deja curiosidad por adentrarse en otros aspectos que reflejan las ilustraciones. Éstas, así como las fotos, van acompañadas de un texto en letra pequeña rigurosamente documentado y con

información detallada. El papel de alta calidad, así como el cosido de las páginas o las tapas de cartóné, hacen de estos libros un material de uso continuado y para distintos niveles de interés en cuanto a la información. Unos índices exhaustivos permiten la consulta puntual de algún aspecto que, si es insuficiente, puede ampliarse con la bibliografía -actualizada en español- que presenta al final.

También combinan acertadamente información seria y rigurosa con anécdotas y curiosidades que dan una visión de conjunto completa. Esta colección recibió el Premio Gráfico de Bolonia en su apartado juvenil.

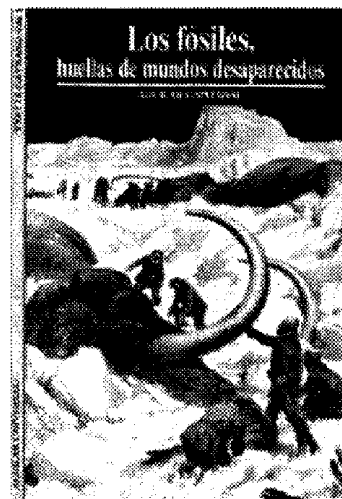
Ocho grandes bloques temáticos componen el fondo: "Mundo animal", "Plantas", "Habitats naturales", "Cómo funcionan las cosas", "El planeta tierra", "Arte y artesanía", "Deportes y juegos" y "Ocio". Entre sus títulos *Armas y armaduras*, *De la oruga a la mariposa*, *La música*, *Esqueletos*, *Los fósiles*, *Máquinas voladoras* o *Piedras preciosas y joyas*.



AGUILAR UNIVERSAL (Aguilar) \*\*\*

Como reza la campaña publicitaria de esta colección, "jamás se vieron tantas cosas entre la primera y la última página de un libro"; y, añadiríamos, de un libro de bolsillo. Lo que primero llama la atención es que el texto comienza en las guardas: un documento gráfico reflejando un aspecto concreto del tema elegido crea curiosidad por saber algo más. Hojeando las páginas, uno se da cuenta del juego permanente que existe entre texto e imagen, entre lo que se ve y lo que se dice y cómo esto llega por la necesidad que crea la propia imagen de conocer más. No es sólo que cada libro esté escrito por un especialista en la materia, sino que el trabajo que se ha realizado en la maquetación, composición y búsqueda de material complementario, hace que uno inicie la lectura por el placer visual que provocan las fotos, ilustraciones de la época, los gráficos, los esquemas, los croquis explicados, los recortes que presentan documentos de manera especial desplegándose y abriéndose ante nuestros ojos, como si de un libro facsímil se tratara; y el lector terminará acudiendo al texto, que es breve, conciso, riguroso y perfectamente combinado con la imagen. La profusión de documentos y testimonios permite un acercamiento desde distintas perspectivas, no siendo libros parciales en sus interpretaciones o incompletos. Todo este gran bloque, en páginas de alta

calidad, con ilustraciones a todo color, lleva al lector al apartado Testimonios y documentos, donde encuentra anexos con material histórico que apoya o cuestiona el tema: extractos de obras originales, documentos de archivo, correspondencia y artículos periodísticos o científicos. Cronologías, bibliografías actualizadas en español, textos literarios relacionados con el tema, curiosidades e índices contribuyen a hacer de esta colección un modelo de tipo documental; permite diferentes lecturas en función de los intereses o niveles lectores y da la oportunidad de profundizar en el tema si se desea.



Los temas en que está dividida son arqueología, arquitectura, historia, historias naturales, invención del mundo, literatura, música, pintura, religión y ciencias, y entre los títulos: *Alejandro Magno, Los fósiles, Los vikingos, Esclavos y negreros, Goya, Mahoma, Pompeya, La fiebre del oro, Galileo, Mozart, La tierra de las pieles rojas* o *Ciudades perdidas de los mayas*, por citar algunos.



DESCUBRELOS (Plaza Joven) \*

La colección destaca por la novedad de sus planteamientos en cuanto a temas, composición de la información, ilustración, maquetación y, sobre todo, por la edad a la que va destinada. Ya desde la tapa se puede apreciar la alta calidad que tiene el libro y su atractivo: lujosa encuadernación, papel resistente semiacartonado, ilustraciones a todo color... La novedad radica, precisamente, en la ilustración: fotos descontextualizadas son presentadas en la hoja sobre fondo blanco, lo que hace que la atención se centre casi exclusivamente en dicho objeto que, en este caso, es un animal o un objeto del tema elegido. Alrededor de esta figura central, que ocupa una doble página, se han distribuido hábilmente unas pequeñas ilustraciones con detalles seleccionados o presentándola en su hábitat

natural. Un texto con letra clara y grande inicia la doble página y las palabras más técnicas se remarcan en la foto central. Así pues, sencillez y un primer inicio al mundo documental, hecho con rigor y seriedad, son las principales características de esta colección que incluye entre sus títulos: *Animales domésticos, Animales del zoo, Animales de la granja, Animales de la jungla, Excavadoras y volquetes, Camiones, Dinosaurios y Coches.*



EL MUNDO DE LAS... (Susaeta) \*\*

Libros tamaño álbum con cubierta cartoné; ya desde la primera hoja se incita a la curiosidad, presentando en una doble página una ilustración y una pregunta: "¿Cuándo y por qué forman los bueyes almizcleros un círculo?". Esta dinámica rige todo el libro: ilustración grande y a color y a la derecha un recuadro con la respuesta, información sobre el animal presentado e ilustraciones complementarias. "¿Por qué se envuelve en algas la nutria marina?" La poderosa llamada a la atención de estas preguntas inimaginables sobre el tema seleccionado ayudan a conocer aspectos curiosos de una manera agradable y poco académica. Textos breves, letra grande, poca información pero toda ella concisa e impor-

tante, unas veces para romper mitos y otras para sensibilizar por determinados aspectos que el lector debe conocer. Al final, un índice completa el volumen. Tal vez es un libro de mucho tamaño para tan poca información, pero para los lectores "perezosos" es una colección interesante que les puede llevar a otros libros más específicos. Un detalle curioso es que no figura el nombre del autor.



## MUNDO MARAVILLOSO (SM) •

A partir de tres años recomienda la editorial esta colección. Aunque parezca una sugerencia un tanto atrevida, podemos observar cómo la técnica puede ayudar para que esto sea posible. La colección llega de Francia de la innovadora editorial Gallimard y avalada por numerosos premios como el Gutenberg du livre, El premio FNAC al mejor libro para niños o, el más prestigioso, la Mención de Honor del Premio Gráfico Infantil, que, comparado con el premiado, sin duda hubiera debido ocupar su puesto. Activos e innovadores, están llenos de sorpresas: la encuadernación rompe esquemas, presenta tapas acartonadas, "esconden" una espiral que une las sólidas y brillantes hojas, dando de esta manera una flexibilidad al libro útil para estos primeros lectores, al menos de imagen. Y como la imagen es la protagonista, al igual que la cuidada simplicidad, unas hojas transparentes crean una "tercera dimensión" mostrando el interior del objeto elegido.

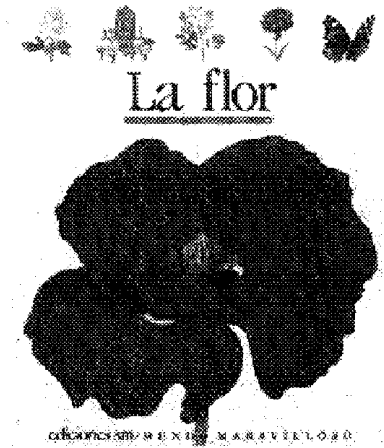
TRAS LAS HUELLAS •  
RIALP. (Rialp Junior). Madrid: 1989

Once títulos ya han aparecido de esta original colección, traducción del francés en la que, con breves historias rimadas, se presenta un animal y se describen algunos aspectos de su vida cotidiana. El lector, antes de leer la historia ya se aproxima a ella afectivamente, ya que el título de cada libro es un nombre que rima con el animal: *El pato Donato*, *Queco el rebeco*, *Anita la cabrita*, son algunos de los once títulos que ya están en el mercado. Aunque los escritores e ilustradores sean distintos, todos tienen elementos comunes en cuanto a la concepción de la obra. Así la composición del texto es una rima simple; las ilustraciones, a todo color, son sencillas, expresivas y armoniosas. La colección podría definirse como historias para descubrir y amar a los animales.

VIAJES A TRAVÉS DE LA HISTORIA DEL MUNDO \*\*\*  
PLAZA Y JANES (Plaza Joven). Barcelona: 1991.

Esta interesante colección propone al lector una serie de viajes, como investigador anónimo, por determinadas épocas históricas. Y la manera de hacerlo no puede ser más atractiva. Una breve introducción de dos o tres páginas, en la que se incluyen algún mapa y fotografías, sitúa al lector que quiera hacer una lectura ordenada antes de comenzar la misma. El bloque más importante del libro está compuesto por los capítulos que dan paso a las ilustraciones, entre cinco y siete, que representan diferentes aspectos de los temas propuestos. Por ejemplo, el libro sobre Grecia comienza hablando de "El lenguaje de las figuras negras", explicándolas a través de diversos aspectos de su creación; además, comenta los oficios de pastor y pescador, o los guerreros y sus batallas, la caza, la comida y el banquete, el trabajo de las mujeres, los esclavos..., es decir, la vida cotidiana en sus más variados aspectos. Permite, además, una lectura a varios niveles. Los más iniciados, con ayuda del índice de la primera página o del índice temático, pueden hacer una lec-

Esta actividad, que crea el lector y al que sin duda sorprende, le ayuda a codificar la información, a organizarla en su cabeza, superponiendo en las páginas esos detalles que transforman los objetos o los seres que presenta. Esta concepción del libro supuso, en el campo infantil, toda una innovación en la impresión, que es, desde luego, única, y que ayuda a explorar, investigar, avanzar, retroceder... a crear, en definitiva, lectores de libro documental. El texto, breve, va en letra pequeña, dispuesta más bien para ser leída por un adulto.

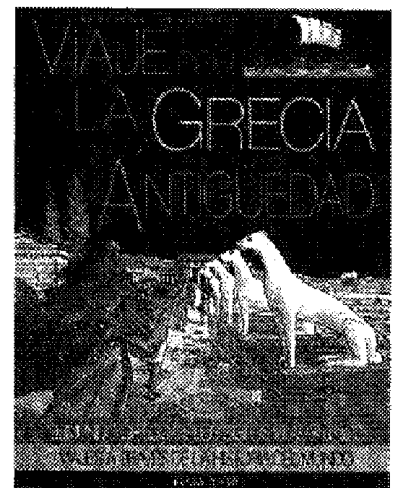


Supone una primera iniciación a los libros de información y proporciona, encubiertos bajo la apariencia de un cuento, datos sobre la vida de los protagonistas. Al final del libro, la última guarda presenta una información más "técnica", siempre para primeros lectores, con características más detalladas del animal. Otros títulos, aparte de los ya citados: *Luiso el erizo*, *Taruga la tortuga*, *Mariquilla la ardilla*, *Carlota la marmota*, *Ramón el ratón*, *Panchito el pollito*, *Chatito el gatito* y *Mimoso el oso*.



tura lenta y tranquila, seleccionando la información que les interese o haciendo una lectura indiscriminada, donde todo llena su curiosidad. Para los que quieren más, los libros incluyen un excelente apéndice con datos, fechas, acontecimientos, fotos e incluso pequeñas biografías de personajes famosos. En algunos títulos se dan datos, por si se va a realizar un viaje, referentes al idioma, la moneda o los lugares más interesantes para visitar.

Títulos publicados hasta la fecha: *Roma de los Césares*, *China de los emperadores manchúes*, *Egipto de los faraones*, *Corazón de la Edad Media*, *Rusia de los zares* y *Grecia de la antigüedad*.



**ALTEA BENJAMIN INFORMACION (Altea) \***

Podemos clasificar esta colección como una de las pioneras en cuanto a presentar libros documentales para los primeros lectores. Se trata de un primer acercamiento al mundo de la información, su manejo y comprensión, y para ello la colección, que tiene ya cerca de cuarenta títulos, presenta un monográfico en cada libro que es tratado con precisión y sencillez y guía al lector en un primer descubrimiento del mundo. La ilustración predomina; el texto, pequeño, claro y con una tipografía grande, da una información concisa y suficiente para este primer lector. Su gran atractivo reside, sobre todo, en la variedad temática; sus títulos conforman un primer acercamiento enciclopédico, en pequeña escala, y su fácil ma-

nejo ha supuesto una verdadera modificación en los hábitos de lectura escolar, pues con estos libros al niño se le predispone mejor al acceso documental. Algunos títulos publicados: *Historia del vidrio, La aventura de la patata, Los tuaregs, El pan o Japón*. Los títulos aparecidos se engloban en tres grandes grupos: "Mundo animal", con diecisiete títulos, "Mundo natural", con siete y "El hombre y las cosas" con más de once.



**VENTANA AL MUNDO (Plaza Joven) \*\*\***

Colección de temática variada, tal y como indica el nombre de la misma, que, en un formato grande con tapas de cartóné, presenta libros bien editados e ilustrados a todo color, con una selección de temas muy atractivos, generalmente pertenecientes a esa mezcla de ciencia y técnica, vista a través de la historia, que tanto interesa al público lector. *Cómo es la tierra, Cómo ha vivido la humanidad o Cómo vivían los dinosaurios*, son algunos títulos que pueden ayudar a desvelar el misterio de determinados hechos. Cada uno de

los subtemas que componen un título, ocupa una doble página que aporta ilustraciones y textos muy detallados. Otros títulos aparecidos: *Dónde viven los animales, El espacio, Maravillas del mundo, La vida a través del tiempo, La aviación a través de los tiempos, Tiburones, rayas y monstruos marinos y El mundo prehistórico*.



**MI PRIMER LIBRO DE... (Molino) \***

Lo primero que llama la atención de esta colección es su sorprendente tamaño y exquisita presentación. Dirigida expresamente al joven lector, propone actividades para ser llevadas a cabo. Por esta razón, las fotos que acompañan la descripción de las mismas son de tamaño natural.

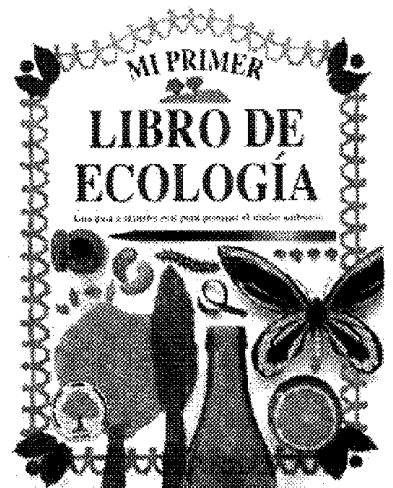
A todo color, con una maquetación generosa y unas fotos impecables, unas manos infantiles manipulan todo y muestran los pasos detallados para que el experimento tenga éxito.

En el caso de actividades que requieran el uso de la luz o el fuego, se advierte sobre su posible peligro y se invita al niño a que solicite la ayuda de un adulto. No hay explicaciones científicas exhaustivas, sino que se inten-

ta despertar la curiosidad por determinados fenómenos y por la causa de los mismos de una manera rigurosa.

En el libro dedicado a la ecología, por ejemplo, se ofrecen detalles muy prácticos para tener una actitud positiva y activa frente a la conservación del medio ambiente.

Los títulos publicados son: *Ciencia, Ecología, Fiestas, Manualidades y Cocina*.



**LOS PEQUEÑINES (Anaya) \***

Jan Ormerod

Libros para los más pequeños donde los conocimientos que se quieren dar van hábilmente encubiertos en una historia donde el humor parece ser la clave fundamental. Todos giran en torno al descubrimiento y reconoci-

miento de uno mismo. De formato pequeño, manejables, resistentes por estar encuadernados en cartóné, permiten, gracias a la letra grande y a un texto claro, un primer encuentro con el mundo de las letras y palabras.

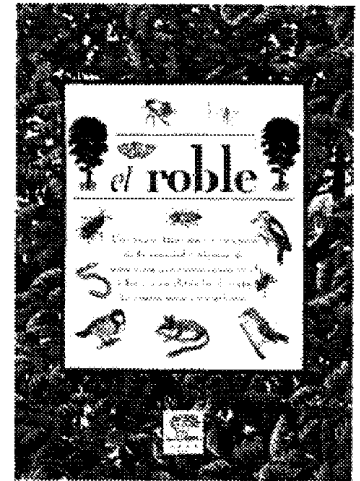
Las ilustraciones -a color- no son muy recargadas teniendo los detalles justos para captar el sentido de lo que dice el texto y ampliarlo.

Títulos publicados: *Nuestro peque, Bubi cuenta, Hago el ganso e Igual que yo*.

## LIBROS ARBOL (Aura Comunicación) \*\*

Estos libros tan especiales rompen cualquier esquema de libro ya que, como indica el título de la colección, son libros que se despliegan mostrando el árbol en su totalidad. Pero su verdadera originalidad consiste en lo novedoso del enfoque y presentación del árbol seleccionado: la vida animal y vegetal propia del hábitat como pájaros, insectos, mamíferos y plantas que están en relación con los árboles. La mayor parte de este desplegable lo forma un gran dibujo del árbol en el que se resaltan determinados animales o plantas; a la derecha una franja en blanco da explicaciones sobre lo que se resalta. Si se hiciera una lectura con el libro cerrado se puede saber, gracias a un pequeño dibujo en blanco y negro del árbol, cuál es la parte en la que uno se encuentra. Un lado del libro lo dedica a presentar el árbol en primavera-vera-

no y el otro otoño-invierno, permitiendo una observación minuciosa. Una última página nos muestra distintos aspectos de los árboles con el hombre: su interacción, para qué se utiliza y un poco de historia. También hay mapas con las distintas variedades y su distribución en el mundo. Una colección, en definitiva, sugerente, atractiva y rigurosa que nos acerca de manera original a aspectos que, en un libro tradicional, quedan excesivamente parcializados.



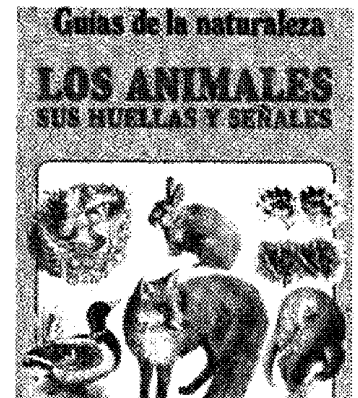
## GUIAS DE LA NATURALEZA (Juventud) \*\*

Desde que aparecieron, en 1980, han sido acogidas con éxito en el mercado, debido a una muy buena conjunción de producto y precio. De bolsillo, ilustradas a todo color y con ilustraciones de mucho realismo, estas guías son un primer acercamiento al tema seleccionado.

Cómo diferenciar una especie de otra, conocer la flora de un determinado ambiente o apreciar las cualidades de algunas razas con nombre científico incluido, convierten estas guías en perfectos mini-manuales para empezar un estudio.

Además de la descripción detallada, aparecen al final del libro unas páginas que dan propuestas prácticas para crear

investigadores que observen, experimenten, extraigan conclusiones y respeten el medio ambiente español. Este último bloque incluye datos de revistas, asociaciones e índices temáticos. Diecisiete títulos han aparecido hasta la fecha: *Perros, Gatos, Mariposas, Los animales, sus huellas y señales, Dinosaurios, Flores, Rocas y minerales y El cielo de noche*.



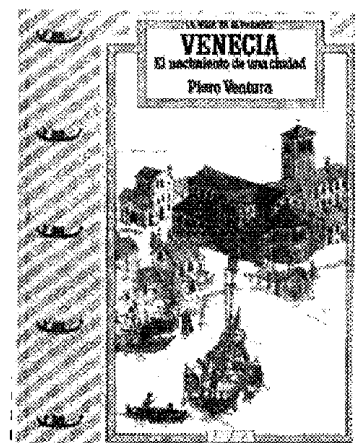
## LA VIDA EN EL PASADO (Anaya) \*\*

Ciudades, personajes relevantes o temas genéricos sirven de argumento central para informarnos de los aspectos más importantes de la época a la que pertenecen. Formato tamaño folio, tapas rústicas e ilustraciones a todo color. La información se da a través de un breve texto y de las explicaciones que acompañan a los dibujos. Unos libros son más densos que otros, pero en general incluyen lo más significativo en temas como las fiestas, los actos culturales o curiosidades.

En algunos volúmenes no existe índice general; en aquellos en los que el tema se ha desarrollado más, se echan en falta

índices detallados, lo que obliga a hacer una lectura seguida o ateniéndose al índice general. Todos incluyen una bibliografía en español para poder ampliar el tema.

Algunos de los títulos: *La vida en tiempos de Jesús de Nazareth, Las primeras civilizaciones, El imperio romano, La leyenda de Ulises, Pompeya, Venecia y La Edad Media*



## ALTEA MASCOTA INFORMACIÓN (Altea) \*\*

En la misma línea que Benjamín Información, pero ajustado a un público que ya ha manejado este tipo de libros, que tiene interés por otros temas o que desea profundizar en algunos de ellos, incorpora índices temáticos y una variedad de datos que hacen que su lectura sea más completa y, en algunos casos, más selectiva. La selección está pensada a la manera de una biblioteca temática, con una metodología original, dirigida especialmente a niños y niñas a partir de ocho años. Los autores son, generalmente, autores de gran presti-

gio en su especialidad. Dos grandes grupos componen el fondo: "Naturaleza", con once títulos y "Humanidad", con nueve. En cuanto a los títulos: *El libro de los marinos, El libro de los pintores, El libro de los locos voladores, El libro de los exploradores, El libro de la mitología o El libro de las religiones* componen el fondo.



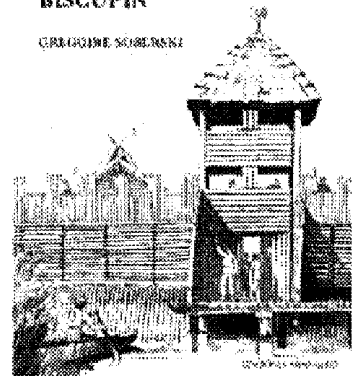
**UN LUGAR, UNOS HOMBRES, UNA HISTORIA**  
(Ediciones Mensajero) \*\*

La colección es una selección de determinados lugares representativos de la forma de vida de otras épocas. Analizando con detalle las costumbres, la tipología humana, las fiestas, las relaciones con los otros, los estratos sociales, las actividades comunitarias o las profesiones, podemos llegar a comprender la manera de vivir y concebir el mundo de entonces. Una página doble centra un aspecto de cada tema y la ilustración acompaña al texto que se presenta como el más im-

portante en cuanto a información se refiere, ya que las ilustraciones sólo llevan indicaciones o datos muy concretos que nos llevan a esas épocas. Algunos de los títulos publicados en esta colección hasta la fecha son: *La Prehistoria, Ciudad fortificada en la Edad de Hierro, Ciudad griega bajo Pericles: Atenas y Una aldea en la Edad Media.*

UNA CIUDAD FORTIFICADA EN LA EDAD DE HIERRO BISCUPIN

GILGOLINE SOBRIANKE



**NUESTRO MUNDO EN PELIGRO** (Parramón) \*

Cuatro títulos publicados hasta el momento: *La lluvia ácida, La deforestación tropical, El efecto invernadero y La capa de Ozono*, proponen una primera iniciación a estos temas. Ampliamente ilustrada, con poco texto pero muy concreto, permite distintos tipos de lectura: la letra más grande introduce el tema, y la pequeña complementa la información dada al principio. Para primeros lectores, la colec-

ción presenta determinados aspectos que reflejan lo más inquietante de los temas tratados: causas y efectos sobre las personas y los seres vivos en general. Se apuntan algunas soluciones alternativas. Los libros finalizan con un glosario y un pequeño índice.



La primera revista que hay que leer

**BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN**



1 año (10 números): 4.500 ptas. IVA incluido (España)  
Extranjero y envíos aéreos: 5.500 ptas.  
Números atrasados: 700 ptas (+ gastos de envío)

Deseo recibir la revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

Organismo/Empresa .....

Cargo .....

Nombre y apellidos .....

Dirección .....

Código Postal. .... Población .....

Teléfono. .... C.I.F./D.N.I .....

**FORMA DE PAGO QUE ELIJO:**

- Domiciliación bancaria
- Talón nominativo a favor de TILDE, SERVICIOS EDITORIALES, S.A.
- Giro postal nº.....
- Contra reembolso
- Contra presentación factura

Enviar a TILDE SERVICIOS EDITORIALES. Baeza 4. Of. 4. 28002 MADRID

PUEDA FOTOCOPIARSE.



## *Programa Biblioteca de Aula: dos años de experiencia*

⇒ JOSE QUIRINO VARGAS IBAÑEZ \*

Muchos pensamos que lo que necesita la Escuela es *dinero, motivación y formación* y que corresponde a las instituciones educativas facilitar estos tres ingredientes necesarios para la correcta evolución del sistema educativo.

A la vez, muchos deseáramos que además de que se combinaran adecuadamente estos tres elementos, el alcance de las actuaciones de los programas institucionales en materia educativa llegase al mayor número posible de centros y de agentes implicados en la enseñanza.

Estas han sido las intenciones que, desde su creación, han marcado al programa Bibliotecas de Aula desarrollado por la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid.

Durante el curso escolar 90-91, la Comunidad de Madrid, dentro de las actuaciones enmarcadas en el Convenio de Cooperación que suscribe anualmente con el Ministerio de Educación y Ciencia, inició un proyecto

que pretende fomentar la creación de bibliotecas de aula en los actuales niveles de Educación General Básica de los centros de la Comunidad.

Una compleja argumentación teórica sustenta la génesis del Programa, en el que se conjugan los principios de gratuidad, democratización, calidad de enseñanza, la autonomía pedagógica de los centros, la personalización de la enseñanza, el empleo de una metodología activa y la adecuación al entorno social, económico y cultural, algunos de los presupuestos de la LODE y de

---

1.295 profesore/s  
han participado en un  
curso de formación de  
20 horas de duración

---

la LOGSE. Argumentaciones que posibilitarían el acercamiento de aquellos tres elementos: *recursos económicos, motivación y formación*.

Con este Programa, además de perseguir el fomento y creación de bibliotecas de aula, se facilitan apoyos técnicos y formación al profesorado de los centros participantes para la puesta en funcionamiento y utilización de las mencionadas bibliotecas.

Bajo estos presupuestos, durante el curso 90-91 se inician las actuaciones del Programa, participando durante ese curso 481 centros de la Comunidad (1).

### **CURSO 91-92**

Con fecha 9 de octubre de 1991 apareció la Orden de la Consejería de Educación y Cultura 1053-E (BOCM 16-11-91), que amparaba las actuaciones del Programa, que se concretan en:

- Ayudas económicas. Los centros que lo solicitaron recibieron ayudas económicas proporcionales al número

TABLA Nº 1

CEP	CENTROS	SUBV. CEN. TR.		UNIDADES			PROFESORES			CURSOS
		C.I.	C.M.	C.I.	C.M.	TOTAL	C.I.	C.M.	TOTAL	
ALCALA DE HENARES	28	9	26	32	158	190	10	46	56	2
ALCOBENDAS (+ext.)	58	24	55	50	250	300	28	95	123	4
ALCORCON (+ext.)	28	11	28	33	166	199	11	49	60	2
ARANJUEZ	9	1	9	3	63	66	2	17	19	1
ARGANDA DEL REY	31	7	30	19	151	170	12	60	72	3
CENTRO	12	5	12	16	61	77	5	27	32	1
CIUDAD LINEAL	32	11	32	34	187	221	14	58	72	3
COSLADA (+ext.)	40	10	39	37	263	300	11	82	93	3
FUENLABRADA	37	10	37	37	275	312	12	78	90	3
GETAFE (+ext.)	45	25	44	92	278	370	26	92	118	4
LATI-CARAB-ARGANZ	37	11	37	36	221	257	11	76	87	3
LEGANES	37	1	37	5	229	234	2	78	80	3
NAJADARONDA (+ext.)	41	20	41	51	182	233	21	84	105	3
NOSTOLES (+ext.)	47	9	46	30	329	359	9	94	103	3
NORTE	26	6	26	20	168	188	8	48	56	2
VALLÉCAS	34	16	33	59	207	266	16	71	87	3
VILLAVERDE-USERA	17	9	16	36	99	135	10	32	42	2
<b>TOTAL Centros EGB</b>	<b>559</b>	<b>185</b>	<b>548</b>				<b>208</b>	<b>1087</b>	<b>1295</b>	<b>45</b>
<b>TOTALES</b>	<b>576</b>			<b>590</b>	<b>3287</b>	<b>3877</b>				

En la columna de unidades Ciclo Medio, y en cada CEP, se incluyen 3 unidades correspondientes a la subvención que recibirá el CEP. Los CEP que cuentan con extensión ven aumentado su número a 6 unidades.

### Ayudas económicas

El fondo disponible para ayudas económicas destinadas a los centros participantes en la convocatoria ascendió a 90.000.000 pts. 559 centros de EGB fueron admitidos en la convocatoria, concediéndose ayudas a 3.877 aulas, correspondientes a:

590 unidades de Ciclo Inicial y 3.287 unidades de Ciclo Medio.

### Formación

Al menos un profesor/a, del ciclo que ha recibido las ayudas, debía asistir a los cursos de formación que sobre el tema se han organizado. Con ello, se trata de asegurar la correcta utilización de los fondos y acercar al profesorado una adecuada formación.

1.295 profesores/as han participado en un curso de formación de 20 horas de duración, concebido para preparar al profesorado en la organización y uso eficiente de las bibliotecas de aula impartido en los 17 Centros de Profesores de la Comunidad, organizándose un total de 45 cursos.

Esta gran participación parece indicar que el programa incide sobre un tema muy interesante para el profesorado, y en este punto es justo reconocer el esfuerzo de organización que supone para los centros y para el profesorado participar en programas de este tipo y cómo, una vez más, se demuestra el gran número de profesoras y profesores preocupados por mejorar la calidad de la enseñanza.

Por otra parte, a partir de los materiales de apoyo que se proporcionan a los centros, se pretende realizar una labor de formación permanente y continuada en el propio centro.

### Motivación

Además de la motivación que pueden proporcionar las ayudas económicas y la formación, el Programa Bi-

### DATOS RELATIVOS A LAS SUBDIRECCIONES TERRITORIALES

	TOTAL CENTROS	CENTROS EGB	CEP#	UNIDADES			PROFESORES	CURSOS
				C. I.	C. M.	TOTALES		
MUNICIPIO DE MADRID	164	158	6	201	943	1.144	376	14
SUB. TERRIT. SUR	209	203	6	200	1.340	1.540	470	16
SUB. TERRIT. NORTE	59	58	1	50	250	300	123	4
SUB. TERRIT. ESTE	102	99	3	88	572	660	221	8
SUB. TERRIT. OESTE	42	41	1	51	182	233	105	3
<b>TOTALES</b>	<b>576</b>	<b>559</b>	<b>17</b>	<b>590</b>	<b>3.287</b>	<b>3.877</b>	<b>1.295</b>	<b>45</b>

	CENTROS	PRESUPUESTO		
		PLAZO 1	PLAZO 2	TOTAL
		MUNICIPIO DE MADRID	164	17.260.256
SUB. TERRIT. SUR	209	23.237.858	12.511.413	35.749.271
SUB. TERRIT. NORTE	59	4.526.877	2.437.301	6.964.178
SUB. TERRIT. ESTE	102	9.959.095	5.362.041	15.321.136
SUB. TERRIT. OESTE	42	3.515.914	1.892.993	5.408.907
<b>TOTALES</b>	<b>576</b>	<b>58.500.000</b>	<b>31.500.000</b>	<b>90.000.000</b>

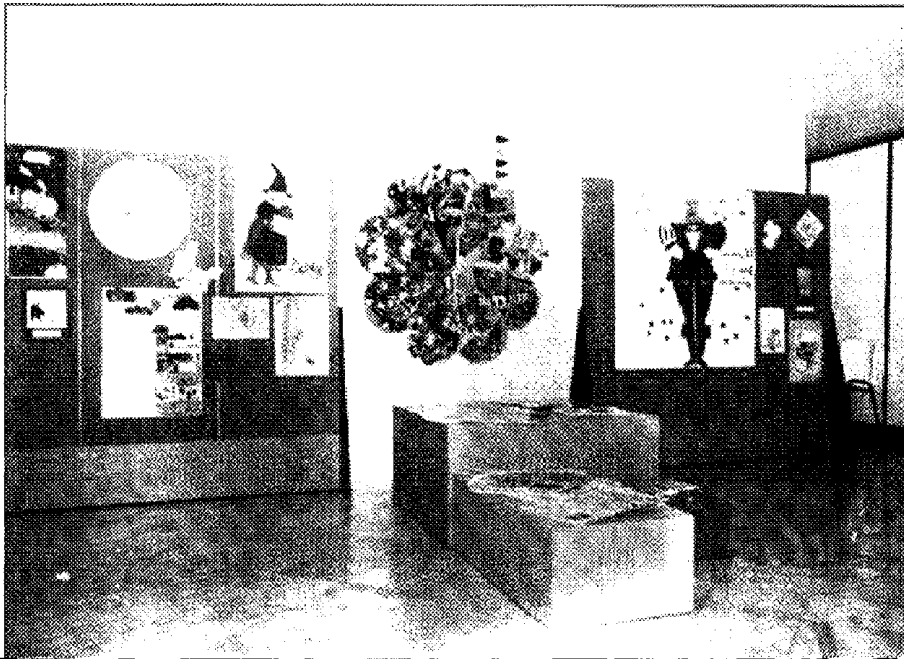
blioteca de Aula organiza una serie de exposiciones que tratan de fomentar el intercambio de experiencias entre el profesorado e instituciones que pueden proporcionar recursos a la Escuela.

A lo largo del curso 91/92 se han organizado, en colaboración con Centros de Profesores, Ayuntamientos y Bibliotecas Públicas y Municipales, tres exposiciones con el título *Muestra de Recursos Didácticos para la Biblioteca de Aula en los Ciclos Inicial y Medio*.

Estas exposiciones se han articulado bajo un esquema común presentando

modificaciones según indicaciones de los CEPs., de forma que las actividades planteadas garantizaran la atención a las preferencias y motivaciones de cada zona.

El entorno físico de la exposición trata de convertirse en algo útil al profesorado, presentando mobiliario específico, métodos de trabajo y de organización, a la vez que una cuidada selección de libros infantiles, juveniles y materiales elaborados por los propios centros así como por entidades preocupadas en la mejora de los hábitos de lectura.



Exposición de recursos para la biblioteca de Aula.

En paralelo a la exposición se han ofrecido actividades dirigidas al alumnado y al profesorado de los centros de la zona. De este modo, en horario escolar se organizaron visitas de centros que, además de recorrer la exposición, han participado en actividades de animación a la lectura, en las que pudieron leer, inventar historias, dibujar a personajes de cuentos fantásticos, catalogar libros o disfrutar oyendo como "una bruja" les contaba un cuento.

#### PROXIMA CONVOCATORIA

Se han recogido datos de todos los implicados en el Programa, ponentes de los cursos, profesorado participante, asesores y asesoras de centros de profesores con los cuales se está realizando un informe que presentará valoraciones desde distintas perspectivas al objeto de intentar mejorar el proceso en nuevas convocatorias.

Durante el curso 92-93 se completará el nivel educativo de Educación General Básica ofreciendo la convocatoria a los cursos de Ciclo Superior.

Dadas las especiales características de este ciclo, los recursos ofrecidos a los centros deberían servir para configurar una biblioteca o rincón de biblioteca a utilizar por el Ciclo Superior, lo que supone necesariamente la planificación de estrategias de trabajo

en equipo entre el profesorado, estrategias que deberán recogerse en un proyecto común consensuado por el grupo de profesores/as, al menos uno/a de los/las cuales deberá asistir a los cursos de formación que se impartirán a raíz de la nueva convocatoria.

Es importante destacar las colaboraciones establecidas con diversos organismos y entidades, en especial con la

Red de Bibliotecas Públicas de la Comunidad de Madrid y con la Asociación "Educación y Bibliotecas" para el desarrollo de aspectos bibliotecarios, sobre todo en el área de la formación del profesorado.

Y para concluir, desear que en un futuro el ofrecimiento de recursos económicos, proyectos motivadores y de formación de este tipo

se mantenga e incluso se vea ampliado, considerando que la asunción responsable por parte de los centros de actuaciones de esta índole, incide plenamente en la mejora y fomento de la calidad de la enseñanza.

\* Jose Quirino Vargas Ibáñez, es Coordinador del Programa Bibliotecas de Aula.

(1) Un resumen de los resultados del curso 90-91 se publicaron en *Educación y Biblioteca*, nº 19, octubre 1991, pp. 66-68.

## CURSOS

### BIBLIOTECAS ESCOLARES 92/93

La Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid, organizadora de los Cursos de Biblioteca de Aula impartidos durante los años 90/91 (Ciclo Inicial EGB) y 91/92 (Ciclos Inicial y Medio), convoca una nueva edición para el 92/93 que al dirigirse al Ciclo Superior de la EGB, cambiará su denominación por la de "Cursos de Bibliotecas Escolares".

**Destinatarios:** Centros Públicos de la Comunidad de Madrid. Nivel Ciclo Superior de EGB. En cada centro se nombrará un responsable de ciclo que asistirá a los cursos de formación.

**Convocatoria:** Aparecerá próximamente en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid.

**Plazo solicitud:** Desde la aparición de la convocatoria hasta el 30 de Septiembre de 1992.

**Recursos:** Constarán de una ayuda económica a cada profesor (la cantidad dependerá del número de solicitudes), una *Guía sobre Bibliotecas de Aula*, asesoramiento técnico para los centros y un curso de formación de 20 horas que se impartirán en los Centros de Profesores.

#### Para más información:

Consejería de Educación y Cultura

Servicio de Renovación Pedagógica

Ref: *Bibliotecas Escolares*.  
Caballero de Gracia, 32.  
28013 Madrid

La colaboración entre las bibliotecas públicas y los centros educativos es imprescindible. Así nos lo han demostrado las experiencias europeas en el ámbito de la lectura pública. En este sentido, presentamos la experiencia puesta en marcha en Dos Hermanas.

# Bibliotecas públicas y centros de enseñanza

LA EXPERIENCIA DE DOS HERMANAS (SEVILLA)

☞ M<sup>a</sup> CARMEN GÓMEZ VALERA \*

**L**A RELACIÓN de nuestra Biblioteca con los centros docentes de Dos Hermanas fue necesaria desde el primer año de apertura, 1983, ante la evidencia de un hecho: la mayoría de las personas que hacían uso de nuestros servicios eran alumnos de centros de enseñanza de nuestra ciudad.

Para ofertarles servicios, actividades culturales, novedades bibliográficas, etcétera, la forma más directa y eficaz fue canalizar toda esa información a través de los Centros docentes; así comenzaron unas relaciones con las que pretendíamos darnos a conocer no sólo bajo el aspecto educativo sino explotando también al máximo las funciones referentes a cultura, información y ocio. De la mano de los alumnos han venido muchos profesores y algunos padres que también comienzan a ver la Biblioteca bajo nuevas perspectivas.

## Visitas escolares

A finales de septiembre enviamos a los Centros de Enseñanza una circular invitándoles a participar en las visitas escolares, en la que explicamos brevemente cual es la finalidad de esta actividad y adjuntamos un impreso de solicitud para que nos lo remitan en caso de estar interesados.

Durante el mes de octubre vamos recibiendo las solicitudes y elaboramos un calendario de visitas. En cada visita sólo participa un curso acompañado del profesor.

La finalidad de una visita escolar es hacer ver tanto a alumnos como a profesores la realidad de una Biblioteca Pública.

Se visitan todas las dependencias al mismo tiempo que se dan explicaciones acerca de la historia de la Biblioteca, el edificio, la procedencia de los libros, los presupuestos, horarios, servicios, catálogos, personal, actividades que se realizan, etcétera.

La visita suele durar unos 75 minutos y, generalmente, hay que responder a muchas preguntas. Al final hacemos entrega de la guía de servicios de la Biblioteca a alumnos y los animamos para que vuelvan a visitarnos con sus padres, hermanos o amigos.

En esta actividad damos prioridad a los alumnos de ciclo medio y superior de EGB; no obstante también hemos llevado a cabo visitas escolares con niños pequeños y con alumnos del programa de Educación de Adultos adaptando las explicaciones a este tipo de público.

## Colaboración con el Ayuntamiento

En 1984 los psicólogos y pedagogos del área de educación elaboraron un cuestionario para acercarse a la realidad lectora de los estudiantes de Dos Hermanas, a la demanda de actividades culturales a llevar a cabo y a su tipología, a las bibliotecas escolares existentes, a su situación y a aquellos profesores interesados en colaborar en un proyecto común.

La Biblioteca tomó parte activa en este proyecto encargándose de la elaboración de un directorio de bibliotecas escolares y de un informe sobre las mismas.

A partir de esta iniciativa surgirán otras actividades en común: realización de actividades de animación a la lectura, organización de semanas culturales y ferias del libro en centros de enseñanza, asesoramiento bibliográfico a maestros y otros profesionales del mundo de la educación.

Actualmente el área de educación del Ayuntamiento ha presentado el proyecto *Dos Hermanas como recurso didáctico*, que a través del CEP se está llevando a la práctica. El objetivo general de este proyecto es facilitar al profesorado de la localidad una información detallada y completa de todos los recursos que puede ofrecer la ciudad para su posible utilización en el

aula. La Biblioteca ha asumido la responsabilidad de hacerse cargo del área de documentación, dando una charla sobre la colección local (tipos de documentos y catálogos). Contamos con un equipo de cuatro maestros que están elaborando una guía temática de documentos locales y podemos decir satisfechos que nunca habían sido tan consultados nuestros catálogos y documentos de colección local como hasta ahora.

## Colaboración con el CEP

Los CEP son centros de formación del profesorado que funcionan en muchos municipios.

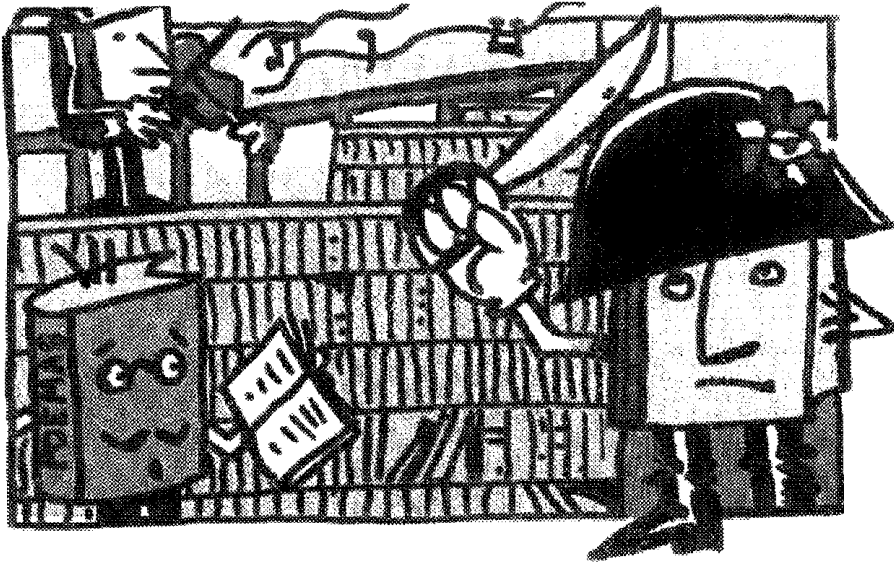
La colaboración de la Biblioteca con el CEP de Dos Hermanas se inició en 1987 cuando fuimos invitados a la celebración de las *I Jornadas de Formación del profesorado*.

En el listado de temas de trabajo que se proponía a los profesores participantes, el tema de animación a la lectura y literatura infantil obtuvo una masiva afluencia. De ahí surge un proyecto de Seminario Permanente cuyo centro matriz sería la Biblioteca Pública Municipal. El Seminario estuvo funcionando activamente durante dos años, recibiendo apoyo económico de la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía.

Los objetivos alcanzados fueron los siguientes:

- Formación teórica
- Elaboración de bibliografías especializadas para los animadores y bibliografía infantil por edades y temas.
- Diseño y práctica de actividades en la biblioteca y en el aula.

Partiendo del Seminario, la colaboración con el CEP ha sido permanente: Organización de cursos y seminarios, disponibilidad de recursos, colaboración en proyectos, asesoramiento técnico por parte de la Biblioteca en temas de lectura.



FIN DE MILENIO Y FRANC

Actualmente somos el equipo de documentación del proyecto *Dos Hermanas como recurso didáctico* del que ya hemos hablado y a la hora de dirigirnos a los profesores, en general, hemos encontrado que el CEP es un canal óptimo.

#### Cursillos y asesoramiento técnico

En 1986, a propuesta de profesores de EGB, se organiza el primer cursillo de *Organización de Bibliotecas escolares y literatura infantil* en la Biblioteca Pública, en el que participaron 20 profesores, con una duración de 6 horas durante 3 días.

En 1988, este curso se organiza en colaboración con el CEP que se encarga de lanzar la convocatoria, costear el material y entregar certificados.

El último curso se celebró en 1991, partiendo de la iniciativa del CEP quien asumió toda la organización del mismo, limitándose nuestra tarea a las cuestiones técnicas.

El curso fue de 20 horas, de las que 14 fueron dedicadas a temas de animación a la lectura y literatura infantil y 6 a la organización de una biblioteca escolar.

Generalmente los profesores que toman parte en estos cursillos siguen interesándose por los temas de animación a la lectura y vienen a la Biblioteca para nutrirse de nuevas experiencias.

En estas ocasiones, nuestro asesoramiento consiste en facilitarles la bibliografía adecuada, ayudándonos mucho en este sentido el Boletín de Sumarios del C.A.L., Centro Andaluz de Lectura [véase EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA, n° 25] al que acu-

dimos continuamente para solicitar fotocopias de artículos.

#### Elaboración de bibliografías

Partiendo de revistas especializadas y de nuestra propia experiencia, hemos facilitado listas de libros seleccionados en las siguientes ocasiones:

. En colaboración con Asamblea de Mujeres Nazarenas, se realiza una bibliografía que recoge 85 títulos de libros infantiles clasificados por edades y de contenido pacifista. Esta bibliografía es utilizada por las asociaciones de padres de colegios para recomendar que regalen libros a los niños en Navidad.

. Para asesorar a profesores en la elaboración de libros de lectura obligatoria a comienzos de curso.

. Como ayuda en la compra de libros para bibliotecas escolares.

#### Colaboración con los centros

Por tratarse de una relación bilateral, en algunas ocasiones somos nosotros los que tenemos que acudir a los centros al solicitarse nuestra colaboración para la organización de actividades de animación en la lectura y participación en las mismas, con motivos de semanas culturales, participación en Ferias del libro escolares, presentaciones de libros, participación como miembros del jurado en concursos literarios, visitas a bibliotecas escolares, presentaciones de Bibliobús, acto de presencia en conferencias, exposiciones y otras actividades culturales importantes.

#### Prácticas de alumnos de FP

Durante varios años los alumnos de la rama de administrativo del Instituto de Formación Profesional han venido

realizando prácticas en la Biblioteca. En el mes de octubre nos ponemos en contacto con el profesor encargado de las prácticas, quien nos envía a uno o dos alumnos para realizar 8 horas semanales de tareas prácticas y aprendizaje en la Biblioteca, de octubre a junio.

Las tareas que llevan a cabo son principalmente mecanografía, introducción de datos en el ordenador, mantenimiento de catálogos, registro y sellado de adquisiciones y realización de préstamos en salas de lectura.

Una de estas alumnas en prácticas, es actualmente compañera, como auxiliar administrativo de la Biblioteca.

Actualmente se encuentran realizando prácticas en la Biblioteca otros estudiantes que vienen dos tardes a la semana.

#### Actividades con Educación de Adultos

El diseño de actividades para este tipo de público se inició al tener a dos maestros del programa de Educación de Adultos en el seminario de animación a la lectura.

El adulto que apenas sabe leer es reacio a mezclarse con estudiantes jóvenes, siente miedo al ridículo; por ello las primeras actividades que hemos realizado han sido de atracción: visitas en grupo con los maestros, exposiciones de poesías, redacciones realizadas por los alumnos en la Biblioteca, conferencias, entregas de premios, etcétera.

Actualmente trabajan con los documentos de colección local o viniendo por las mañanas, casi siempre en grupos, y sabiendo que aquí tienen también su sitio.

\* **M<sup>a</sup> Carmen Gómez Valera**, es bibliotecaria en la Biblioteca Pública Municipal "Pedro Laín Entralgo" de Dos Hermanas (Sevilla).

#### BIBLIOGRAFÍA

- *BIBLIOTECAS públicas, hoy y mañana; nuevos planteamientos de objetivos y gestión: coloquio internacional organizado por la Fundación Bertelsmann*, Salamanca, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1988.

- BRASLAUSKY, Borta, *La lectura en la escuela*, Buenos Aires, Kapelurz, 1983.

- FIJALKOW, Jacques, *Malos lectores ¿por qué?*, Salamanca, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1989.

- JEREZ AMADOR de los RIOS, M<sup>a</sup> José, "Papel de las Bibliotecas en la actualidad", *Primeras noticias*, n° 100 (noviembre-diciembre, 1990), p. 10-12.

- VEGA, María, *Escuela viva*, Madrid, Marsigüe, 1983.

## EXPERIENCIAS

### XII FERIA MUNICIPAL DEL LIBRO

Lugar: Salamanca.  
 Fecha: Del 2 al 10 de mayo.  
 Organiza: Biblioteca Municipal (Plaza Gabriel y Galán, 14. 37005 Salamanca. ☎ 22 00 99).

**ACTIVIDADES:** Como en otras ocasiones, la Feria ha prestado una atención especial al público infantil. Se celebraron además unas "Jornadas sobre la historieta", con las siguientes actividades:

- *Día de la historieta.* Realización de un mural gigante por miembros del grupo de cómic "Goteras" y otros dibujantes.
- *Talleres y conferencias.* Para alumnos de ciclo medio de EGB y Talleres abiertos.
- *Curso-Taller para bibliotecarios, profesores, animadores juveniles y aficionados en general.*
- *Tebeoteca.* Espacio para la lectura y consulta al aire libre.
- *Exposiciones.* Centradas en las "historietas", con fotografías y originales, planchas y reproducciones facsimilares de tebeos y colecciones particulares.
- *Semana de "cine con historieta dentro".*

### VI SEMANA DE ANIMACION A LA LECTURA

Lugar: Alicante, Benidorm, Denia, Elche y Novelda.  
 Fecha: Del 4 al 8 de mayo.  
 Organiza: Grupo «Leo». CEP de Alicante (Avda. Aguilera, 1. 03007 Alicante. ☎ (96) 522 08 21).

**ACTIVIDADES:** Dirigidas a alumnos y profesores de colegios de EGB de la provincia de Alicante.

- *Actividades generales con alumnos.* Ciento veinte sesiones de técnicas de animación en colegios de Alicante y pueblos de la provincia. Participan, entre otros, Jose A. Portillo, Joan Gisbert, Carles Cano, Grupo "Fábula Títeres" de Murcia, Grupo "Carátula", Avelino Hernández, Pep Durán, Zulema Moret, Oscar Esplá, Rosa Serrano, Lourdes Bellver, etcétera.
- *Actividades con escritores y animadores en pueblos.*
- *Exposiciones de libros de literatura infantil y juvenil.*

### II SALÓN INFANTIL Y JUVENIL DEL LIBRO Y LA LECTURA

Lugar: Cuevas del Almanzora. Almería.  
 Fecha: Del 11 al 16 de mayo.  
 Organiza: Asociación Cultural Catalejo (Apartado 231. Garrucha. Almería) en colaboración con la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Cuevas del Almanzora.

▼

Inauguramos en este número un apartado especial de la sección EXPERIENCIAS en el que iremos presentado -a modo de fichas, con un breve resumen de las actividades- un "escaparate" de experiencias de animación bibliotecaria, ferias y salones del libro infantil, actividades de animación a la lectura, etcétera, organizadas recientemente en cualquier lugar de España. Animamos a todos los que estéis trabajando en esta línea, a que nos enviéis vuestra información, con el fin de facilitar el intercambio de experiencias entre los numerosos grupos de trabajo existentes en todo el país.

### XII FERIA MUNICIPAL DEL LIBRO



del 2 al 10 de mayo  
**Salamanca, 1992**

Cartel de la XII Feria del Libro, celebrada en Salamanca.

**ACTIVIDADES:** Participan colegios de diversas localidades de Almería.

- *Exposiciones.* Sección monográfica dedicada a la ilustración, sección bibliográfica, exposición de trabajos realizados por los escolares (concursos de "el libro más gigante" y "el libro más diminuto", concurso de ilustración "Tus ideas también pintan" y concurso de fotografía "Manda tu foto leyendo"), Sección documental sobre actividades de animación lectora y monográfico del autor Roald Dahl.
- *Talleres y actividades de animación.* Rincón del romance, taller de creación, taller de encuadernación, taller de ilustración.
- *Encuentros con autores.* Participación de Carlos Puerto, Montserrat del Amo y Ricardo Alcántara, con posterior libro-forum.
- *Actividades del Salón fuera del horario lectivo.* Cursos para profesores, conferencias de literatura infantil -por parte de Arturo González y Prudencio Herrera-, presentaciones de libros, etcétera).

### QUINCENA DEL LIBRO

Lugar: Zaragoza  
 Fecha: Del 4 al 15 de mayo.  
 Organiza: Equipo de Bibliotecas y Animación a la Lectura. Dirección Provincial del MEC (Ramiro I, s/n. 50010 Zaragoza. ☎ (976) 31 92 38)

**ACTIVIDADES:** Dirigidas a alumnos de EGB de colegios públicos de Zaragoza.

- *Encuentros con escritores, ilustradores y editores.* Tuvieron lugar cerca de cincuenta, contando con la presencia de Manuel Alonso, Pablo Barrena, Beatriz Doumerc, Ayas Barnes, Mercè Company, Pilarfn Bayés, Andreu Doria, Emili Teixidor, Joan Manuel Gisbert y Francisco Meléndez.
- *Certamen de carteles anunciadores de la Quincena.* Con ellos se decorará cada colegio durante la quincena, seleccionándose quince para una exposición.

- *Visitas a la editorial Luis Vives y a la Biblioteca Pública "Ricardo Magdalena".*
- *Exposiciones de libros singulares.* Selección de 74 libros con alguna característica original (por su tamaño, formato, troquelados... y hasta un libro oloroso).
- *Proyección del audiovisual "Libros y bibliotecas: Una historia de 40.000 años".*
- *Certamen "Haz tu foto".*
- *Tertulias con ilustradores y escritores.*

**UNA FERIA DEL LIBRO "SINGULAR" (7ª EDICIÓN)**

Lugar: Fuenlabrada. Parque de la Paz.

Fecha: Del 24 al 31 de mayo.

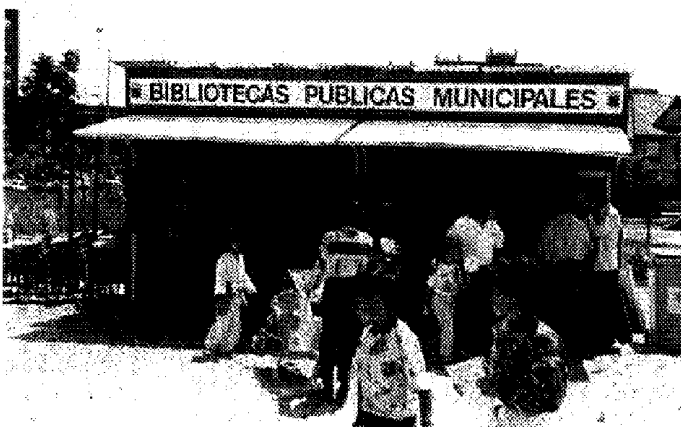
Organiza: Patronato de Cultura. Bibliotecas municipales. (Pza. de España, 1. 28940 Fuenlabrada (Madrid). ☎ (91) 690 79 18.

**ACTIVIDADES:** Algunas de las características que otorgan a esta Feria un carácter singular son: participación de librerías (no de editores), selección conjunta de fondos donde prima la calidad, no la cantidad, elección de un tema central que inspira toda la feria (el de este año, el gallo Asterix y sus compañeros; en años anteriores, los piratas, Oriente, Julio Verne, etcétera).

- *Certámenes y concursos.* 2º certamen de declaraciones de amor, 1º certamen de cartas de amor "desde mi celda" -destinado a la población recusa de todo el país-, concursos intercentros -este año sobre los contenidos y significados de las aventuras de Asterix-.

- *Encuentros con autores e ilustradores.* Destinados principalmente a los centros educativos donde previamente se han venido realizando un trabajo referente a estos autores y sus obras. Este año han participado José Hierro, Juan José Millas, Concha López Narvaez, Juan Farias, Carlos Murciano, Antonio Tello, J. Ramón Alonso, Juan Angel Muñoz, Julia Díaz, Alicia Cañas y Jorge Wellfeli.

- *Talleres.* Taller y exposición de ilustradores. Taller de ilustración y exposición de libros gigantes. Talleres homenaje a los personajes de Asterix: de pociones, raciones y otros mejunjes; de modelado; de construcciones arquitectónicas; de encuadernación; de poemas e instrumentos musicales; de cuentos. En estos talleres vienen participando directamente unos 5.000 escolares, de un total de 22 colegios.



**Gratuito**

**BOLETÍN DE CONSULTA**

Nombre .....

Apellidos .....

Centro u organismo en el que trabaja .....

Dirección (c/p) .....

Código Postal. .... Población .....

Teléfono .....

Pregunta .....

.....

.....

.....

.....

**Enviar a EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA. López de Hoyos, 135. 5º D. 28002 MADRID**

**PUEDEN FOTOCOPIARSE**

## ACTIVIDADES DE LA ASOCIACION

### **CURSO DE INICIACION A LA BIBLIOTECONOMIA Y CATALOGACION**

Se impartirá durante los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1992, en la sede de la Asociación.

50 horas lectivas teóricas y prácticas

Clases: lunes y miércoles (mañanas) 10 h. a 12'30 h. o martes y jueves (tardes) 16 h. a 18'30 h.

Matrícula: 45.000 pts., socios: 40.000 pts.

Al finalizar el curso se entregará un diploma de aprovechamiento

Información e inscripción a partir del 10 de septiembre

Asociación Educación y Bibliotecas

c/López de Hoyos nº 135, 5º D 28002 Madrid

☎ 519.13.82, de 10 h. a 13 h.

El número de plazas es limitado, atendándose las peticiones por riguroso orden de solicitud.

### **SEMINARIO SOBRE EL LIBRO DOCUMENTAL**

Os recordamos que a partir del mes de octubre pondremos en marcha un *Seminario sobre el libro documental* para estudiar y analizar lo que hay publicado sobre el tema.

Este Seminario, diseñado para que todo el mundo pueda participar, acepta participación por correo.

#### **Cuotas**

Para socios: 3.000 pts./mes

Para no socios: 4.000 pts./mes

Asociación Educación y Bibliotecas

Mª Luisa Hernández/Ana Garralón (coordinadora del Seminario)

☎ 519.13.82, de 10 h. a 13 h.

## COMO SER SOCIO

Enviar este boletín a ASOCIACION EDUCACION Y BIBLIOTECAS (C/ López de Hoyos, 135, 5º D, 28002 Madrid)

Deseo ser socio de la Asociación Educación y Biblioteca (Cuota anual: 5000 pts.)

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Cargo o actividad \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Firma

Otros datos de interés \_\_\_\_\_

Marcar con una X la forma de pago

Ingreso o transferencia en BANCO POPULAR, c/c. 60/0331-06 Agencia 73 de Madrid; Pl. Sta. Rita, 2, 28002 Madrid.

Giro postal nº \_\_\_\_\_ con fecha \_\_\_\_\_  Reembolso

Cheque bancario nº \_\_\_\_\_  Domiciliación de cuota  
(Solicitar impreso correspondiente)

Los socios reciben gratuitamente la revista y tienen accesos a los otros servicios e instalaciones de la Asociación: PROGRAMA BIBLIOTECA- CENTRO DE DOCUMENTACION ESCOLAR.

Los socios contribuyen con su cuota y colaboraciones al mantenimiento de las labores asistenciales y de divulgación en favor del desarrollo de la biblioteca escolar y de la educación bibliotecaria ciudadana.

# BIBLIO 3000 VERSION ESCOLAR

La empresa 3000 Informática de Cartagena, acaba de sacar al mercado una nueva versión, adaptada a los centros educativos, de su programa de gestión bibliotecaria *Biblio 3000* (para más información sobre este último, ver nº 18, de *Educación y Biblioteca* p. 63).

Junto a una interesante reducción en el precio de venta, esta versión escolar ofrece una serie de módulos propios de un auténtico software bibliotecario profesional (catalogación, circulación, búsquedas combinadas, impresión de fichas ISBD...) capaz, además, de importar y exportar registros en formato Marc. A su vez, el programa se adapta especialmente en el Módulo de Circulación a las características específicas de las bibliotecas escolares, gestionando los préstamos y devoluciones y teniendo en cuenta el organigrama docente.

En contrapartida, han sido recortadas algunas funciones del programa original, como el módulo de revistas y algunas utilidades de búsqueda. No obstante, siempre es posible incorporarlas posteriormente si se considera necesario.

## Módulos

La versión escolar se compone de cuatro módulos:

- **Catalogación:** realiza una descripción bibliográfica simplificada utilizando el formato MARC. Las fichas pueden visualizarse en pantalla o imprimirse en el tamaño y presentación normalizada habitual de las bibliotecas españolas. Asimismo, pueden confeccionarse distintos dossieres utilizando los campos que se necesiten.

- **Circulación:** gestiona los presta-

mos y devoluciones, y permite realizar diversas estadísticas a partir de los datos recogidos sobre los ejemplares y los lectores.

- **Búsquedas:** incorpora tres tipos de formas de interrogación sobre los datos contenidos en el catálogo. búsqueda por cualquier dato, búsqueda por claves y búsquedas booleanas y recursivas.

- **Utilidades:** incluye una serie de funciones para realizar copias de seguridad, configurar la impresora y modificar parámetros.

El precio del paquete completo es de 99.900 ptas.

## Biblio 3000 4.1

La versión completa de *Biblio 3000* ha sido completada además con nuevas utilidades. Entre otras, destaca la posibilidad de gestionar los préstamos y devoluciones por medio de lápiz óptico (con el consiguiente ahorro de tiempo y trabajo), y la incorporación de una "máscara de introducción rápida de referencias", en la que se ofrece una selección de las etiquetas MARC más utilizadas en bibliotecas que no realizan una descripción exhaustiva.

Tanto la versión escolar como la completa de este programa de gestión bibliotecaria corren en ordenadores personales (microordenadores), con posibilidad de adaptarlos a una red local.

### Para más información:

3000 Informática  
Juan de la Cosa, 1.  
30203 Cartagena  
☎ (968) 52 46 52 - 52 79 35

## ¿Quién es Marc?

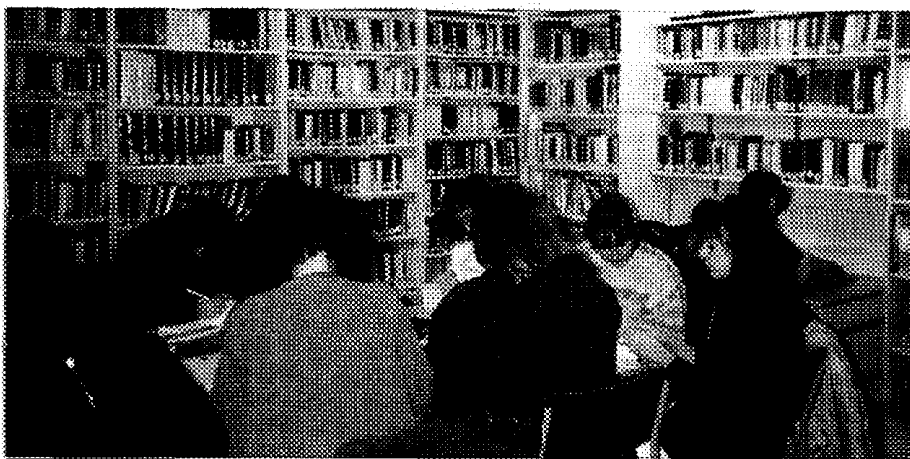
Las siglas MARC (*Machine Readable Cataloging*) forman uno de esos extraños términos que circulan en boca de los iniciados en automatización bibliotecaria y que tanto asustan a los habituados a los catálogos manuales tradicionales.

Básicamente, como indica su nombre, el MARC no es más que una forma de organizar el catálogo bibliográfico de forma que su estructura se adapte para ser "leído" por un ordenador, y lo que es más importante, para ser recuperado por cualquiera de sus elementos. Su gran complejidad y diferentes versiones (UNIMARC, IBERMARC, DMARC...) se debe a la dificultad para adaptar a un formato rígido y universal una información tan variable y diversificada como la de una ficha catalográfica.

La gran utilidad de este formato radica en la posibilidad de intercambiar los registros de diferentes bibliotecas, no sólo como un fichero de ordenador corriente sino también respetando la estructura interna de los registros. Con ello, el ordenador "sabe" qué datos corresponden al autor, cuáles al área de edición, etcétera. Y a su vez, una biblioteca puede evitar el trabajo de catalogar y clasificar los fondos, ya que puede cargar en su ordenador los registros ya realizados por otra biblioteca o institución.

Elaborado en su primera versión por y para la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos, no deja de ser todo un acontecimiento en nuestro país poder contar actualmente incluso con un programa de gestión de bibliotecas escolares que utilice este formato. Tanto a nivel particular por parte de cada centro, como en una hipotética iniciativa institucional del MEC o las Consejerías de Educación, este interesante factor que podríamos calificar como "cualitativo" abre una puerta de gran importancia para el desarrollo de las bibliotecas escolares. Al menos por una vez puede decirse que éstas han recibido la atención que se merecen.

B.C.



I.B. Dámaso Alonso (Madrid).

## PUBLICIDAD

## ○ VIII CONGRESO DE LA SEPLN

En los próximos días de septiembre, del 16 al 18, tendrá lugar en la E. U. de Biblioteconomía y Documentación de Granada, el VIII Congreso de la SEPLN (Sociedad Española para el Procesamiento del Lenguaje Natural). Los seis temas del Congreso serán el procesamiento del lenguaje y gestión documental, el análisis morfológico, sintáctico, semántico y/o pragmático, la lexicografía computacional, los entornos de comunicación en lenguaje natural persona-máquina, la traducción automática y el reconocimiento y síntesis del habla. El primer día se desarrollarán, a la misma hora, dos sesiones tutoriales a cargo de los eminentes especialistas Georges Van Slype (*Uso del lenguaje natural en los sistemas de almacenamiento y recuperación de información*) y Willem Meijs (*Tratamiento automatizado de corpus lingüísticos*). El programa se complementa con conferencias, mesa redonda, comunicaciones y demostraciones.

Secretaría del VIII Congreso de la SEPLN  
E. U. de Biblioteconomía y Documentación  
Campus Universitario de Cartuja  
E-18071 Granada  
☎ (958)24.39.38  
Fax: (958) 24.39.45

## ○ ENTREGA DE LOS PREMIOS FESABID

En la pasada edición de Liber'92 se hizo entrega de los premios que Fesabid (Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía y Documentación) concede por vez primera al estudio y la investigación, en sus modalidades *profesional* y *fin de estudios*.

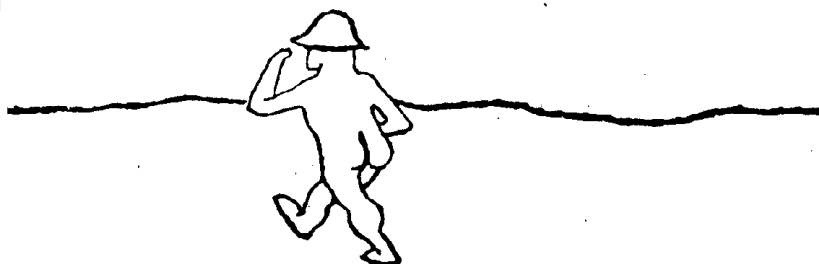
El premio Fesabid al estudio y la investigación en su modalidad *profesional* recayó sobre Ernest Abadal Falgueras, que presentó el trabajo *Orígenes y desarrollo de la Información y la Documentación en el Estado español*, mientras que el premio *fin de estudios* fue obtenido por María José Orobitg i Della, por su trabajo *Formación de usuarios y biblioteca pública: una propuesta*.

## ○ CONCURSOS DE VIDEO EDUCATIVO

La Fundació Serveis de Cultura Popular ha presentado las convocatorias del *Concurs d'Idees i Tractaments en Video de Temes Educatius i Didàctics* (finaliza el 30 de octubre) y del *V Concurs de Propostes de Videogrames Fets a l'Escola* (plazo de finalización el 30 de noviembre).

Para solicitar las bases y hojas de inscripción dirigirse en horario de oficina a la secretaría de la Fundació.

Provença, 324 3º  
08037 Barcelona  
☎(93) 458.30.04  
Fax 458.87.10



## ○ EL LIBRO Y LA ESCUELA

### Su historia y evolución hacia el aula del futuro

Organizada por la Asociación Nacional de Editores de Libros de Texto (ANELE) y patrocinada por el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Educación y Ciencia, tendrá lugar en la Biblioteca Nacional, desde el 8 de septiembre al 8 de octubre, la exposición *El libro y la escuela*, coincidiendo con la puesta en marcha de la reforma educativa propiciada por la LOGSE.

En la exposición se destacarán tanto la evolución como la transformación del libro de texto y del material didáctico, dentro de su contexto histórico (político, social, económico...) hasta concretar cómo deberán ser los nuevos materiales escolares en el marco imaginativo de un aula probable del futuro. Todo ello situado cronológicamente, desde la primera Ley de Educación de 1875, llamada "Ley Moyano", pasando por otros momentos importantes como la Ley de Educación Primaria de 1945, la "Ley Villar Palasi" de 1970, hasta la actual LOGSE.

*El libro y la escuela*, según los organizadores, es una exposición que ha nacido, sobre todo, con el deseo de ser útil. Pretende servir de recuerdo y de estímulo a cuantos hoy se hallan embarcados en la tarea de la educación. Pero es, al mismo tiempo, una muestra reflexiva y nostálgica que alcanza por igual a cualquier ciudadano. Para muchísimos españoles, los objetos, editoriales y textos que muestra la exposición, desde pizarrines y regletas, hasta ábacos, mapas, cartillas de caligrafía, incluso algunos objetos de castigo, antiguos materiales de laboratorio, esquadras, cartabones, traerá múltiples recuerdos, seguramente gratos y entrañables. Son recuerdos de infancia, de ese lento proceso de aprendizaje de las técnicas educativas de la lectura, la escritura y la memorización de contenidos, que han sido la base de su cultura y educación.

Durante la celebración de la exposición tendrán lugar una serie de actividades, conferencias, mesas redondas y ponencias sobre diversos temas educativos:

#### ACTIVIDADES

Día 9 de septiembre, miércoles:

19'00.- Inauguración de las conferencias: Javier Solana Madariaga, Ministro de Educación y Ciencia

Conferencia: Luis Landero, *La educación literaria en el nuevo sistema educativo*.



Día 10 de septiembre, jueves:

19'00.- Conferencia: Alfredo Pérez Rubalcaba, *La LOGSE, unidad y diversidad del sistema educativo*.

Día 11 de septiembre, viernes:

18'00.- Conferencia: Alvaro Marchesi Ullastres, *La calidad de la enseñanza en el nuevo sistema educativo*.

Día 15 de septiembre, martes:

18'00.- Conferencia: Francisco de Asis de Blas Aritio, *La nueva Formación Profesional*.

19'30.- Mesa redonda: Responsables del MEC, del INEM, de la CEOE y representantes sindicales, *La F.P. y su inserción en el mundo laboral*.

Día 16 de septiembre, miércoles:



Conferencia: Federico Ibáñez Soler, *Las bibliotecas al servicio de la educación*.

Día 17 de septiembre, jueves:

19'00.- Mesa redonda: Centro de Coordinación Bibliotecaria, *El fomento de la lectura*

Día 18 de septiembre, viernes:

19'00.- Mesa Redonda: Representantes del MEC y Editoriales, *¿Qué materiales educativos propugna la LOGSE?*

Del día 22 al 25 de septiembre:

En jornadas de mañana y tarde, con preinscripción previa, organizado de acuerdo con la Subdirección General de Formación del Profesorado del MEC, y con validez para concurso de méritos del profesorado: *Seminario sobre los temas transversales del nuevo currículo de la LOGSE*.

Día 23, miércoles:

19'00.- Mesa redonda: Representantes de las editoriales, *Los "otros" libros escolares*.

Día 25, viernes:

19'30.- Concierto recital

Día 29 de septiembre, martes:

19'00.- Conferencia coloquio: Domenico Lenarduzzi, *Futuro de la Educación en una Europa convergente*.

Día 30 de septiembre, miércoles:

18'30.- Conferencia coloquio, José Luis García Garrido, *La situación educativa en la Comunidad Europea*.

20'00.- Recital

Día 1 de octubre, jueves:

19'00.- Conferencia, Ricardo Díez-Hochleitner, *La problemática educativa en el mundo futuro*.

Día 2 de octubre, viernes:

18'00.- Conferencia, Manuel de Puelles, *La educación en la Historia de España*.

Día 6 de octubre, martes:

19'00.- Mesa redonda: Raul Vázquez, Fabricio Caivano, César Coll y José Gimeno, *Aportaciones de la LOGSE a la Educación en España*.

Día 7 de octubre, miércoles:

18'00.- Conferencia: Marcel Coderch, *Los recursos multimedia*.

19'30.- Concierto-recital

Día 8 de octubre, jueves:

19'00.- Clausura de las Jornadas: Jordi Solé Tura, Ministro de Cultura.

Conferencia: Josefina Aldecoa: *Historia de una maestra*.

## CONVOCATORIAS

### ○ CURSOS DE DOCUMENTACION

La Escola de Documentació Casp de Barcelona, convoca dos cursos de especialización documental:

#### □ CURS DE POSTGRAU EN INFORMACIÓ I DOCUMENTACIÓ.

*Duración:* 325 horas, teóricas y prácticas.

*Fechas:* octubre 92 a mayo 93.

*Horario:* de 17 a 21 horas.

*Matrícula:* 330.000 ptas.

*Condiciones:* titulados universitarios.

*Programa:* se impartirán materias de documentación, informática documental, bases de datos, planificación, organización y gestión de un centro de documentación. Se realizarán además 150 horas de prácticas en informática documental y telemática.

#### □ CURS D'INTRODUCCIÓ AL DOCUMENTALISME AUTOMATIZAT

*Duración:* 160 horas, (80 teóricas y 80 prácticas).

*Fechas:* noviembre 92 a junio 93.

*Horario:* de 18 a 21 horas.

*Matrícula:* 180.000 ptas.

*Inscripción:* del 1 de septiembre al 31 de octubre.

*Programa:* Lenguajes documentales y bases de datos, búsqueda documental, telecomunicaciones y servicios telemáticos, creación de bases de datos documentales, sistemas de almacenamiento óptico, automatización de bibliotecas.

#### Para más información:

Escola de Documentació Casp  
Palmira Rodríguez  
Casp, 25.  
08010 Barcelona  
☎ (93) 318 37 04

### ○ 46 CONGRESO DE LA FID

Los próximos días 22 a 30 de Octubre, se celebrará en Madrid el 46 Congreso y Conferencia de la FID (Federación Internacional de Información y Documentación).

El calendario provisional de FID'92 será el siguiente:

22-25 de octubre: Conferencia pre-Congreso (Seminarios, Consejo de la FID, etcétera).

26 de octubre: Asamblea General de la FID.

27-30 de octubre: Congreso.

Las sesiones del Congreso, que tendrá como lema "Nuevos mundos en información y Documentación", abordarán los siguientes temas:

- Política de la Información.
- Ciencia de la Información.
- Tecnología de la Información.
- Tratamiento de la Información y Servicios de Información.
- Gestión de Información.
- Información para la industria y las finanzas.
- Desarrollo profesional.

Como es tradicional en los Congresos de la FID, paralelamente se celebrará una Exposición a la que podrán concurrir todas las instituciones y empresas que trabajan en Información y Documentación o campos afines.



# FID

#### Para más información:

Comité Organizador de FID'92  
ICYT  
Joaquín Costa, 22.  
28002 Madrid  
☎ (91) 563 54 82  
Fax: (91) 564 26 44

### ○ TECNOLOGIA DE LA INFORMACION EN EDUCACION

Los próximos días 3 a 6 de noviembre, tendrá lugar en Barcelona, el *Congreso Europeo sobre Tecnología de la Información en la Educación*. Entre las actividades previstas están:

- Ponencias invitadas por la organización del congreso seguidas de un espacio de discusión.
- Comunicaciones y demostraciones presentadas por los participantes.
- Exposición de entornos de aprendizaje.

Algunos de los títulos de las ponencias son: *La integración de la tecnología de la información en el currículum de las escuelas: ¿un reto para Europa?*, por Willen J. Pelgrum. *La evaluación de la tecnología de la información en la educación*, por Barry MacDonald. *La tecnología de la información en la escuela italiana*, por Maria Ferraris. *La integración de las nuevas tecnologías en el contexto de desarrollo y mejora de las escuelas*, por Juan Manuel Escudero. *La educación del futuro como un entorno de aprendizaje multimedia. Estado de desarrollo en Alemania*, por Norbert Meder. *Evolución de las tecnologías de la educación en Francia*, por Daniel Dieudonné. *La tecnología de la información en la educación: una visión crítica de un talismán del siglo XX*, por Bridget Somekh. *Investigación y desarrollo de la comunidad en tecnologías avanzadas para el aprendizaje. Situación y perspectivas*, por Luis Rodríguez-Roselló. La organización corre a cargo de la Universitat de Barcelona, con la colaboración de diversas instituciones.

#### Para más información:

OTAC  
Sepúlveda, 45-47.  
08015 Barcelona  
☎ (93) 423 94 08

EN NUESTRO PROXIMO NUMERO



❖ *Obras de referencia: 6 CIENCIAS APLICADAS*

❖ *Dossier: AMERICA Y EL V CENTENARIO*

**PUBLICIDAD**

**PUBLICIDAD**